

BRON

by GADNIC

MANUAL DE USUARIO GENERADOR A GASOLINA



GADNIC
WARRANTY

MANUAL DE USUARIO

GENE0006

PRECAUCIÓN

Para evitar accidentes, por favor agregue un manostato al usar electrodomésticos o

Índice

Español	Pag. 5
Português	Pag.35
English	Pag.65

Generador a gasolina

Manual del usuario



GENE0005

GENERADOR A GASOLINA

Gracias por elegir este generador. Queremos ayudarle a obtener los mejores resultados de su nuevo generador y a operarlo de manera segura. Este manual contiene la información necesaria para lograrlo. Por favor, léalo cuidadosamente.

Toda la información y especificaciones de esta publicación se basan en los datos más recientes disponibles al momento de la impresión. Nos reservamos el derecho de hacer cambios en cualquier momento sin previo aviso y sin asumir ninguna obligación. Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida sin autorización escrita.

Este manual debe considerarse una parte permanente del generador y debe permanecer con él en caso de reventa.

Mensajes de Seguridad

Su seguridad y la de los demás es muy importante. Hemos proporcionado mensajes de seguridad importantes en este manual y en el generador. Por favor, lea estos mensajes cuidadosamente.

Un mensaje de seguridad le alerta sobre peligros potenciales que podrían causarle daño a usted u otras personas.

Cada mensaje de seguridad está precedido por un símbolo de advertencia de seguridad y una de tres palabras: PELIGRO, ADVERTENCIA o PRECAUCIÓN. Estos significan:

PELIGRO :USTED MORIRÁ O SUFRIRÁ HERIDAS GRAVES si no sigue las instrucciones.

ADVERTENCIA: USTED PUEDE MORIR O SUFRIR HERIDAS GRAVES si no sigue las instrucciones.

PRECAUCIÓN: USTED PUEDE SUFRIR HERIDAS si no sigue las instrucciones.

Mensajes para la Prevención de Daños

Otros mensajes importantes están precedidos por la palabra AVISO. Esta palabra significa:

AVISO: Su generador u otra propiedad podrían dañarse si no sigue las instrucciones.

El propósito de estos mensajes es ayudar a prevenir daños a su generador, a otras propiedades o al medio ambiente.

1. SEGURIDAD

Los generadores están diseñados para brindar un servicio seguro y confiable si se operan de acuerdo con las instrucciones. Lea y comprenda este manual del propietario antes de utilizar su generador. Puede ayudar a prevenir accidentes familiarizándose con los controles de su generador y observando procedimientos de operación seguros.

Responsabilidad del Operador

- Sepa cómo detener el generador rápidamente en caso de emergencia.
- Comprenda el uso de todos los controles del generador, tomacorrientes de salida y conexiones.
- Asegúrese de que cualquier persona que opere el generador reciba la instrucción adecuada.
- No permita que los niños operen el generador sin la supervisión de un adulto.
- Mantenga a los niños y animales alejados del área de operación.
- Coloque el generador sobre una superficie firme y nivelada, evitando arena suelta o nieve.
- Si el generador se inclina o vuelca, puede derramarse combustible.
Además, si el generador se hunde en una superficie blanda, arena o tierra, podría entrar agua en el generador.

Peligros por Monóxido de Carbono

- El escape contiene monóxido de carbono venenoso, un gas incoloro e inodoro. Respirar este gas puede causar pérdida de conciencia e incluso la muerte.
- Si utiliza el generador en un área cerrada o incluso parcialmente cerrada, el aire que respira puede contener una cantidad peligrosa de gases de escape.
- Para evitar la acumulación de gases de escape, proporcione una ventilación adecuada.

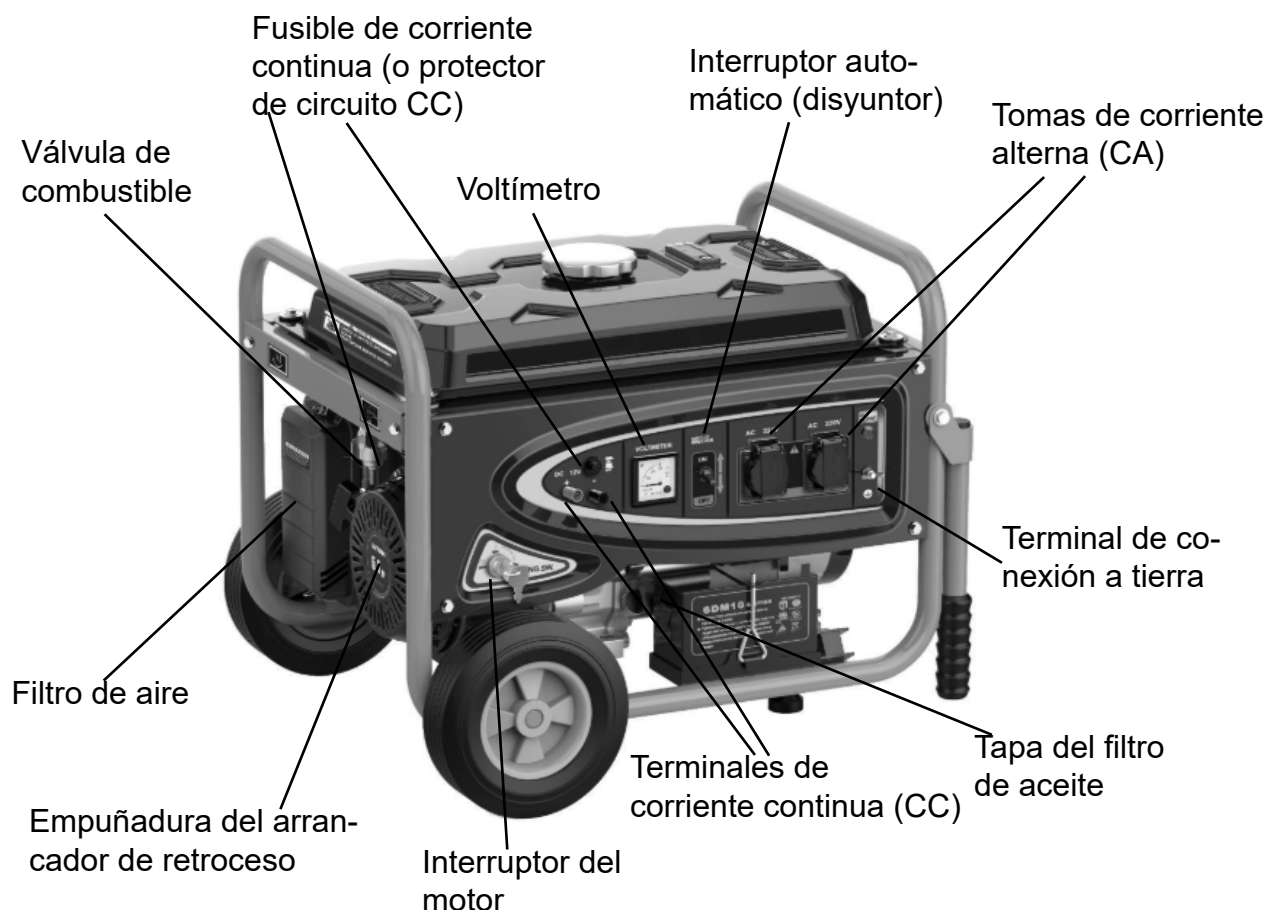
Peligros de Descarga Eléctrica

- El generador produce suficiente energía eléctrica como para provocar una descarga grave o electrocución si se usa incorrectamente.
- Utilizar el generador o aparatos eléctricos en condiciones húmedas, como lluvia, nieve, cerca de piscinas o sistemas de riego, o con las manos mojadas, puede causar electrocución. Mantenga el generador seco.
- Si el generador se almacena al aire libre, sin protección contra el clima, revise todos los componentes eléctricos del panel de control antes de cada uso. La humedad o el hielo pueden causar un mal funcionamiento o cortocircuito que podría derivar en electrocución.
- No lo conecte al sistema eléctrico de un edificio a menos que un electricista calificado haya instalado un interruptor de aislamiento.

Peligros de Incendio y Quemaduras

- El sistema de escape se calienta lo suficiente como para encender ciertos materiales.
 - Mantenga el generador a al menos 1 metro (3 pies) de edificios y otros equipos durante su funcionamiento.
 - No encierre el generador en ninguna estructura.
 - Mantenga materiales inflamables alejados del generador.
- El silenciador se calienta mucho durante el funcionamiento y permanece caliente por un tiempo después de apagar el motor.
- Tenga cuidado de no tocar el silenciador mientras esté caliente.
- Deje que el motor se enfríe antes de almacenar el generador en interiores.
- La gasolina es extremadamente inflamable y puede ser explosiva en ciertas condiciones.
- No fume ni permita llamas o chispas cerca del lugar donde se recarga el generador o donde se almacena gasolina.
- Recargue el combustible en un área bien ventilada con el motor apagado.
- Los vapores de combustible son extremadamente inflamables y pueden encenderse después de que el motor haya arrancado.
Asegúrese de limpiar cualquier combustible derramado antes de poner en marcha el generador.

2. IDENTIFICACIÓN DE LOS COMPONENTES



NOTA: Los diagramas pueden variar según el tipo.

3. Controles

1) Interruptor del Motor

Para encender y apagar el motor.

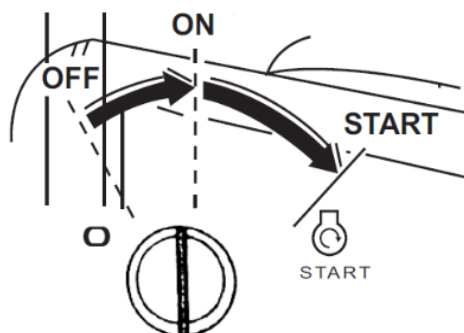
Posiciones del interruptor:

OFF (Apagado): Para detener el motor. La llave puede ser retirada o insertada.

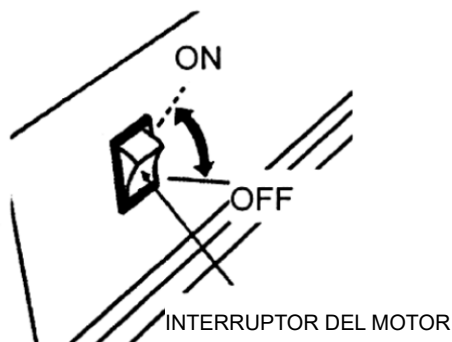
ON (Encendido): Para hacer funcionar el motor una vez encendido.

START (Arranque): Para encender el motor activando el motor de arranque.

Con Arranque Eléctrico



Sin Arranque Eléctrico



Nota:

Regrese la llave a la posición ON una vez que el motor haya arrancado.

No utilice el arranque durante más de 5 segundos seguidos.

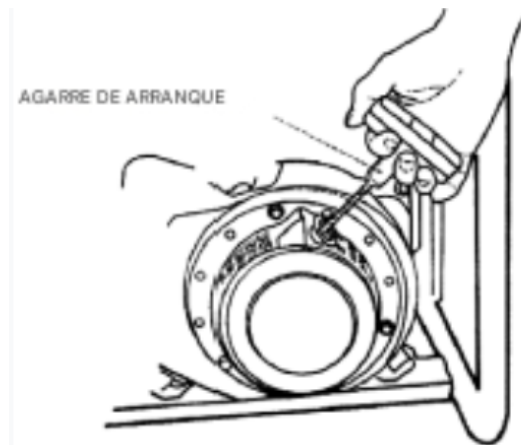
Si el motor no arranca, suelte el interruptor y espere 10 segundos antes de intentar nuevamente.

2) Arranque manual

Para arrancar el motor, tire ligeramente de la empuñadura del arrancador hasta que sienta resistencia y luego tire enérgicamente.

AVISO

No permita que el arrancador rebote contra el motor. Regréselo con cuidado para evitar dañarlo



3) Válvula de combustible

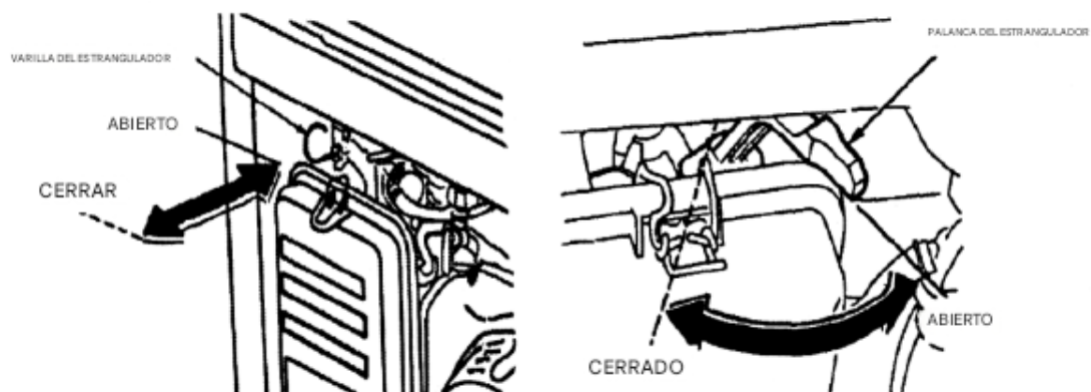
La válvula de combustible se encuentra entre el tanque de combustible y el carburador. Cuando la palanca de la válvula está

en la posición ON, el combustible puede fluir desde el tanque de combustible hasta el carburador. Asegúrese de volver a colocar la palanca en la posición OFF después de detener el motor



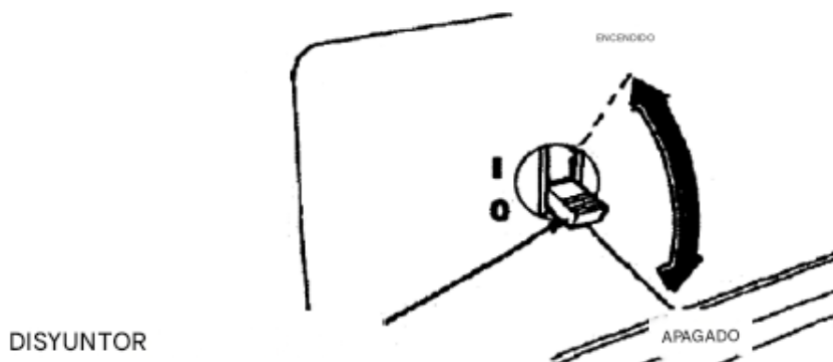
4) Estrangulador

El estrangulador se utiliza para proporcionar una mezcla de combustible enriquecida al arrancar un motor frío. Se puede abrir y cerrar accionando manualmente la palanca o la varilla del estrangulador. Mueva la palanca o la varilla a la posición CERRADO para enriquecer la mezcla



5) Disyuntor

El disyuntor se apagará automáticamente si se produce un cortocircuito o una sobrecarga significativa del generador en el tomacorriente. Si el disyuntor se apaga automáticamente, compruebe que el aparato funcione correctamente y no supere la capacidad de carga nominal del circuito antes de volver a encenderlo. El disyuntor puede utilizarse para encender o apagar el generador.



6) Terminal de tierra

El terminal de tierra del generador está conectado al panel del generador, a las partes metálicas del generador que no conducen corriente y a los terminales de tierra de cada receptáculo. Antes de usar el terminal de tierra, consulte a un electricista calificado, un inspector eléctrico o una agencia local con jurisdicción para conocer los códigos u ordenanzas locales que se aplican al uso previsto del generador.

7) Sistema de alerta de aceite

El sistema de alerta de aceite está diseñado para prevenir daños al motor causados por una cantidad insuficiente de aceite en el cárter. Antes de que el nivel de aceite en el cárter caiga por debajo de un límite seguro, el sistema de alerta de aceite apagará automáticamente el motor (el interruptor del motor permanecerá en la posición de encendido). El sistema de alerta de aceite apaga el motor y este no arranca. Si esto ocurre, primero revise el aceite del motor.

4. USO DEL GENERADOR

1) Conexiones al sistema eléctrico de un edificio

Las conexiones de energía de reserva al sistema eléctrico de un edificio deben ser realizadas por un electricista calificado. La conexión debe aislar la energía del generador de la red eléctrica y debe cumplir con todas las leyes y códigos eléctricos aplicables

¡ADVERTENCIA!

Las conexiones incorrectas al sistema eléctrico de un edificio pueden permitir que la corriente eléctrica del generador se retroalimente a las líneas de servicios públicos. Dicha retroalimentación puede electrocutar a los trabajadores de la compañía eléctrica o a otras personas que entren en contacto con las líneas durante un corte de energía. Consulte a la compañía eléctrica o a un electricista calificado.

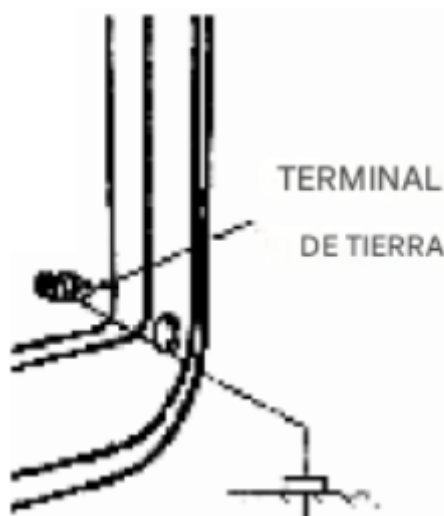
Las conexiones incorrectas al sistema eléctrico de un edificio

¡PRECAUCIÓN!

Las conexiones incorrectas al sistema eléctrico de un edificio pueden permitir que la corriente eléctrica de la compañía eléctrica se retroalimente al generador. Cuando se restablezca la energía eléctrica, el generador puede explotar, quemarse o causar incendios en el sistema eléctrico del edificio.

2) Sistema de conexión a tierra

Para evitar descargas eléctricas causadas por aparatos defectuosos, el generador debe estar conectado a tierra. Conecte un cable de dimensiones adecuadas entre el terminal de tierra del equipo y la fuente de tierra (puesta a tierra del inmueble). Los generadores tienen un sistema de conexión a tierra que conecta los componentes del bastidor del generador a los terminales de tierra en los receptáculos de salida de CA. El sistema de conexión a tierra no es conectado al cable neutro de CA. Si se prueba el generador con un comprobador de tomacorrientes, mostrará la misma condición de circuito a tierra que en un tomacorriente doméstico.



Requisitos especiales

Puede haber regulaciones federales o estatales de la Administración de Seguridad y Salud Ocupacional (OSHA), códigos locales u ordenanzas que se apliquen al uso previsto del generador. Consulte a un electricista calificado, un inspector eléctrico o la agencia local competente.

- En algunas áreas, se requiere que los generadores estén registrados con las compañías de servicios públicos locales.
- Si el generador se utiliza en una obra en construcción, puede haber regulaciones adicionales que deban observarse.

2) Aplicaciones de CA

Antes de conectar un aparato o la alimentación al generador:

- Asegúrese de que esté en buen estado de funcionamiento. Los aparatos o cables de alimentación defectuosos pueden crear un riesgo de descarga eléctrica.
- Si un aparato comienza a funcionar de forma anormal, se vuelve lento o se detiene repentinamente, apáguelo inmediatamente. Desconecte el aparato y determine si el problema es el aparato o si se ha excedido la capacidad de carga nominal del generador.
- Asegúrese de que la clasificación eléctrica de la herramienta o aparato no exceda la del generador. Nunca exceda la potencia nominal máxima del generador. Los niveles de potencia entre la nominal y la máxima no se pueden utilizar durante más de 30 minutos.

Aviso

Una sobrecarga considerable desactivará el disyuntor.

Exceder el límite de tiempo de funcionamiento a máxima potencia o sobrecargar ligeramente el generador podría no desactivar el disyuntor, pero acortará su vida útil.

Límite el funcionamiento a máxima potencia a 30 minutos.

Para un funcionamiento continuo, no exceda la potencia nominal.

En cualquier caso, se deben considerar los requisitos de potencia total (VA) de todos los aparatos conectados. Los fabricantes de aparatos y herramientas eléctricas suelen incluir la información de potencia nominal cerca del número de modelo o de serie.

4) Funcionamiento con CA

1. Arranque el motor.
2. Encienda el disyuntor de CA.
3. Enchufe el aparato.

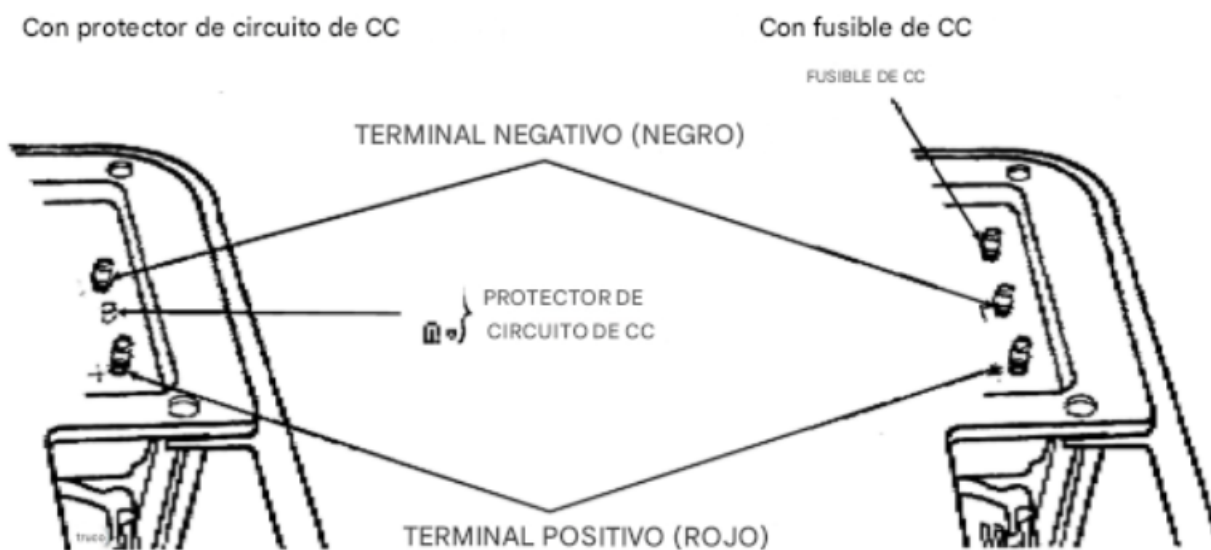
La mayoría de los aparatos motorizados requieren más potencia que su potencia nominal para arrancar.

No exceda el límite de corriente especificado para ningún receptáculo. Si un circuito sobrecargado hace que el disyuntor de CA se apague, reduzca la carga eléctrica en el circuito, espere unos minutos y luego reinicie el disyuntor.

5) FUNCIONAMIENTO CON CC

Terminales de CC

Los terminales de CC SOLO se pueden usar para cargar baterías de 12 voltios para automóviles. Los terminales son de color rojo para identificar el terminal positivo (+) y negro para identificar el terminal negativo (-). La batería debe conectarse a los terminales de CC del generador con la polaridad adecuada (el positivo de la batería al terminal rojo del generador y el negativo de la batería al terminal negro del generador).



Protector de circuito de CC (o fusible de CC)

El protector de circuito de CC (o fusible de CC) apaga automáticamente el circuito de carga de la batería de CC cuando este se sobrecarga, hay un problema con la batería o las conexiones entre la batería y el generador son incorrectas.

El indicador dentro del botón del protector de circuito de CC saltará para indicar que se ha apagado. Espere unos minutos y presione el botón para reiniciarlo.

Conexión de los cables de la batería:

1. Antes de conectar los cables de carga a la batería instalada en un vehículo, desconecte el cable de la batería con conexión a tierra del vehículo.

ADVERTENCIA,

La batería emite gases explosivos. Mantenga las llamas abiertas y los cigarrillos alejados. Proporcione una ventilación adecuada al cargar las baterías.

2. Conecte el cable positivo(+) de la batería al terminal positivo (+) de la batería.
3. Conecte el otro extremo del cable positivo(+) de la batería al generador.
4. Conecte el cable negativo(-) de la batería al terminal negativo(-) de la batería.
5. Conecte el otro extremo del cable negativo(-) de la batería al generador.
6. Arranque el generador

AVISO

No arranque el vehículo mientras los cables de carga de la batería estén conectados y el generador esté en funcionamiento. El vehículo o el generador podrían dañarse.

Un circuito de CC sobrecargado fundirá el fusible de CC. Si esto sucede, reemplace el fusible de CC. Una CC sobrecargada, un consumo excesivo de corriente por parte de la batería o un problema de cableado activarán el protector del circuito de CC (el botón PUSH se extiende hacia afuera). Si esto sucede, espere unos minutos antes de presionar el protector del circuito para reanudar el funcionamiento. Si el protector del circuito continúa apagándose, suspenda la carga y consulte a su distribuidor autorizado de generadores.

Desconexión de los cables de la batería:

1. Detenga el motor.
2. Desconecte el cable negativo (-) de la batería del terminal negativo (-) del generador.
3. Desconecte el otro extremo del cable negativo (-) de la batería del terminal negativo (-) de la batería.
4. Desconecte el cable positivo (+) de la batería del terminal positivo (+) del generador.
5. Desconecte el otro extremo del cable positivo (+) de la batería al terminal positivo (+) de la batería
6. Conecte el cable de tierra del vehículo al terminal negativo (-) de la batería.
7. Vuelva a conectar el cable de tierra de la batería del vehículo.

6) Operación a gran altitud

A gran altitud, la mezcla estándar de aire y combustible del carburador será excesivamente rica. El rendimiento disminuirá y el consumo de combustible aumentará.

El rendimiento a gran altitud se puede mejorar instalando un surtidor de combustible principal de menor diámetro en el carburador y reajustando el tornillo piloto. Si siempre opera el motor a altitudes superiores a 1500 metros (5000 pies) sobre el nivel del mar, solicite a un distribuidor autorizado de generadores que realice esta modificación del carburador.

Incluso con un surtidor de carburador adecuado, la potencia del motor disminuirá aproximadamente un 3.5 % por cada 300 metros (1000 pies) de aumento de altitud. El efecto de la altitud en la potencia será mayor si no se realiza ninguna modificación del carburador.

AVISO: Si un motor diseñado para gran altitud se utiliza a una altitud menor, la mezcla pobre de aire y combustible reducirá el rendimiento y podría sobrecalentarse y dañar gravemente el motor.

5. REVISIÓN PREVIA A LA OPERACIÓN

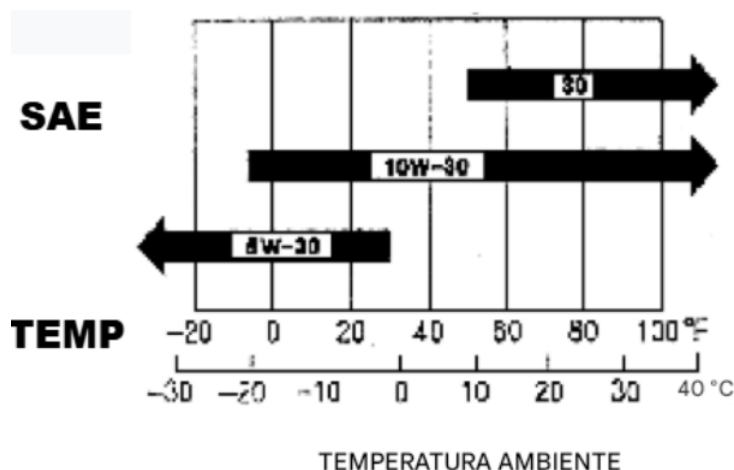
1) Aceite de motor

AVISO: El aceite de motor es un factor importante que afecta el rendimiento y la vida útil del motor. El aceite de motor sin detergente y de 2 tiempos dañará el motor y no se recomienda.

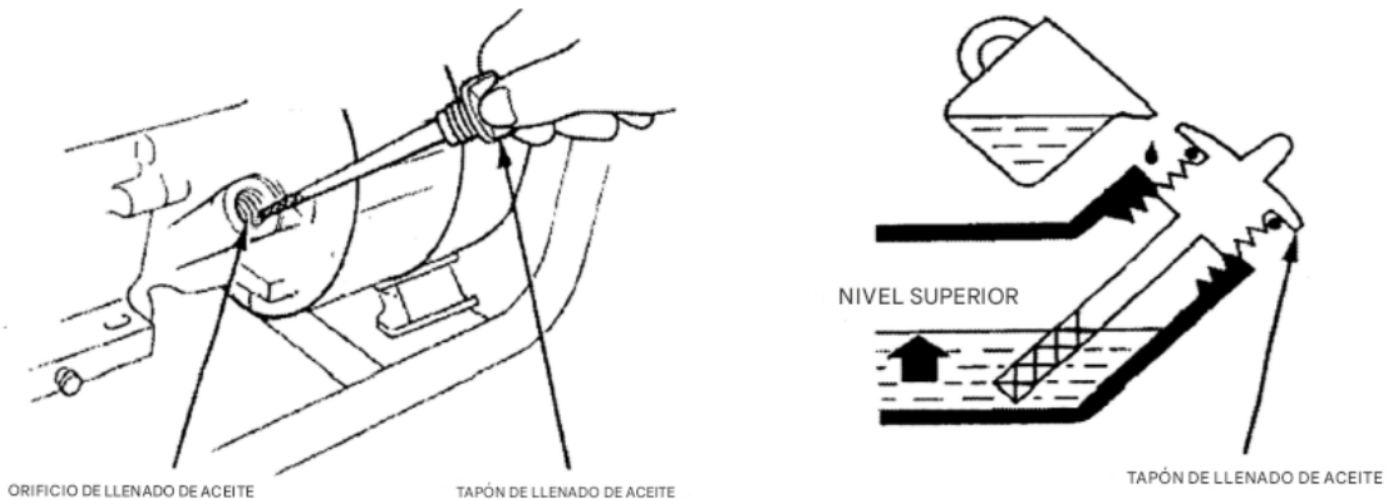
Verifique el nivel de aceite ANTES DE CADA USO con el generador en una superficie nivelada y con el motor detenido.

Utilice aceite de 4 tiempos o un aceite de motor de alta calidad, con alto poder detergente y certificado para cumplir o superar los requisitos de los fabricantes de automóviles estadounidenses en cuanto a la clasificación de servicio de aceite SG, SF/CC y CD. Los aceites de motor clasificados como SG, SF/CC y CD mostrarán esta designación en el envase.

Se recomienda SAE 10W-30 para uso a temperaturas generales. Se pueden utilizar otras viscosidades, como se muestra en la tabla, cuando la temperatura promedio de su zona se encuentre dentro del rango indicado.

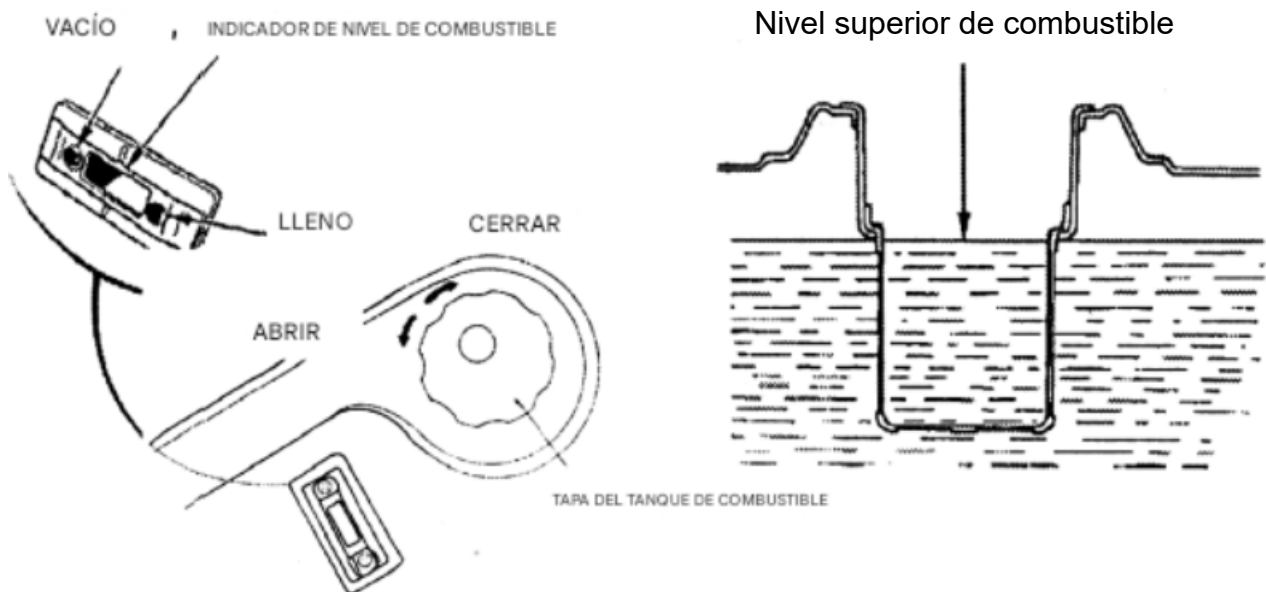


1. Retire el tapón de llenado de aceite y limpie la varilla medidora.
2. Compruebe el nivel de aceite insertando la varilla medidora en el cuello de llenado sin enroscarla.
3. Si el nivel es bajo, añada el aceite recomendado hasta la marca superior de la varilla medidora



2) Recomendación de combustible

- Revise el indicador de nivel de combustible.
- Rellene el tanque si el nivel de combustible es bajo. No llene por encima del borde del filtro de combustible. La gasolina es extremadamente inflamable y explosiva en ciertas condiciones. Reposte en un área bien ventilada con el motor apagado. No fume ni permita llamas ni chispas en el área donde se reposta el motor o donde se almacena la gasolina.
- No llene demasiado el tanque de combustible (no debe haber combustible en la boca de llenado). Después de repostar, asegúrese de que la tapa del tanque esté bien cerrada. Tenga cuidado de no derramar combustible al repostar. El combustible o los vapores de combustible derramados pueden incendiarse. Si se derrama combustible, asegúrese de que el área esté seca antes de arrancar el motor.
- Evite el contacto repetido o prolongado con la piel o la inhalación de vapores.
- MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.



Use gasolina con un octanaje de 86 o superior.

Recomendamos gasolina sin plomo porque produce menos combustión en el motor y en los depósitos y prolonga la vida útil del sistema de escape.

Nunca use gasolina rancia o contaminada, ni mezcla de aceite y gasolina. Evite que entre suciedad o agua en el tanque de combustible.

Ocasionalmente, puede escuchar un ligero ‘golpeteo’ o un “golpecito” (ruido metálico) al operar con cargas pesadas. Esto no es motivo de preocupación.

Si el golpeteo o el golpecito se produce a una velocidad constante del motor, bajo carga normal, cambie de marca de gasolina. Si el golpeteo o el golpecito persisten, consulte a un distribuidor autorizado de generadores.

AVISO: Hacer funcionar el motor con un golpeteo o un ruido metálico persistente puede causar daños al motor.

Hacer funcionar el motor con un golpeteo o un ruido metálico persistente es un uso indebido, y la garantía limitada del distribuidor no cubre las piezas dañadas por un uso indebido.

Combustibles oxigenados

Algunos tipos de gasolina se mezclan con alcohol o un compuesto de éter para aumentar el octanaje. Estos tipos de gasolina se conocen colectivamente como combustibles oxigenados. Algunas áreas de los Estados Unidos utilizan combustibles oxigenados para ayudar a cumplir con los estándares de aire limpio. Si usa un combustible oxigenado, asegúrese de que su índice de octano en la bomba sea 86 o superior.

Etanol (alcohol etílico o de grano)

La gasolina que contiene más del 10 % de etanol por volumen puede causar problemas de arranque o de rendimiento. La gasolina que contiene etanol puede comercializarse bajo el nombre de ‘Gasohol’.

Metanol (alcohol metílico o de madera)

La gasolina que contiene metanol debe contener cosolventes e inhibidores de corrosión para proteger el sistema de combustible. La gasolina que contiene más del 5 % de metanol por volumen puede causar problemas de arranque o de rendimiento y puede dañar las piezas metálicas, de goma y de plástico de su sistema de combustible.

MTBE (éter metil terciario butílico)

Puede usar gasolina que contenga hasta un 15 % de MTBE por volumen.

Antes de usar un combustible oxigenado, intente confirmar el contenido del combustible. Algunos estados (provincias de Canadá) exigen que esta información se publique en el surtidor. Si nota cualquier síntoma de funcionamiento indeseable, cambie a gasolina sin plomo convencional. Los daños en el sistema de combustible o los problemas de rendimiento resultantes del uso de un combustible oxigenado no son nuestra responsabilidad y no están cubiertos por la garantía.

AVISO: Los combustibles oxigenados pueden dañar la pintura y el plástico. Tenga cuidado de no derramar combustible al llenar el tanque de combustible. Los daños causados por combustible derramado no están cubiertos por la garantía.

6. ARRANQUE/PARADA DEL MOTOR

Arranque del motor

1. Asegúrese de que el disyuntor de CA ESTÉ EN LA posición APAGADO. El generador puede ser difícil de arrancar si hay una carga conectada.
2. Gire la válvula de combustible a la posición ENCENDIDO.
3. Gire la palanca del estrangulador a la posición CERRADO o tire de la varilla del estrangulador hacia afuera a la posición CERRADO.
4. Arranque el motor.

Con arranque manual:

Gire el interruptor del motor a la posición ENCENDIDO.

Tire de la empuñadura de arranque hasta que sienta compresión, luego tire enérgicamente.

AVISO: No permita que la empuñadura del arrancador golpee el motor. Regrésela con cuidado para evitar dañar el arrancador o la carcasa.

Con arranque eléctrico (kit opcional)

Gire el interruptor del motor a la posición de ARRANQUE y manténgalo ahí durante 5 segundos o hasta que el motor arranque.

AVISO: Operar el motor de arranque durante más de 5 segundos puede dañarlo. Si el motor no arranca, suelte el interruptor y espere 10 segundos antes de volver a operar el motor de arranque.

Si la velocidad del motor de arranque disminuye después de un período de tiempo, indica que la batería debe recargarse.

Cuando el motor arranque, deje que el interruptor del motor vuelva a la posición de encendido.

5. Gire la palanca del estrangulador o empuje la varilla del estrangulador a la posición de abierto mientras el motor se calienta.

Parada del motor

En caso de emergencia:

Para detener el motor en caso de emergencia, mueva el interruptor del motor a la posición de apagado.

En uso normal:

1. Gire el disyuntor de CA a la posición de apagado. Desconecte los cables de carga de la batería de CC.
2. Gire el interruptor del motor a la posición OFF (APAGADO).
3. Gire la válvula de combustible a la posición OFF (APAGADO).

7. MANTENIMIENTO

Un buen mantenimiento es esencial para un funcionamiento seguro, económico y sin problemas. También ayudará a reducir la contaminación del aire.

ADVERTENCIA

Los gases de escape contienen monóxido de carbono venenoso. Apague el motor antes de realizar cualquier mantenimiento. Si es necesario hacer funcionar el motor, asegúrese de que el área esté bien ventilada.

El mantenimiento y los ajustes periódicos son necesarios para mantener el generador en buenas condiciones de funcionamiento. Realice el servicio y la inspección en los intervalos que se muestran en el programa de mantenimiento a continuación.

1) PROGRAMA DE MANTENIMIENTO

Período de uso regular Se realiza cada mes o intervalo de horas de funcionamiento indicado, lo que ocurra primero.		Cada Uso	Primer mes o 20 hs	Cada 3 meses o 50 hs	Cada 6 meses o 100 hs	Cada año o 300 hs
ITEM						
Aceite motor	Revisar nivel	O				
	Cambiar		O		O	
Filtro de Aire	Revisar	O				
	Limpiar			O(1)		
Vaso de sedimentos	Limpiar				O	
Bujía	Revisar-limpiar				O	
Parachispas (opcionales)	Limpiar				O	
Limpíador de válvulas	Revisar-ajustar					O(2)
Tanque de combustible y filtro limpiar	Limpiar					O(2)
Línea de combustible	Revisar	Cada 2 años (reemplazar si es necesario) (2)				

(1). Realice el mantenimiento con mayor frecuencia cuando se utilice en zonas polvorrientas.

(2). El mantenimiento de estos elementos debe ser realizado por un distribuidor autorizado de generadores, a menos que el propietario disponga de las herramientas adecuadas y sea competente en mecánica

(3). Para uso comercial profesional, registre las horas de funcionamiento para determinar los intervalos de mantenimiento adecuados.

ADVERTENCIA

Un mantenimiento inadecuado o no corregir un problema antes de la operación puede causar un mal funcionamiento que puede causar lesiones graves o la muerte.

Siga siempre las recomendaciones y los programas de inspección y mantenimiento de este manual del propietario.

El programa de mantenimiento se aplica a condiciones normales de funcionamiento. Si opera su generador en condiciones severas, como un funcionamiento sostenido con alta carga o alta temperatura, o lo usa en condiciones inusualmente húmedas o polvorrientas, consulte a su distribuidor de servicio para obtener recomendaciones aplicables a sus necesidades y uso individuales.

2) Kit de herramientas

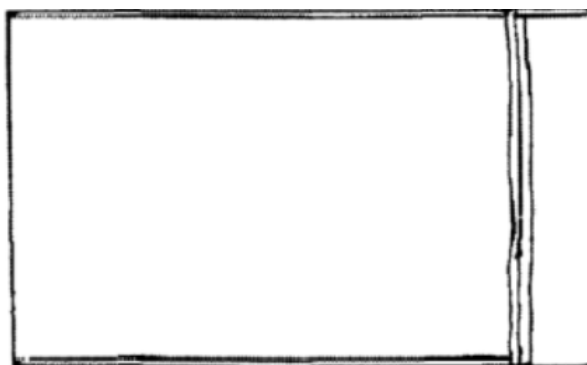
Las herramientas suministradas con el generador le ayudarán a realizar los procedimientos de mantenimiento del propietario que se enumeran en la página siguiente. Mantenga siempre este kit de herramientas con el generador.



LLAVE DE ENCHUFE



MANILLAR



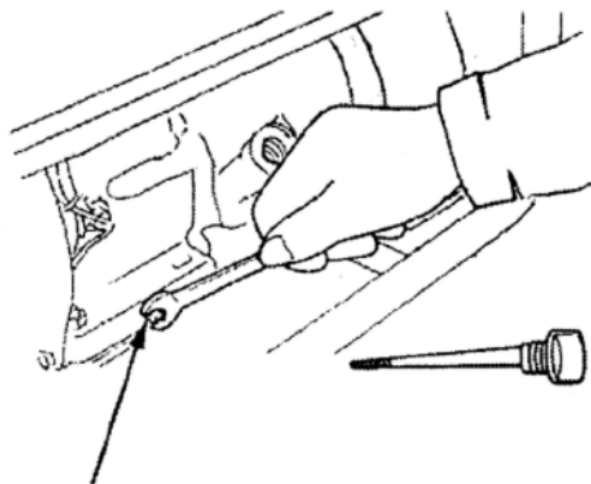
BOLSA DE HERRAMIENTAS

NOTA: Los diagramas pueden variar según los tipos

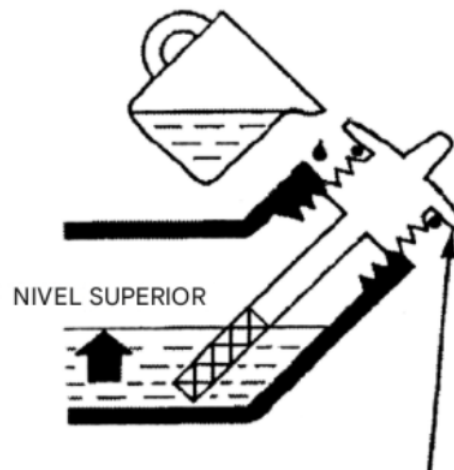
3) Cambio de aceite del motor

Drene el aceite mientras el motor esté caliente para asegurar un drenaje completo y rápido.

1. Retire el tapón de drenaje y la arandela de sellado, la tapa de llenado de aceite y drene el aceite.
2. Vuelva a instalar el tapón de drenaje y la arandela de sellado. Apriete el tapón firmemente.
3. Rellene con el aceite recomendado y compruebe el nivel de aceite



TAPÓN DE DRENAJE DE ACEITE



TAPÓN DE LLENADO DE ACEITE

PRECAUCIÓN

El aceite de motor usado puede causar cáncer de piel si se deja en contacto con la piel repetidamente durante períodos prolongados. Aunque esto es poco probable a menos que manipule aceite usado a diario, es aconsejable lavarse bien las manos con agua y jabón lo antes posible después de manipularlo.

Deseche el aceite de motor usado de una manera amigable con el medio ambiente.

Le sugerimos que lo lleve en un recipiente sellado a su estación de servicio local o centro de reciclaje para su recuperación. No lo tire a la basura ni lo vierta en el suelo o drenaje.

4) Mantenimiento del filtro de aire

Un filtro de aire sucio restringirá el flujo de aire al carburador. Para evitar el mal funcionamiento del carburador, realice el mantenimiento del filtro de aire con regularidad. Realice el mantenimiento con mayor frecuencia cuando opere el generador en áreas extremadamente polvorrientas.

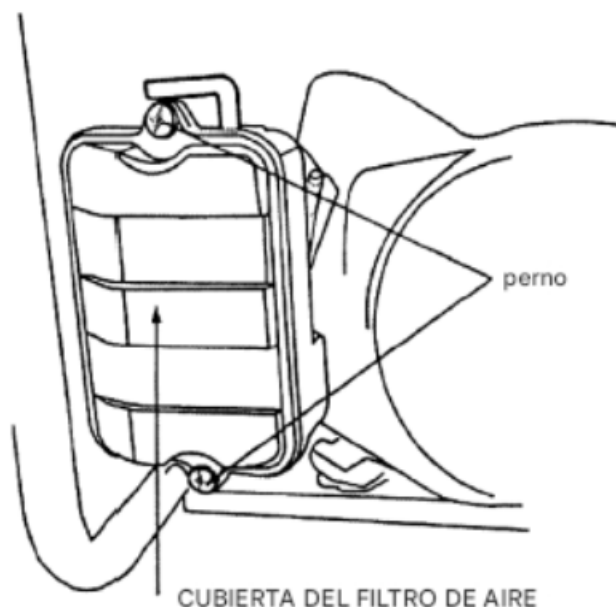
ADVERTENCIA

Usar gasolina o solvente inflamable para limpiar el elemento del filtro puede causar un incendio o una explosión. Use solo agua jabonosa o solvente no inflamable.

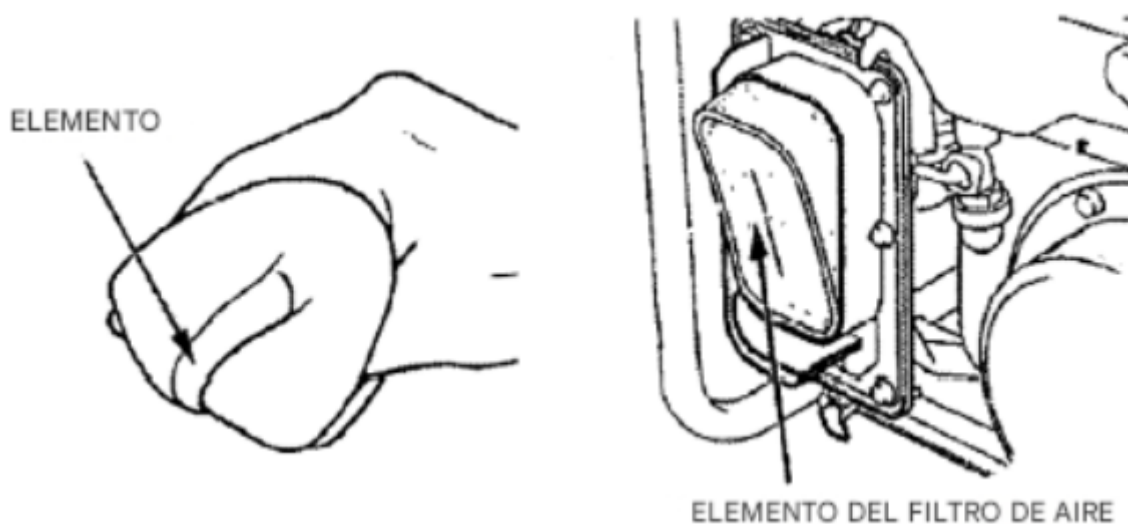
AVISO

Nunca haga funcionar el generador sin el filtro de aire. Esto provocará un desgaste rápido del motor.

1. Desabroche la tapa del filtro de aire, retire la tapa y retire el elemento.
2. Lave el elemento en una solución de detergente doméstico y agua tibia, luego enjuague bien; o lávelo con un solvente no inflamable o de alto punto de inflamación. Deje que el elemento se seque completamente.
3. Remoje el elemento en aceite de motor limpio y exprima el exceso de aceite. El motor humeará durante el arranque inicial si queda demasiado aceite en el elemento



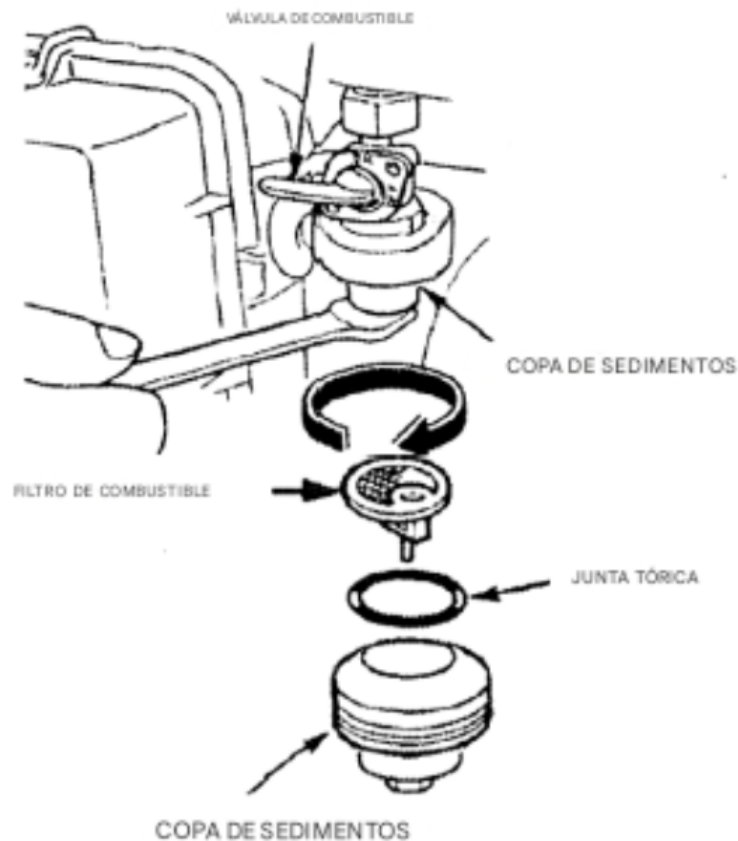
4. Vuelva a instalar el elemento del filtro de aire y la cubierta.



5) Limpieza del depósito de sedimentos de combustible

El depósito de sedimentos evita que el agua sucia que pueda haber en el depósito de combustible entre en el carburador. Si el motor no ha funcionado durante un tiempo prolongado, se debe limpiar el depósito de sedimentos.

1. Gire la válvula de combustible a la posición de apagado (OFF). Retire el depósito de sedimentos y la junta tórica.
2. Limpie el depósito de sedimentos y la junta tórica con un disolvente no inflamable o de alto punto de inflamación.
3. Vuelva a instalar la junta tórica y el depósito de sedimentos.
4. Abra la válvula de combustible y compruebe si hay fugas



6) Servicio de bujías

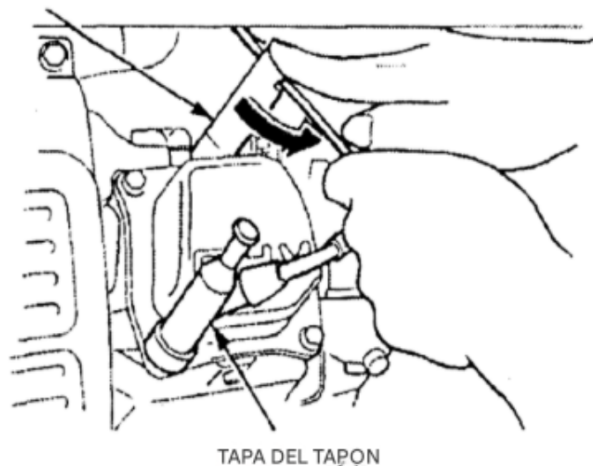
Bujías recomendadas: F5T, F6TC, F7TJC u otras equivalentes

Para garantizar el correcto funcionamiento del motor, la bujía debe tener la separación correcta y estar libre de depósitos.

Si el motor ha estado en marcha, el silenciador estará muy caliente. Tenga cuidado de no tocar el silenciador.

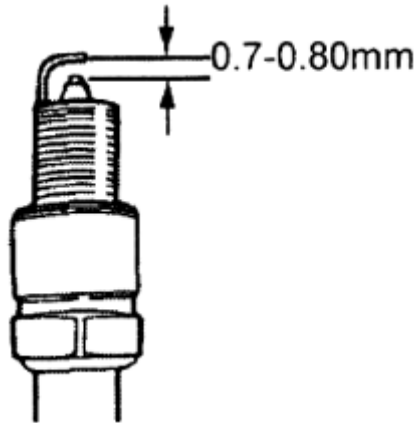
1. Retire la tapa de la bujía.
2. Limpie la suciedad alrededor de la base de la bujía.
3. Utilice la llave suministrada en el kit de herramientas para retirar la bujía

LLAVE PARA TAPONES



4. Inspeccione visualmente la bujía. Deséchela si el aislante está agrietado o astillado. Limpie la bujía con un cepillo de alambre si se va a reutilizar.

5. Mida la separación de la bujía con una galga de espesores. Corrija según sea necesario colocando cuidadosamente una banda en el electrodo lateral. La separación debe ser de: 0,70-0,60 mm (0,026-0,031 pulg.).



6. Compruebe que la arandela de la bujía esté en buen estado e introdúzcala a mano para evitar que se enrosque mal.

7. Después de que la bujía esté asentada, apriétela con una llave para bujías para comprimir la arandela.

Si instala una bujía nueva, apriete 1/2 vuelta después de que la bujía se asiente para comprimir la arandela. Si reinstala una bujía usada, apriete entre 1/8 y 1/4 de vuelta después de que la bujía se asiente para comprimir la arandela.

AVISO: La bujía debe estar bien apretada. Una bujía mal apretada puede calentarse mucho y dañar el motor. Nunca utilice bujías con un rango de temperatura inadecuado; utilice únicamente las bujías recomendadas o equivalentes.

8. TRANSPORTE/ALMACENAMIENTO

Al transportar el generador, apague el interruptor del motor y la válvula de combustible. Mantenga el generador nivelado para evitar derrames de combustible. El vapor de combustible o el combustible derramado pueden incendiarse.

ADVERTENCIA

El contacto con un motor o sistema de escape caliente puede causar quemaduras graves o incendios. Deje que el motor se enfríe antes de transportar o almacenar el generador.

Tenga cuidado de no dejar caer ni golpear el generador durante el transporte. No coloque objetos pesados sobre el generador.

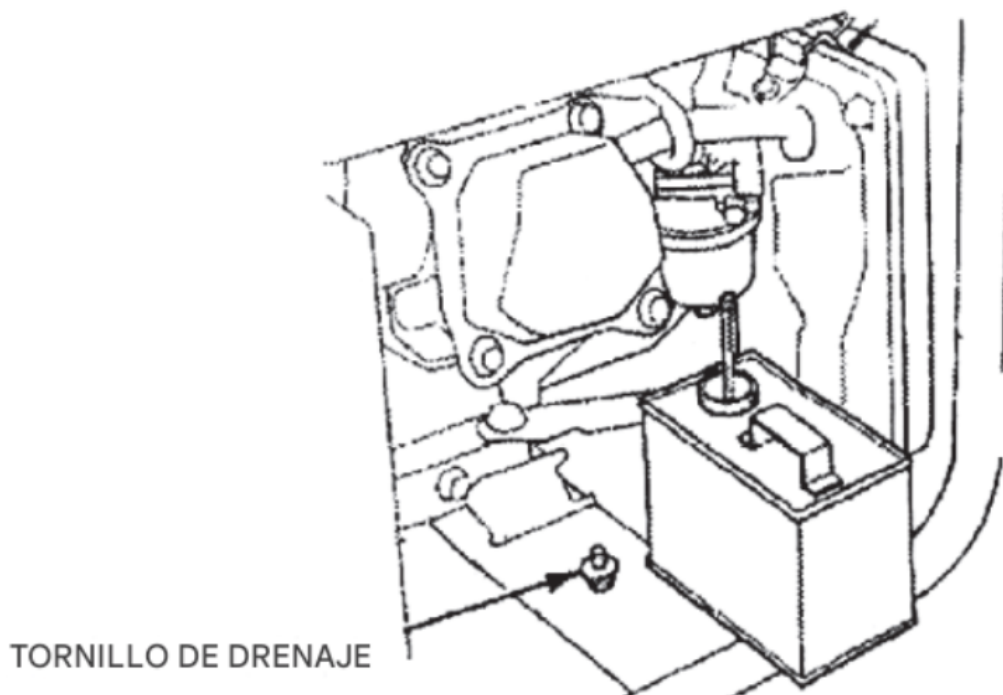
Antes de almacenar la unidad durante un período prolongado:

- Asegúrese de que el área de almacenamiento esté libre de humedad y polvo excesivos.
- Realice el mantenimiento según la tabla a continuación

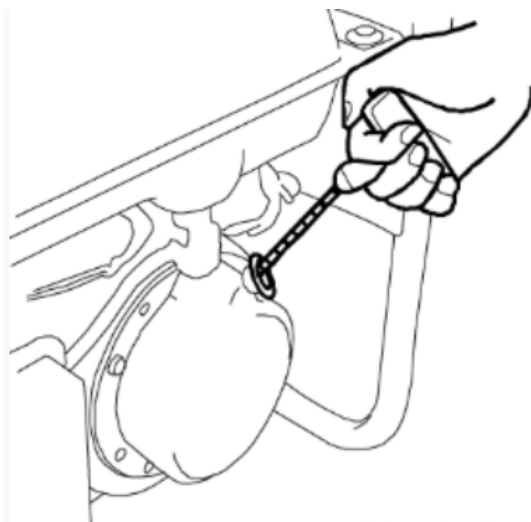
TIEMPO DE ALMACENAMIENTO	PROCEDIMIENTO DE SERVICIO RECOMENDADO PARA EVITAR UN ARRANQUE DIFÍCIL
Menos de 1 mes De 1 a 2 meses	No requiere preparación. Llene con gasolina nueva y agregue acondicionador de gasolina
De 2 meses a 1 año	Llene con casolina nueva y agregue acondicionador de gasolina. Drene el recipiente del flotador del carburador. Drene el depósito de sedimentos de combustible.
1 Año o más	Llene con gasolina nueva y agregue acondicionador de gasolina*. Drene el recipiente del flotador del carburador. Drene el depósito de sedimentos de combustible. Retire la bujía. Coloque una cucharada de aceite de motor en el cilindro. Gire el motor lentamente con la cuerda de tracción para distribuir el aceite. Vuelva a instalar la bujía. Cambie el aceite del motor. Después de sacarlo del almacenamiento, drene la gasolina almacenada en un recipiente adecuado y llénelo con gasolina nueva antes de arrancar.
*Use acondicionadores de gasolina formulados para prolongar la vida útil del almacenamiento. Comuníquese con su distribuidor autorizado para obtener recomendaciones sobre acondicionadores.	

1. Drene el carburador aflojando el tornillo de drenaje. Drene la gasolina en un recipiente adecuado.

ADVERTENCIA: La gasolina es extremadamente inflamable y explosiva en ciertas condiciones. Realice esta tarea en un área bien ventilada con el motor parado. No fume ni permita llamas o chispas en el área durante este procedimiento



2. Cambie el aceite del motor.
3. Retire la bujía y vierta aproximadamente una cucharada de aceite de motor limpio en el cilindro. Gire el motor varias revoluciones para distribuir el aceite y luego vuelva a instalar la bujía.
4. Tire lentamente de la empuñadura de arranque hasta que sienta resistencia. En este punto, el pistón está subiendo en su carrera de compresión y las válvulas de admisión y escape están cerradas. Guardar el motor en esta posición ayudará a protegerlo de la corrosión interna.



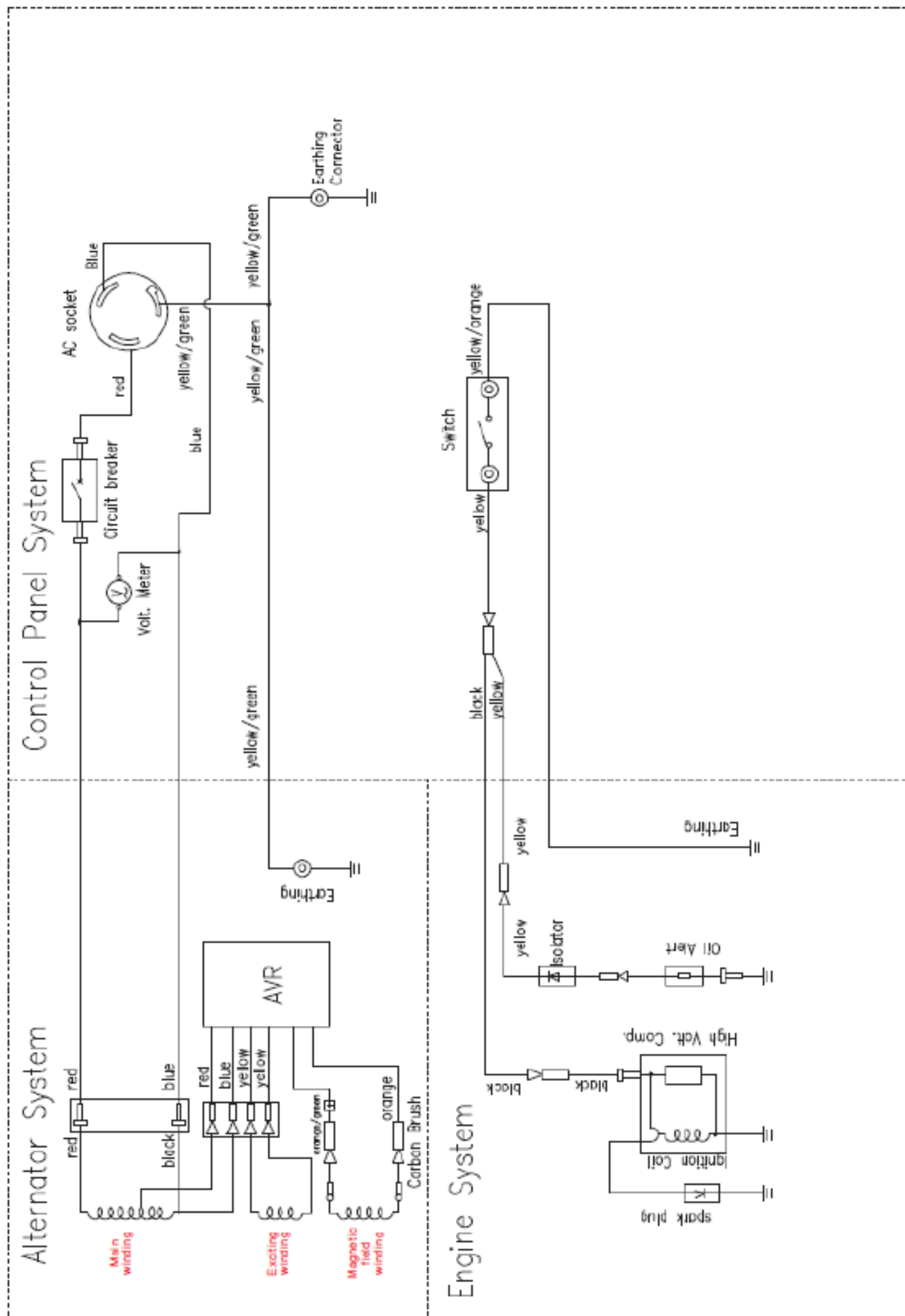
Alinee la muesca de la púa de arranque con el orificio
en la parte superior del arrancador de retroceso

9. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

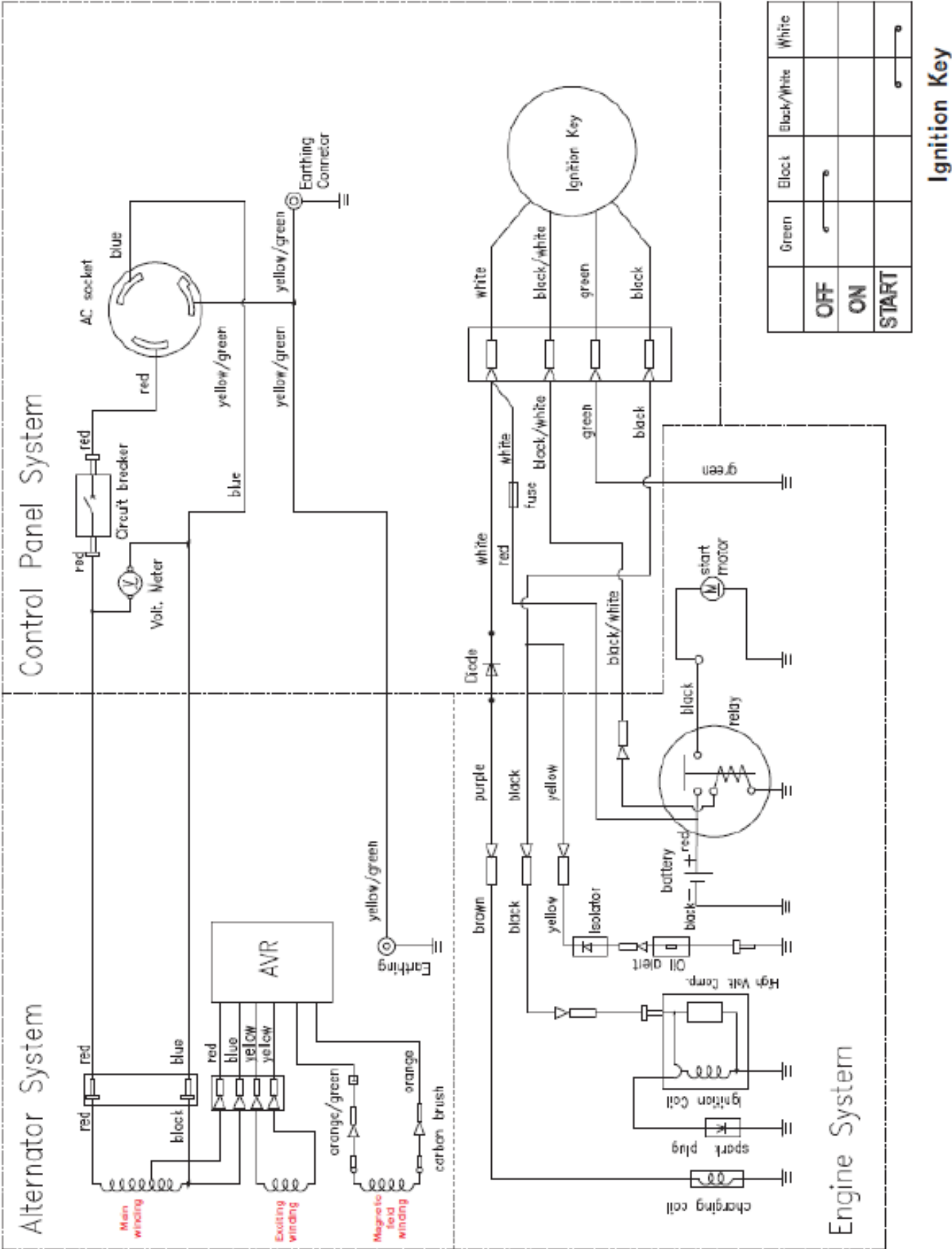
SINTOMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
El motor no arranca	Falta de combustible	Rellene el tanque con combustible.
	Falta de aceite	Agregue el aceite recomendado.
	No hay chispa en la bujía	Reemplace la bujía por una nueva.
	No llega combustible al carburador	Limpie el depósito de sedimentos.
Sin tensión en los tomacarriente de corriente alterna	Disyuntor apagado	Encienda el disyuntor

10. DIAGRAMA DE INTERCONEXIONES

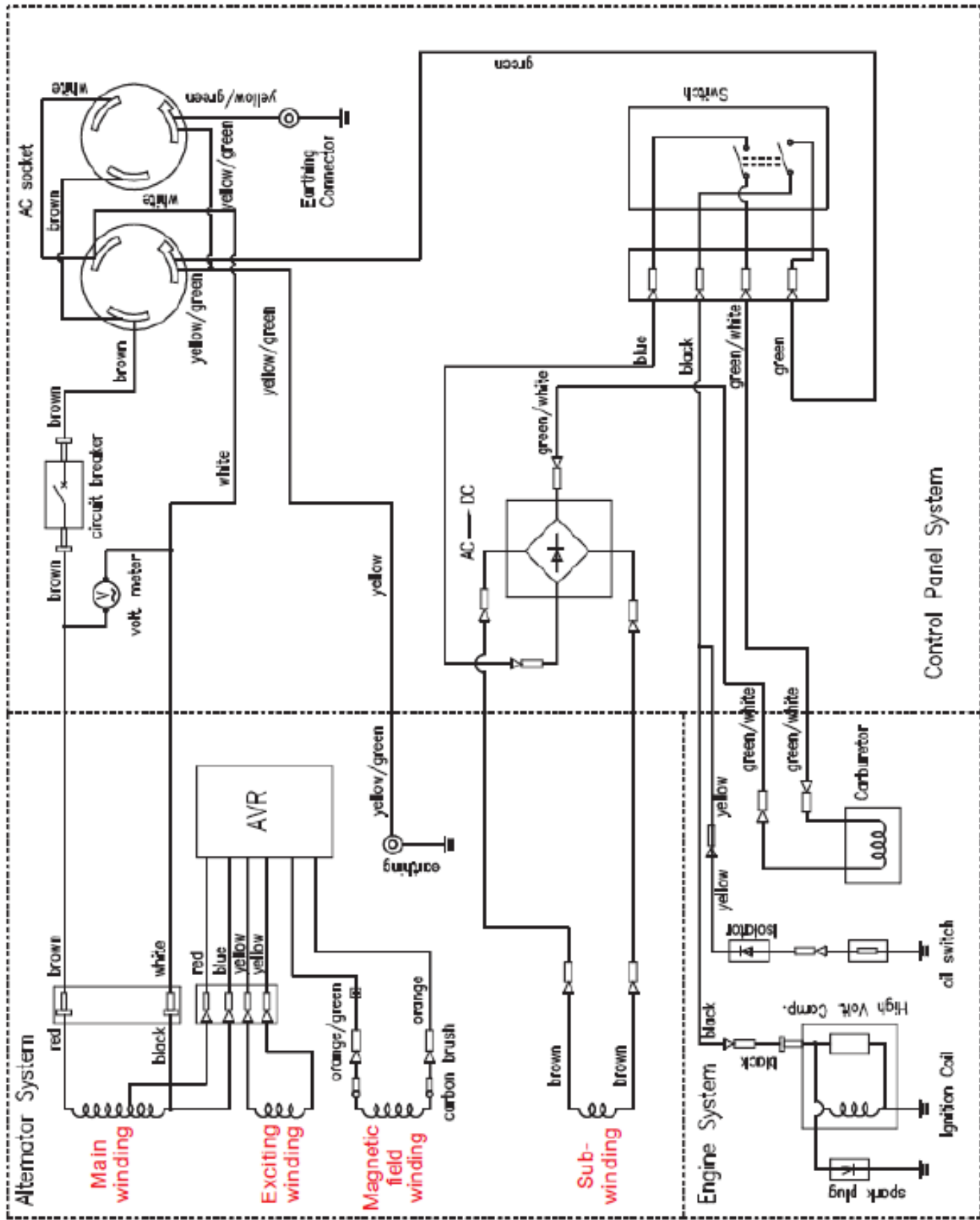
1) Diagrama de generador manual de 1 a 2,8 kW



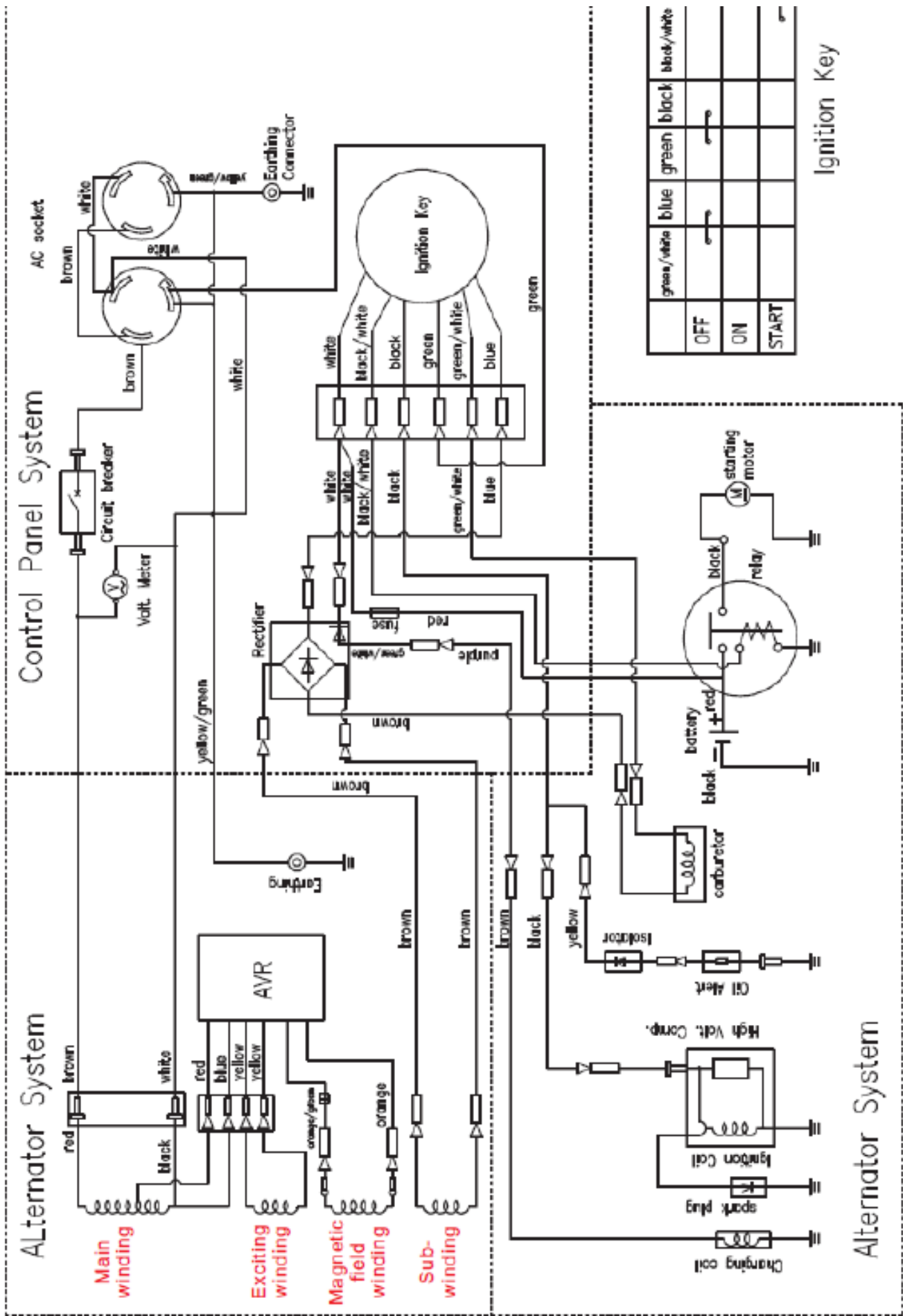
2) Diagrama de generador de arranque por llave de 1 a 2,8 kW



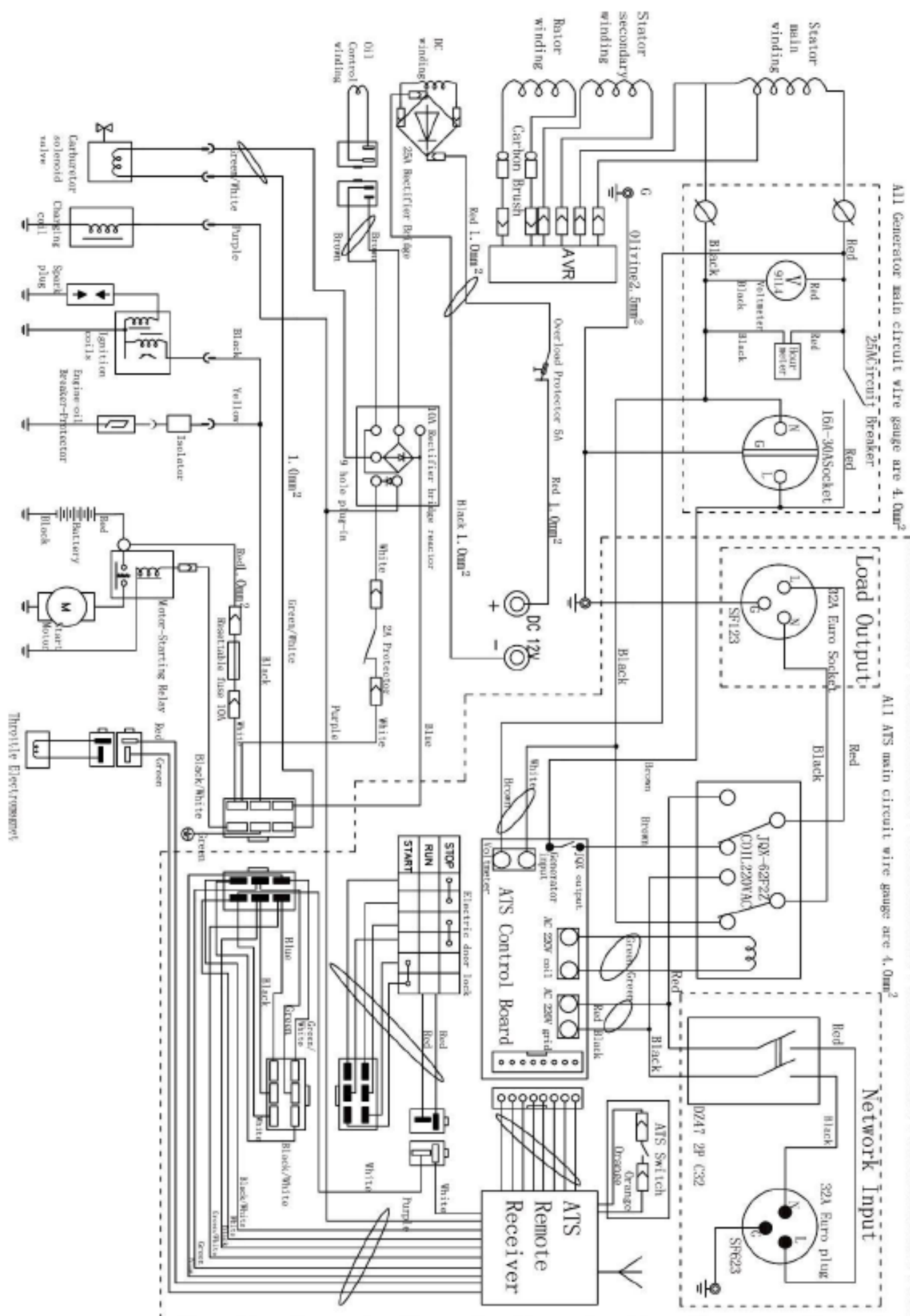
3) Diagrama de generador manual de 3 a 8 kW



4) Diagrama de generador de arranque con llave de 3~8KW



5) Diagrama del generador ATS



11. ESPECIFICACIONES

Motor	Modelo	192FA
	Tipo	Cilindro único, 4 tiempos, refrigeración por aire forzado OHV
	Cilindrada (cc)	439
	Potencia máxima	11.8 kW
	Sistema de encendido	Transistor magneto
	Sistema de arranque	Manual/Eléctrico
	Volumen de combustible (L)	25
	Tiempo de funcionamiento continuo (h)	7
	Consumo mínimo de combustible (g/kWh)	313
	Nivel de ruido (dB)	78
	Capacidad de aceite lubricante	1.1
Generador	Frecuencia de CA (Hz)	50/60
	Voltaje de Salida CA (V)	230/ (120/240)
	Potencia Nominal de CA (kW)	7.0
	Potencia máxima de CA (kW)	7.5
Grupo electrógeno	Longitud (mm)	695
	Ancho (mm)	525
	Alto (mm)	545
	Peso neto (kg)	87

12. MONTAJE Y CONJUNTO DEL GENERADOR

Si su generador se suministra con un kit de ruedas, siga las instrucciones a continuación:

1. Coloque la parte inferior de la base del generador sobre una superficie plana y uniforme. Coloque temporalmente la unidad sobre bloques para facilitar el montaje.
2. Deslice el eje a través de ambos soportes de montaje en el marco de la base (Fig. 1).
3. Deslice una rueda (con la válvula de inflado hacia afuera) y una arandela plana sobre el eje, luego asegure la rueda con un pasador de retención (Fig. 2, Fig. 3, Fig. 4).
4. Instale la otra rueda de la misma manera.
5. Asegure cada soporte de vibración a la pata de soporte con una contratuerca y un tornillo de cabeza (Fig. 5).
6. Asegure la pata de soporte a los tornillos de cabeza y contratuercas de la base (Fig. 6).
7. Coloque las manijas en la base, los tornillos de cabeza y las contratuercas (Fig. 7, Fig. 8, Fig. 9).
8. Verifique que todos los sujetadores estén bien apretados y que los neumáticos estén inflados entre 15 y 40 PSI.



(Fig 1)



(Fig 2)



(Fig 3)



(Fig 4)



(Fig 5)



(Fig 6)



(Fig 7)



(Fig 8)



(Fig 9)

13. INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO DEL ATS INTEGRADO DEL GRUPO ELECTRÓGENO:

1. Asegúrese de que el generador esté en modo de espera en la posición de APAGADO.
2. Coloque el interruptor de ENTRADA en la posición de corte.
3. Conecte el cable de alimentación (red) al enchufe industrial de 32 A 'POWER INPUT' del panel.
4. Conecte el cable de carga al receptáculo de 32 A 'OUTPUT' del panel.
5. Cambie el interruptor de entrada a la posición ON (hacia arriba) para suministrar energía a la carga.
6. Cambie el interruptor 'ATS' a la posición 'ON'.
7. Cambie la llave del generador a la posición 'ON'.

El tiempo de transición del sistema ATS es de entre 5 y 10 segundos.

Ajuste manual:

1. Coloque la llave del panel en la posición 'OFF' (apagado).
2. Coloque el 'ATS' del panel en la posición 'OFF' (apagado).
3. Cuando el suministro de red esté activado, cierre el disyuntor de suministro de red (el blanco) en el panel, de modo que la carga esté conectada a la red eléctrica. Cuando se corte el suministro de red, primero abra el disyuntor (el blanco) y luego arranque el generador. Después de que el generador funcione correctamente, cierre el disyuntor del generador (el negro) para que la carga esté conectada a la fuente de alimentación del generador.

4. Si el generador está funcionando cuando se restablezca el suministro de red, primero abra el disyuntor del generador (el negro) y coloque la llave en la posición 'OFF' (apagado) para detener el generador. Luego, cierre el disyuntor de suministro de red (el blanco) para que la carga esté conectada a la red eléctrica

Gerador a gasolina

Manual do usuário



GENE0005

GERADOR A GASOLINA

Obrigado por escolher este gerador. Queremos ajudá-lo a obter os melhores resultados do seu novo gerador e a operá-lo com segurança. Este manual contém as informações de que você precisa para fazer isso. Leia-o com atenção.

Todas as informações e especificações desta publicação são baseadas nos dados mais recentes disponíveis no momento da impressão. Reservamo-nos o direito de fazer alterações a qualquer momento, sem aviso prévio e sem incorrer em qualquer obrigação. Nenhuma parte desta publicação pode ser reproduzida sem permissão por escrito.

Este manual deve ser considerado uma parte permanente do gerador e deve permanecer com o gerador em caso de revenda.

Mensagens de segurança

Sua segurança e a segurança de outras pessoas é muito importante. Fornecemos mensagens de segurança importantes neste manual e no gerador. Leia essas mensagens com atenção.

Uma mensagem de segurança o alerta sobre possíveis riscos que podem causar danos a você ou a outras pessoas.

Cada mensagem de segurança é precedida por um símbolo de aviso de segurança e uma das três palavras: PERIGO, ADVERTÊNCIA ou CUIDADO. Elas significam:

PERIGO: VOCÊ MORRERÁ OU SERÁ SERIAMENTE FERIDO se não seguir as instruções.

ADVERTÊNCIA: VOCÊ PODE MORRER OU SER SERIAMENTE FERIDO se não seguir as instruções.

CUIDADO: VOCÊ PODE SE FERIR se não seguir as instruções. Mensajes para la Prevención de Daños

Outras mensagens importantes são precedidas pela palavra NOTICE (aviso). Essa palavra significa:

AVISO: Seu gerador ou outros bens podem ser danificados se você não seguir as instruções.

O objetivo dessas mensagens é ajudar a evitar danos ao seu gerador, a outras propriedades ou ao meio ambiente.

1. SEGURANÇA

Os geradores são projetados para fornecer um serviço seguro e confiável quando operados de acordo com as instruções. Leia e compreenda este manual do proprietário antes de usar o gerador. Você pode ajudar a evitar acidentes familiarizando-se com os controles do gerador e observando os procedimentos operacionais seguros.

Responsabilidade do operador

- Saber como parar o gerador rapidamente em uma emergência.
- Entenda o uso de todos os controles, saídas e conexões do gerador.
- Certifique-se de que qualquer pessoa que esteja operando o gerador seja devidamente instruída.
- Não permita que crianças operem o gerador sem a supervisão de um adulto.
- Mantenha crianças e animais longe da área de operação.
- Coloque o gerador em uma superfície firme e nivelada, evitando areia solta ou neve.
- Se o gerador tombar ou virar, pode haver derramamento de combustível.
- Além disso, se o gerador afundar em uma superfície macia, areia ou terra, a água poderá entrar no gerador.

Perigos do monóxido de carbono

- O escapamento contém monóxido de carbono venenoso, um gás incolor e inodoro. Respirar esse gás pode causar inconsciência e até mesmo a morte.
- Se você usar o gerador em uma área fechada ou mesmo parcialmente fechada, o ar que você respira pode conter uma quantidade perigosa de gases de escape.
- Para evitar o acúmulo de fumaça de escapamento, providencie ventilação adequada.

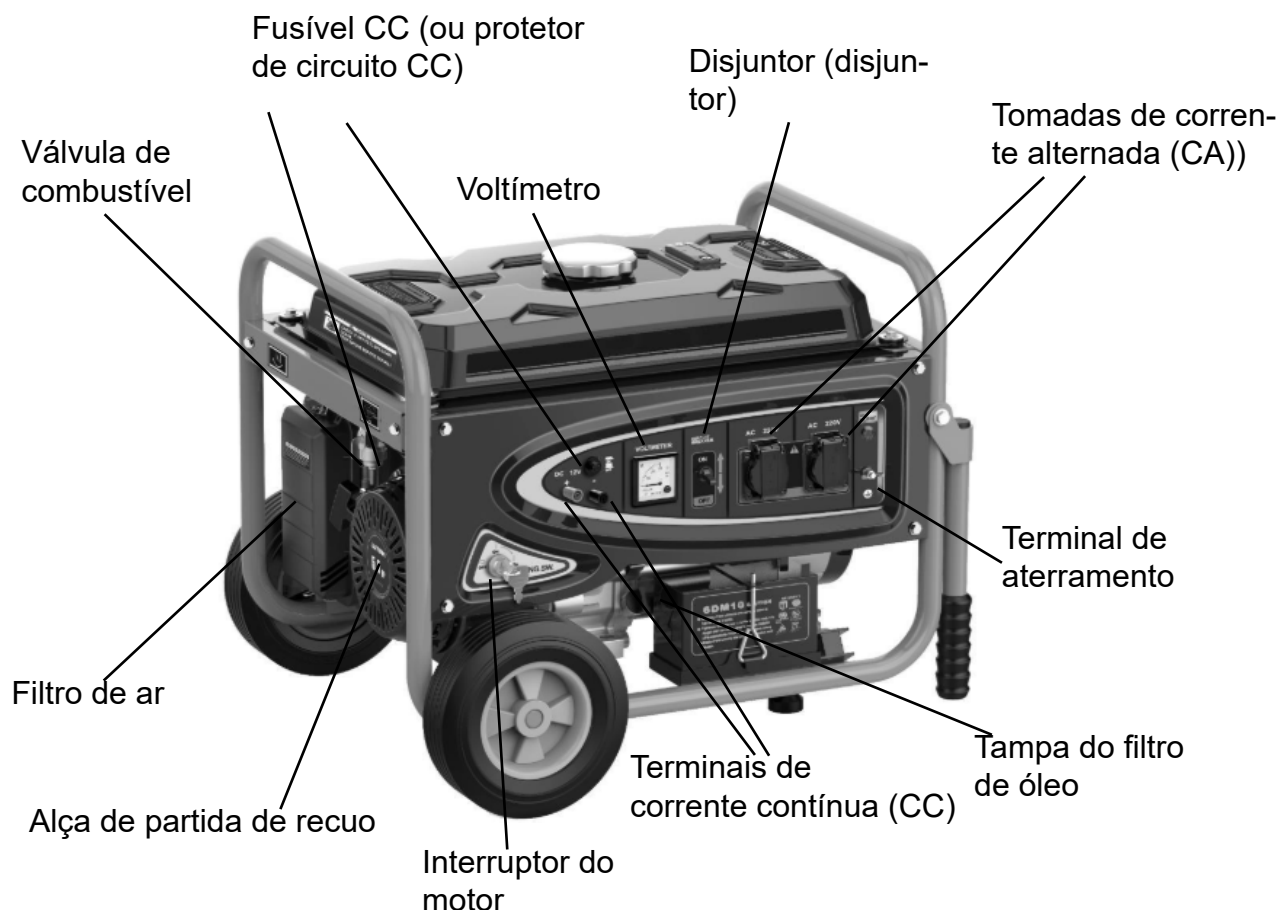
Riscos de choque elétrico

- O gerador produz energia elétrica suficiente para causar choques graves ou eletrocussão se for usado de forma inadequada.
- Operar o gerador ou aparelhos elétricos em condições úmidas, como chuva, neve, perto de piscinas ou sistemas de aspersão, ou com as mãos molhadas, pode causar eletrocussão. Mantenha o gerador seco.
- Se o gerador for armazenado ao ar livre sem proteção contra intempéries, verifique todos os componentes elétricos no painel de controle antes de cada uso. A umidade ou o gelo podem causar um mau funcionamento ou curto-circuito que pode resultar em eletrocussão.
- Não conecte o gerador ao sistema elétrico de um edifício a menos que um eletricista qualificado tenha instalado um interruptor de isolamento.

Perigos de incêndio e queimaduras

- O sistema de escapamento fica quente o suficiente para inflamar determinados materiais.
- - Mantenha o gerador a pelo menos 1 metro (3 pés) de distância de edifícios e outros equipamentos durante a operação.
- - Não envolva o gerador em nenhuma estrutura.
- - Mantenha os materiais inflamáveis longe do gerador.
- O silenciador fica muito quente durante a operação e permanece quente por algum tempo depois que o motor é desligado.
- Tenha cuidado para não tocar no silenciador enquanto ele estiver quente.
- Deixe o motor esfriar antes de armazenar o gerador em um local fechado.
- A gasolina é extremamente inflamável e pode ser explosiva sob certas condições.
- Não fume nem permita que haja chamas ou faíscas perto do local onde o gerador é reabastecido ou onde a gasolina é armazenada.
- Reabasteça em uma área bem ventilada com o motor desligado.
- Os vapores de combustível são extremamente inflamáveis e podem se inflamar depois que o motor for ligado.
- Certifique-se de limpar qualquer combustível derramado antes de ligar o gerador.

2. IDENTIFICAÇÃO DOS COMPONENTES



OBSERVAÇÃO: os diagramas podem variar de acordo com o tipo.

3. Controles

1) Interruptor do motor

Para ligar e desligar o motor. Controles

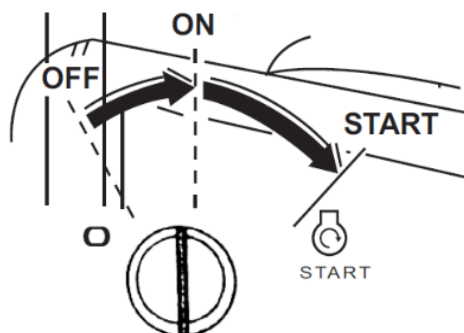
Posições da chave:

OFF: Para parar o motor. A chave pode ser removida ou inserida.

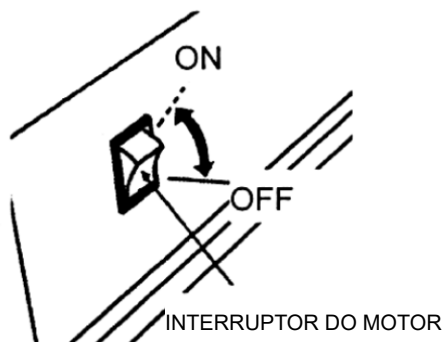
ON: Para fazer o motor funcionar depois que ele tiver sido ligado.

START: Para dar partida no motor ativando o motor de partida.

Com partida elétrica



Sem partida elétrica



Observação:

Retorne a chave para a posição ON depois que o motor tiver dado partida.

Não use o acionador de partida por mais de 5 segundos de cada vez.

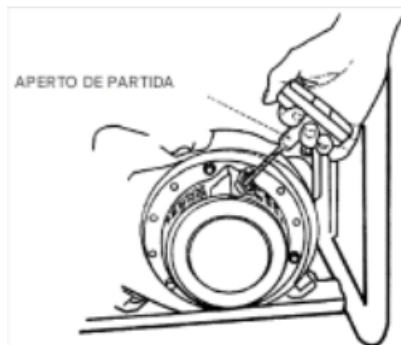
Se o motor não der partida, solte a chave e aguarde 10 segundos antes de tentar novamente.

2) Partida manual

Para dar partida no motor, puxe levemente a alavanca do motor de arranque até sentir resistência e, em seguida, puxe vigorosamente.

AVISO

Não permita que o motor de arranque se choque contra o motor. Retorne-o com cuidado para não danificar o motor.



3) Válvula de combustível

A válvula de combustível está localizada entre o tanque de combustível e o carburador. Quando a alavanca da válvula está na posição ON, o combustível pode fluir do tanque de combustível para o carburador.

Quando a alavanca da válvula está na posição ON, o combustível pode fluir do tanque de combustível para o carburador. Certifique-se de retornar a alavanca para a posição OFF depois de parar o motor.



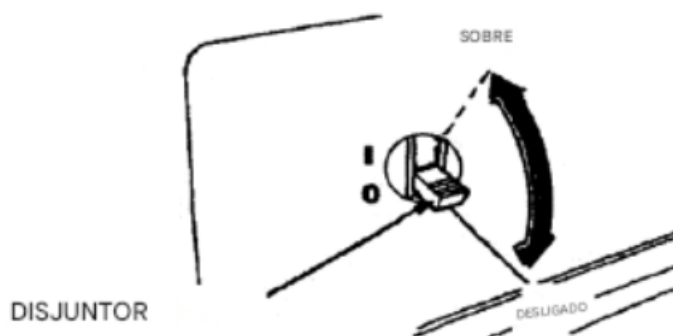
4) Estrangulamento

O afogador é usado para fornecer uma mistura de combustível enriquecida ao dar partida em um motor frio. Ele pode ser aberto e fechado operando manualmente a alavanca do afogador ou a haste do afogador. Mova a alavanca ou a haste para a posição CLOSED (fechado) para enriquecer a mistura.



5) Disjuntor

O disjuntor será desligado automaticamente se ocorrer um curto-circuito ou uma sobrecarga significativa do gerador na tomada. Se o disjuntor se desligar automaticamente, verifique se o aparelho está funcionando corretamente e se não excede a capacidade de carga nominal do circuito antes de ligá-lo novamente. O disjuntor pode ser usado para ligar ou desligar o gerador.



6) Terminal de aterramento

O terminal de aterramento do gerador é conectado ao painel do gerador, às partes metálicas do gerador que não transportam corrente e aos terminais de aterramento de cada receptáculo. Antes de usar o terminal de aterramento, consulte um eletricista qualificado, um inspetor elétrico ou uma agência local com jurisdição sobre os códigos ou portarias locais que se aplicam ao uso pretendido do gerador.

7) Sistema de aviso de óleo

O sistema de aviso de óleo foi projetado para evitar danos ao motor causados por óleo insuficiente no cárter. Antes que o nível de óleo no cárter caia abaixo de um limite seguro, o sistema de aviso de óleo desligará automaticamente o motor (a chave do motor permanecerá na posição ligada). O sistema de aviso de óleo desliga o motor e o motor não dará partida. Se isso ocorrer, verifique primeiro o óleo do motor.

4. USO DO GERADOR

1) Conexões ao sistema elétrico de um edifício

As conexões de energia de reserva ao sistema elétrico de um edifício devem ser feitas por um eletricista qualificado. A conexão deve isolar a energia do gerador da rede elétrica e deve estar em conformidade com todas as leis e códigos elétricos aplicáveis.

AVISO!

Conexões inadequadas ao sistema elétrico de um edifício podem permitir que a corrente elétrica do gerador retorne às linhas da rede elétrica. Esse retorno pode eletrocutar os funcionários da concessionária ou outras pessoas que entrem em contato com as linhas durante uma queda de energia. Consulte a empresa de energia elétrica ou um eletricista qualificado.

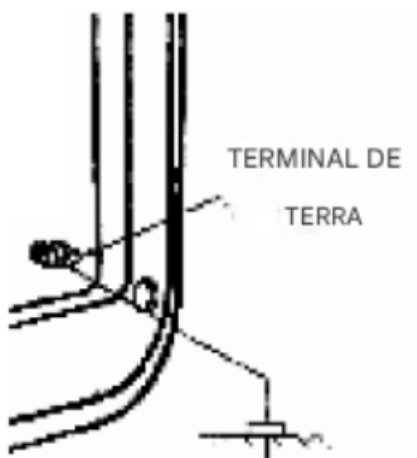
Conexões inadequadas ao sistema elétrico de um edifício

CUIDADO!

Conexões inadequadas ao sistema elétrico de um edifício podem permitir que a energia da rede elétrica seja enviada de volta ao gerador. Quando a energia for restaurada, o gerador poderá explodir, queimar ou causar incêndios no sistema elétrico do edifício.

2) Sistema de aterramento

Para evitar choques elétricos causados por equipamentos defeituosos, o gerador deve ser aterrado. Conecte um fio de tamanho adequado entre o terminal de aterramento do equipamento e a fonte de aterramento (aterramento do prédio). Os geradores têm um sistema de aterramento que conecta os componentes da estrutura do gerador aos terminais de aterramento nos receptáculos de saída CA. O sistema de aterramento não está conectado ao fio neutro de CA. Se o gerador for testado com um testador de tomadas, ele mostrará a mesma condição de circuito aterrado que uma tomada doméstica.



Requisitos especiais

Pode haver regulamentos federais ou estaduais da Administração de Segurança e Saúde Ocupacional (OSHA), códigos locais ou decretos que se aplicam ao uso pretendido do gerador. Consulte um eletricitista qualificado, um inspetor elétrico ou a agência local com jurisdição.

- Em algumas áreas, é necessário que os geradores sejam registrados nas empresas de serviços públicos locais.
- Se o gerador for usado em um canteiro de obras, pode haver regulamentos adicionais que devem ser observados.

2) Aplicações de CA

Antes de conectar um aparelho ou a fonte de alimentação ao gerador:

- Certifique-se de que esteja em boas condições de funcionamento. Aparelhos ou cabos de alimentação com defeito podem gerar risco de choque elétrico.
- Se um aparelho começar a operar de forma anormal, ficar lento ou parar repentinamente, desligue-o imediatamente. Desconecte o aparelho e determine se o problema é o aparelho ou se a capacidade de carga nominal do gerador foi excedida.
- Certifique-se de que a classificação elétrica da ferramenta ou do aparelho não exceda a do gerador. Nunca exceda a potência nominal máxima do gerador. Os níveis de potência entre o nominal e o máximo não podem ser usados por mais de 30 minutos.

Aviso

Uma sobrecarga significativa desativará o disjuntor.

Exceder o limite máximo de tempo de operação ou sobrecarregar levemente o gerador pode não desativar o disjuntor, mas reduzirá sua vida útil.

Limite a operação com potência total a 30 minutos.

Para operação contínua, não exceda a potência nominal.

Em qualquer caso, é preciso considerar os requisitos totais de potência (VA) de todos os aparelhos conectados. Os fabricantes de eletrodomésticos e ferramentas elétricas geralmente incluem informações sobre a potência nominal perto do modelo ou do número de série.

4) Operação em CA

- Dê partida no motor.
- Ligue o disjuntor de CA.
- Conecte o aparelho à tomada.

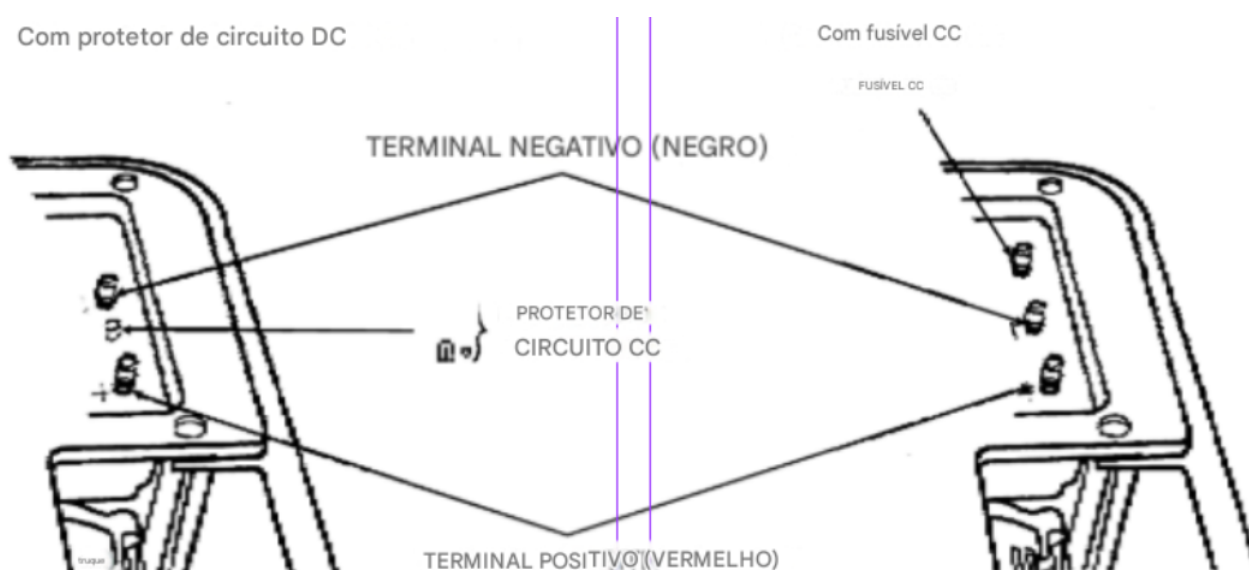
A maioria dos aparelhos motorizados requer mais energia do que a potência nominal para iniciar.

Não exceda o limite de corrente especificado para qualquer receptáculo. Se um circuito sobrecarregado fizer com que o disjuntor CA desarme, reduza a carga elétrica no circuito, aguarde alguns minutos e, em seguida, reinicie o disjuntor.

5) OPERAÇÃO DE CC

Terminais CC

Os terminais CC SÓ podem ser usados para carregar baterias automotivas de 12 volts. Os terminais são vermelhos para identificar o terminal positivo (+) e pretos para identificar o terminal negativo (-). A bateria deve ser conectada aos terminais CC do gerador com a polaridade correta (positivo da bateria no terminal vermelho do gerador e negativo da bateria no terminal preto do gerador).



Protetor de circuito CC (ou fusível CC)

O protetor de circuito CC (ou fusível CC) desliga automaticamente o circuito de carga da bateria CC quando ele fica sobrecarregado, quando há um problema com a bateria ou quando as conexões entre a bateria e o gerador estão incorretas.

O indicador dentro do botão do protetor de circuito CC saltará para indicar que ele foi desligado. Aguarde alguns minutos e pressione o botão para reiniciá-lo.

Connection of the battery cables:

1. Antes de conectar os cabos de carga à bateria instalada em um veículo, desconecte o cabo aterrado da bateria do veículo.

AVISO,

A bateria emite gases explosivos. Mantenha chamas abertas e cigarros afastados. Forneça ventilação adequada ao carregar as baterias.

2. Conecte o cabo positivo (+) da bateria ao terminal positivo (+) da bateria.
3. Conecte a outra extremidade do cabo positivo (+) da bateria ao gerador.
4. Conecte o cabo negativo (-) da bateria ao terminal negativo (-) da bateria.
5. Conecte a outra extremidade do cabo negativo (-) da bateria ao gerador.
6. Ligue o gerador

ADVERTÊNCIA

Não dê partida no veículo enquanto os cabos de carregamento da bateria estiverem conectados e o gerador estiver funcionando. Poderão ocorrer danos ao veículo ou ao gerador.

Um circuito CC sobrecarregado queimará o fusível CC. Se isso acontecer, substitua o fusível CC. Um circuito CC sobrecarregado, um consumo excessivo de corrente da bateria ou um problema de fiação ativará o protetor de circuito CC (o botão PUSH se estende para fora). Se isso acontecer, aguarde alguns minutos antes de pressionar o protetor de circuito para retomar a operação. Se o protetor de circuito continuar a se desligar, suspenda a carga e consulte o revendedor autorizado do gerador.

Desconexão dos cabos da bateria:

1. Desligue o motor.
2. Desconecte o cabo negativo (-) da bateria do terminal negativo (-) do gerador.
3. Desconecte a outra extremidade do cabo negativo (-) da bateria do terminal negativo (-) da bateria.
4. Desconecte o cabo positivo (+) da bateria do terminal positivo (+) do gerador.
5. Desconecte a outra extremidade do cabo positivo (+) da bateria do terminal positivo (+) da bateria
6. Conecte o cabo de aterramento do veículo ao terminal negativo (-) da bateria.
7. Reconecte o cabo de aterramento da bateria do veículo.

6) Operação em alta altitude

Em grandes altitudes, a mistura padrão de ar/combustível no carburador ficará excessivamente rica. O desempenho diminuirá e o consumo de combustível aumentará.

O desempenho em grandes altitudes pode ser melhorado com a instalação de um jato principal de combustível de diâmetro menor no carburador e com o reajuste do parafuso piloto. Se você sempre operar o motor em altitudes acima de 1500 metros (5000 pés) acima do nível do mar, peça a um revendedor autorizado de geradores que faça essa modificação no carburador.

Mesmo com um jato de carburador adequado, a potência do motor diminuirá em aproximadamente 3,5% para cada 300 metros (1000 pés) de aumento de altitude. O efeito da altitude na potência de saída será maior se nenhuma modificação no carburador for feita.

ADVERTÊNCIA: se um motor projetado para grandes altitudes for usado em uma altitude menor, a mistura pobre de ar/combustível reduzirá o desempenho e poderá superaquecer e danificar seriamente o motor.

5. REVISÃO PRÉ-OPERAÇÃO

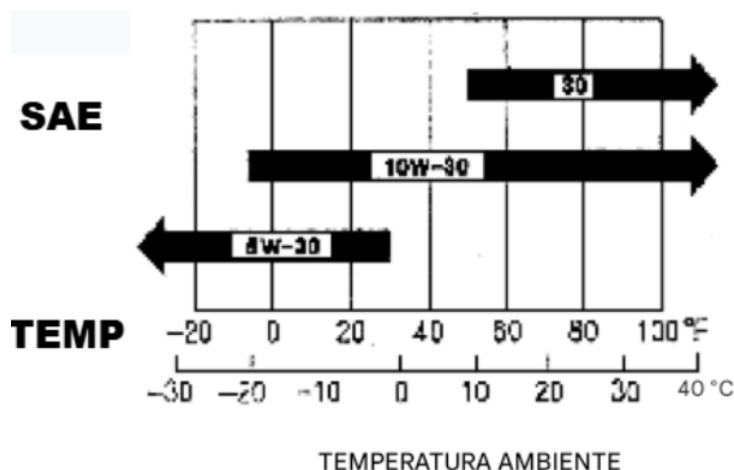
1) Óleo do motor

AVISO: o óleo do motor é um fator importante que afeta o desempenho e a vida útil do motor. O óleo de motor de 2 tempos sem detergente danificará o motor e não é recomendado.

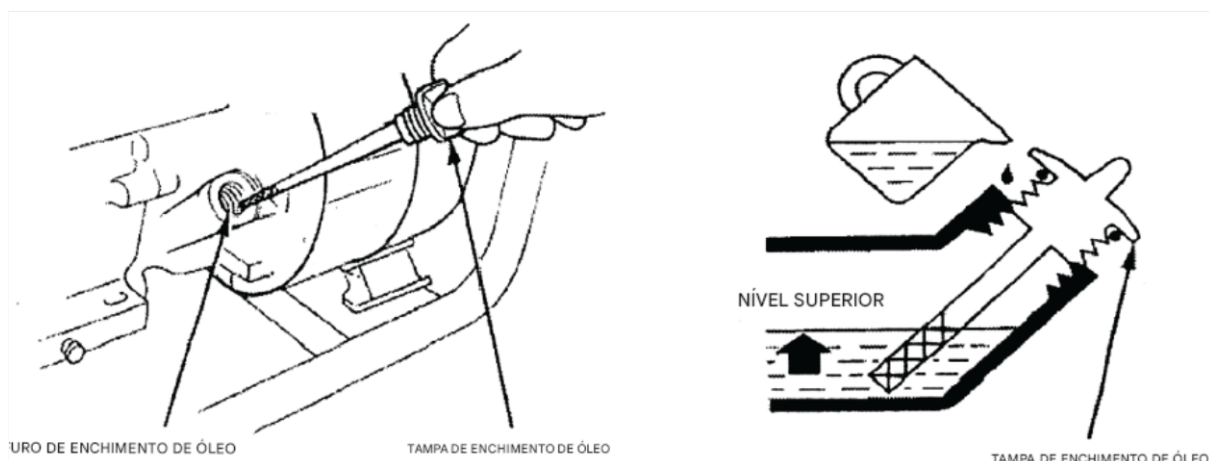
Verifique o nível de óleo ANTES DE CADA USO com o gerador em uma superfície plana e o motor parado.

Use óleo de 4 tempos ou um óleo de motor de alta qualidade e alto teor de detergente certificado para atender ou exceder os requisitos dos fabricantes de automóveis dos EUA para classificação de serviço de óleo SG, SF/CC e CD. Os óleos de motor classificados como SG, SF/CC e CD devem exibir essa designação no recipiente.

O SAE 10W-30 é recomendado para uso em temperaturas gerais. Outras viscosidades, conforme mostrado na tabela, podem ser usadas quando a temperatura média em sua região estiver dentro da faixa indicada.

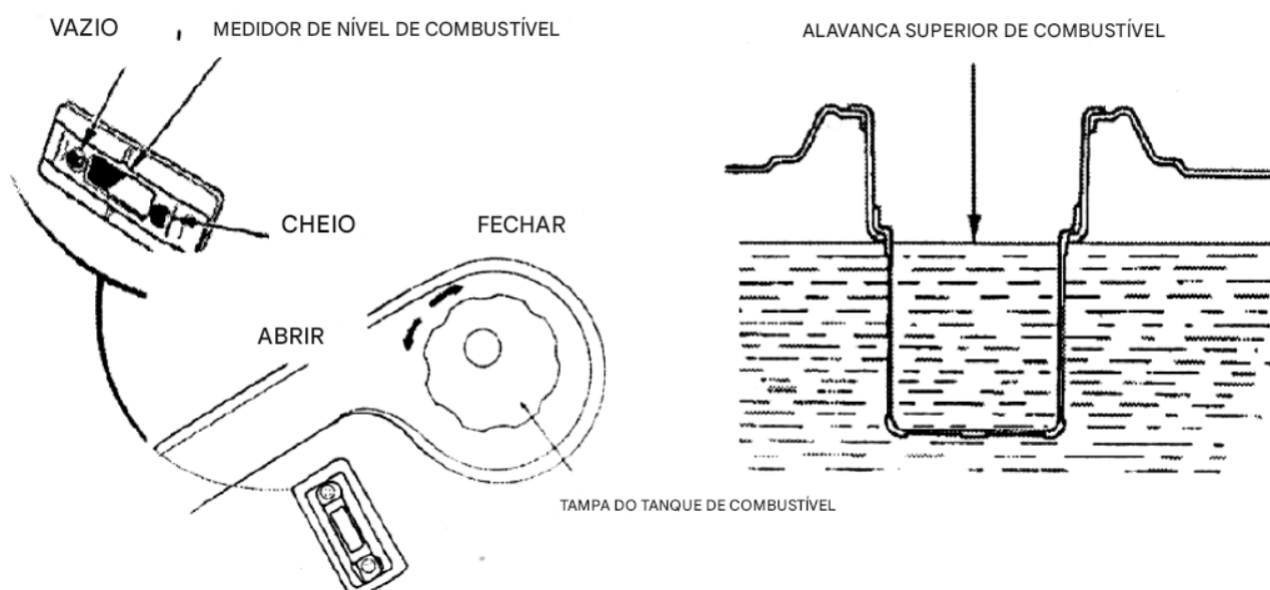


1. Remova a tampa do registro de óleo e limpe a vareta de medição.
2. Verifique o nível de óleo inserindo a vareta no gargalo de enchimento sem enroscá-la.
3. Se o nível estiver baixo, adicione o óleo recomendado até a marca superior da vareta.



2) Recomendação de combustível

- Verifique o medidor de nível de combustível.
- Reabasteça o tanque se o nível de combustível estiver baixo. Não abasteça acima da borda do filtro de combustível. A gasolina é extremamente inflamável e explosiva sob certas condições. Reabasteça em uma área bem ventilada com o motor desligado. Não fume nem permita a presença de chamas ou faíscas na área onde o motor é reabastecido ou onde a gasolina é armazenada.
- Não encha demais o tanque de combustível (não deve haver combustível no gargalo de enchimento). Depois de abastecer, certifique-se de que a tampa do combustível esteja bem fechada. Tenha cuidado para não derramar combustível ao abastecer. O combustível derramado ou os vapores de combustível podem se inflamar. Se houver derramamento de combustível, certifique-se de que a área esteja seca antes de ligar o motor.
- Evite o contato repetido ou prolongado com a pele ou a inalação de vapores.
- MANTENHA FORA DO ALCANCE DE CRIANÇAS.



Use gasolina com índice de octanagem de 86 ou mais.

Recomendamos gasolina sem chumbo porque ela produz menos combustão no motor e nos tanques do e prolonga a vida útil do sistema de escapamento.

Nunca use gasolina vencida ou contaminada ou uma mistura de óleo e gasolina. Evite que sujeira ou água entrem no tanque de combustível.

Ocasionalmente, você poderá ouvir uma leve “batida” ou “tapping” (ruído metálico) ao operar com cargas pesadas. Isso não é motivo de preocupação.

Se a batida ou o ruído de batida ocorrer em uma velocidade constante do motor, sob carga normal, troque as marcas de combustível. Se a batida ou o ruído persistir, consulte um revendedor autorizado do gerador.

ADVERTÊNCIA: o funcionamento do motor com um ruído persistente de batida ou de clangor pode causar danos ao motor.

Operar o motor com um ruído persistente de batidas ou clamores é uso indevido, e a garantia limitada do revendedor não cobre peças danificadas por uso indevido.

Combustíveis oxigenados

Alguns tipos de gasolina são misturados com álcool ou um composto de éter para aumentar a octanagem. Esses tipos de gasolina são conhecidos coletivamente como combustíveis oxigenados. Algumas áreas dos Estados Unidos usam combustíveis oxigenados para ajudar a atender aos padrões de ar limpo. Se você usar um combustível oxigenado, verifique se o índice de octanagem na bomba é 86 ou mais.

Etanol (álcool etílico ou de cereais)

A gasolina que contém mais de 10% de etanol por volume pode causar problemas de partida ou de desempenho. A gasolina contendo etanol pode ser comercializada sob o nome de “Gasohol”.

Metanol (álcool metílico ou de madeira)

A gasolina que contém metanol deve conter co-solventes e inibidores de corrosão para proteger o sistema de combustível. A gasolina que contém mais de 5% de metanol por volume pode causar problemas de partida ou de desempenho e pode danificar as peças de metal, borracha e plástico do sistema de combustível.

MTBE (éter metil terciário butílico)

Pode ser usada gasolina que contenha até 15% de MTBE por volume.

Antes de usar um combustível oxigenado, tente confirmar o conteúdo do combustível. Alguns estados (províncias canadenses) exigem que essa informação seja afixada na bomba. Se você notar

qualquer sintoma operacional indesejável, mude para gasolina convencional sem chumbo. Danos ao sistema de combustível ou problemas de desempenho resultantes do uso de um combustível oxigenado não são de nossa responsabilidade e não são cobertos pela garantia.

AVISO: os combustíveis oxigenados podem danificar a pintura e o plástico. Tenha cuidado para não derramar combustível ao encher o tanque de combustível. Os danos causados por combustível derramado não são cobertos pela garantia.

6. PARTIDA/PARADA DO MOTOR

Partida do motor

1. Certifique-se de que o disjuntor de CA esteja na posição OFF (desligado). Pode ser difícil dar partida no gerador se houver uma carga conectada.
2. Gire a válvula de combustível para a posição ON.
3. Gire a alavanca do afogador para a posição CLOSED (fechado) ou puxe a haste do afogador para a posição CLOSED (fechado).
4. Dê partida no motor.

Com partida manual:

Gire o interruptor do motor para a posição ON (ligado).

Puxe a alça do motor de arranque até sentir a compressão e, em seguida, puxe rapidamente.

ADVERTÊNCIA: Não permita que o cabo do motor de arranque atinja o motor. Puxe-a para trás com cuidado para evitar danos ao motor de arranque ou à carcaça.

Com partida elétrica (kit opcional)

Gire o interruptor do motor para a posição START e mantenha-o nessa posição por 5 segundos ou até que o motor dê partida.

ADVERTÊNCIA: operar o motor de partida por mais de 5 segundos pode danificar o motor de partida. Se o motor não der partida, solte a chave e aguarde 10 segundos antes de operar o motor de partida novamente.

Se a velocidade do motor de partida diminuir após um período de tempo, isso indica que a bateria precisa ser recarregada.

Quando o motor der partida, deixe o interruptor do motor retornar à posição ON.

5. Gire a alavanca do afogador ou empurre a haste do afogador para a posição aberta enquanto o motor se aquece.

Desligamento do motor

Em caso de emergência:

Para parar o motor em uma emergência, mova o interruptor do motor para a posição desligado.

Em uso normal:

1. Coloque o disjuntor de CA na posição OFF (desligado). Desconecte os cabos de carga da bateria CC.
2. Coloque o interruptor do motor na posição OFF (desligado).
3. Gire a válvula de combustível para a posição OFF.

7. MANUTENÇÃO

Uma boa manutenção é essencial para uma operação segura, econômica e sem problemas. Ela também ajudará a reduzir a poluição do ar.

ADVERTÊNCIA

Os gases de escapamento contêm monóxido de carbono venenoso. Desligue o motor antes de realizar qualquer manutenção. Se for necessário ligar o motor, certifique-se de que a área esteja bem ventilada.

A manutenção e os ajustes periódicos são necessários para manter o gerador em boas condições de operação. Faça a manutenção e a inspeção nos intervalos mostrados no cronograma de manutenção abaixo.

1) PROGRAMA DE MANUTENÇÃO

Período de uso regular Realizado todo mês ou no intervalo indicado de horas de operação, o que ocorrer primeiro.		Cada Uso	Primeiro mês ou 20 horas	Cada 3 me- ses 50 horas	Cada 6 me- ses o 100 horas	Todo ano ou 300 ho- ras
ITEM						
Óleo do motor	Verificar nível	O				
	Trocar		O		O	
Filtro de ar	Verificar	O				
	Limpar			O(1)		
Copo para sujeira	Limpar				O	
Vela de ig- nição	Verificar-lim- par				O	
Protetores de faísca (opcio- nal)	Limpar				O	
Limpador de válvulas	Verifi- car-ajustar					O(2)
Limpador de filtro e tanque de combustí- vel	Limpar					O(2)
Linha de com- bustível	Limpar Veri- ficar	A cada 2 anos (substitua se necessário) (2)				

(1). Faça a manutenção com mais frequência quando usado em áreas empoeiradas.

(2). A manutenção desses itens deve ser realizada por um revendedor autorizado de geradores, a menos que o proprietário tenha as ferramentas adequadas e seja mecanicamente competente.

(3). Para uso comercial profissional, registre as horas de operação para determinar os intervalos de manutenção adequados.

ADVERTÊNCIA

A manutenção inadequada ou a não correção de um problema antes da operação pode causar um mau funcionamento que pode resultar em ferimentos graves ou morte.

Siga sempre as recomendações e os cronogramas de inspeção e manutenção contidos neste manual do proprietário.

O cronograma de manutenção se aplica a condições normais de operação. Se o gerador for operado em condições severas, como alta carga contínua ou operação em alta temperatura, ou se for usado em condições excepcionalmente úmidas ou empoeiradas, consulte o revendedor de serviços para obter recomendações aplicáveis às suas necessidades e ao seu uso individual.

2) Kit de ferramentas

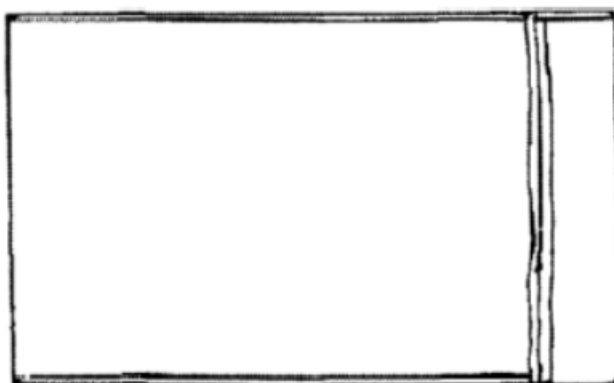
As ferramentas fornecidas com o gerador o ajudarão a realizar os procedimentos de manutenção do proprietário listados na próxima página. Mantenha esse kit de ferramentas sempre com o gerador.



CHAVE DE PLUGUE



GUIA



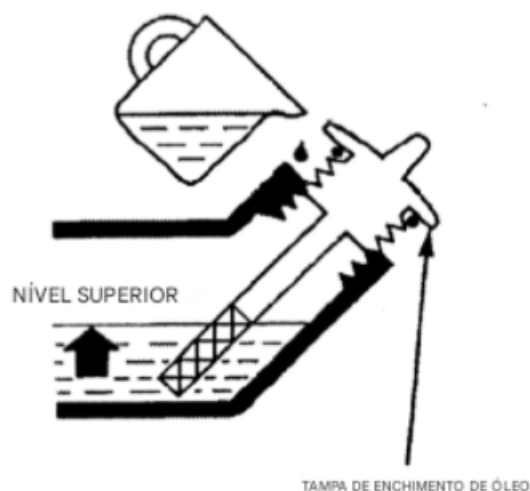
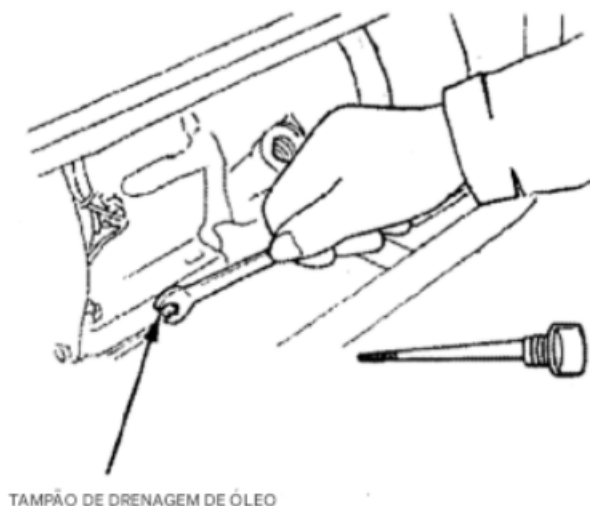
BOLSA DE FERRAMENTAS

OBSERVAÇÃO: Os diagramas podem variar de acordo com os tipos

3) Troca de óleo do motor

Drene o óleo enquanto o motor estiver quente para garantir a drenagem completa e rápida.

1. Remova o bujão de drenagem e a arruela de vedação, a tampa de enchimento de óleo e drene o óleo.
2. Reinstale o bujão de drenagem e a arruela de vedação. Aperte o bujão com firmeza.
3. Reabasteça com o óleo recomendado e verifique o nível de óleo.



CUIDADO

O óleo de motor usado pode causar câncer de pele se for deixado em contato com a pele repetidamente por períodos prolongados. Embora isso seja improvável, a menos que você manuseie o óleo usado diariamente, é aconselhável lavar bem as mãos com água e sabão o mais rápido possível após o manuseio.

Descarte o óleo de motor usado de maneira ecologicamente correta.

Sugerimos que você o leve em um recipiente lacrado ao posto de serviço local ou ao centro de reciclagem para recuperação. Não o jogue no lixo, nem o despeje no chão ou no ralo.

4) Manutenção do filtro de ar

Um filtro de ar sujo restringirá o fluxo de ar para o carburador. Para evitar o mau funcionamento do carburador, faça a manutenção do filtro de ar regularmente. Faça a manutenção com mais frequência quando operar o gerador em áreas extremamente empoeiradas.

ADVERTÊNCIA

O uso de gasolina ou solvente inflamável para limpar o elemento do filtro pode causar incêndio ou explosão. Use somente água com sabão ou solvente não inflamável.

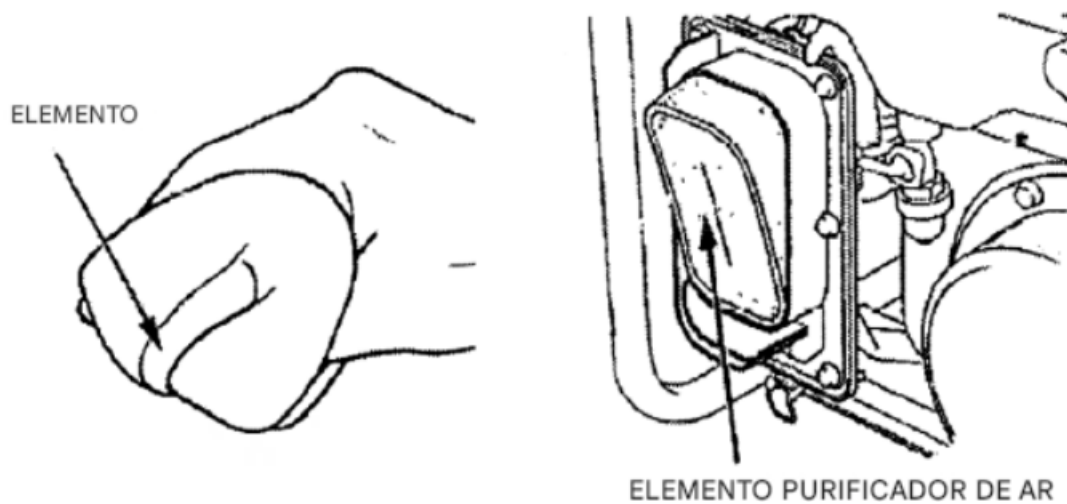
AVISO

Nunca opere o gerador sem o filtro de ar. Isso causará um rápido desgaste do motor.

1. Desaperte a tampa do filtro de ar, remova a tampa e remova o elemento.
2. Lave o elemento em uma solução de detergente doméstico e água morna e, em seguida, enxágue bem; ou lave-o com um solvente não inflamável ou de alto ponto de fulgor. Deixe o elemento secar completamente.
3. Mergulhe o elemento em óleo de motor limpo e esprema o excesso de óleo. O motor soltará fumaça durante a partida inicial se houver muito óleo no elemento.



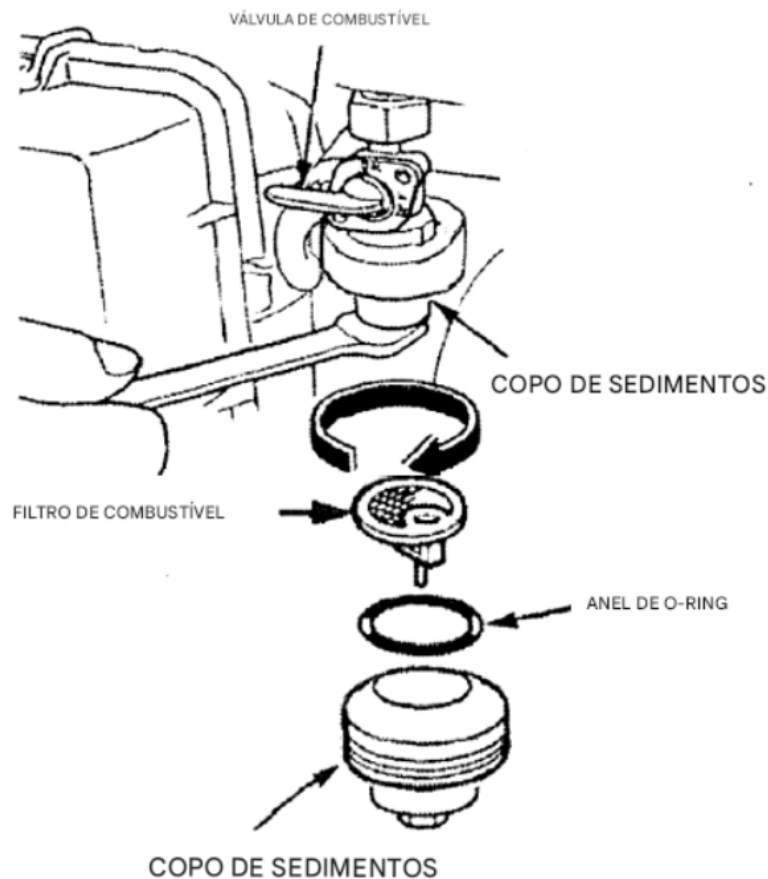
4. Reinstale o elemento do filtro de ar e a tampa.



5) Limpeza do tanque de sedimentos de combustível

O tanque de sedimentos evita que a água suja do tanque de combustível entre no carburador. Se o motor não tiver funcionado por um longo período, o tanque de sedimentos deverá ser limpo.

1. Gire a válvula de combustível para a posição OFF. Remova o reservatório de sedimentos e o O-ring.
2. Limpe o reservatório de sedimentos e o O-ring com um solvente não inflamável ou de alto ponto de fulgor.
3. Reinstale o anel O-ring e o copo de sedimentos.
4. Abra a válvula de combustível e verifique se há vazamentos.



6) Manutenção da vela de ignição

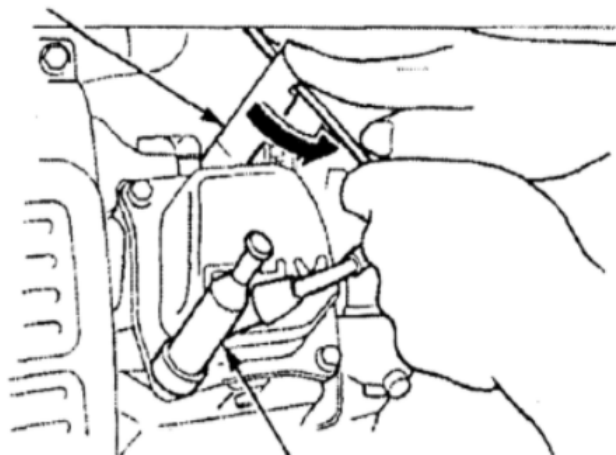
Velas de ignição recomendadas: F5T, F6TC, F7TJC ou equivalente.

Para garantir a operação correta do motor, a vela de ignição deve ter a folga correta e estar livre de depósitos.

Se o motor estiver funcionando, o silenciador estará muito quente. Tenha cuidado para não tocar no silenciador.

1. Remova a tampa da vela de ignição.
2. Limpe a sujeira ao redor da base da vela de ignição.
3. Use a chave fornecida no kit de ferramentas para remover a vela de ignição.

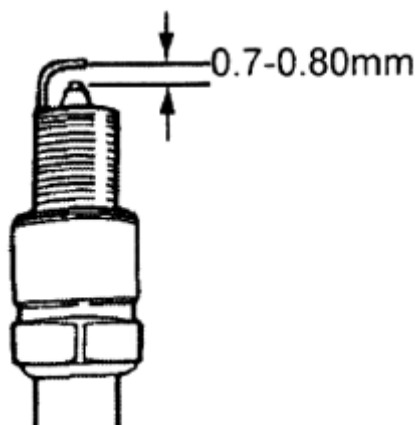
CHAVE DE PLUGUE



TAMPA DO PLUGUE

4. Inspeção visualmente a vela de ignição. Descarte-a se o isolador estiver rachado ou lascado. Limpe a vela de ignição com uma escova de arame se ela for reutilizada.

5. Meça a folga da vela de ignição com um calibrador de folga. Corrija conforme necessário, colocando cuidadosamente uma tira no eletrodo lateral. A folga deve ser de 0,70 a 0,60 mm (0,026 a 0,031 pol.).



6. Verifique se a arruela da vela de ignição está em boas condições e insira-a com a mão para evitar que seja parafusada incorretamente.

7. Depois que a vela de ignição estiver assentada, aperte-a com uma chave de vela de ignição para comprimir a arruela.

Se estiver instalando uma vela de ignição nova, aperte 1/2 volta depois que a vela de ignição estiver assentada para comprimir a arruela. Se estiver reinstalando uma vela de ignição usada, aperte de 1/8 a 1/4 de volta depois que a vela de ignição estiver assentada para comprimir a arruela.

AVISO: a vela de ignição deve ser apertada com firmeza. Uma vela de ignição apertada incorretamente pode ficar muito quente e danificar o motor. Nunca use velas de ignição com uma classificação de temperatura inadequada; use somente velas de ignição recomendadas ou equivalentes.

8. TRANSPORTE/ARMAZENAMENTO

Ao transportar o gerador, desligue o interruptor do motor e a válvula de combustível. Mantenha o gerador nivelado para evitar o derramamento de combustível. O vapor de combustível ou o combustível derramado pode se inflamar.

AVISO

O contato com um motor ou sistema de escape quente pode causar queimaduras graves ou incêndio. Deixe o motor esfriar antes de transportar ou armazenar o gerador.

Tenha cuidado para não deixar o gerador cair ou bater nele durante o transporte. Não coloque objetos pesados sobre o gerador.

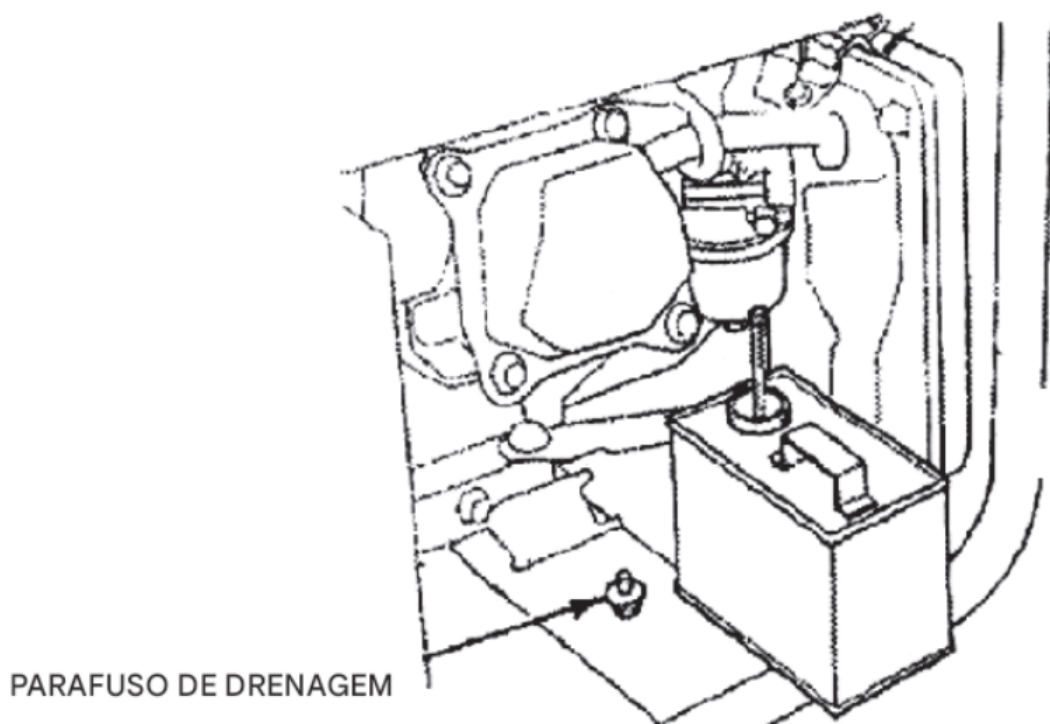
Antes de armazenar a unidade por um longo período de tempo:

- Certifique-se de que a área de armazenamento esteja livre de umidade e poeira excessivas.
- Faça a manutenção de acordo com a tabela abaixo

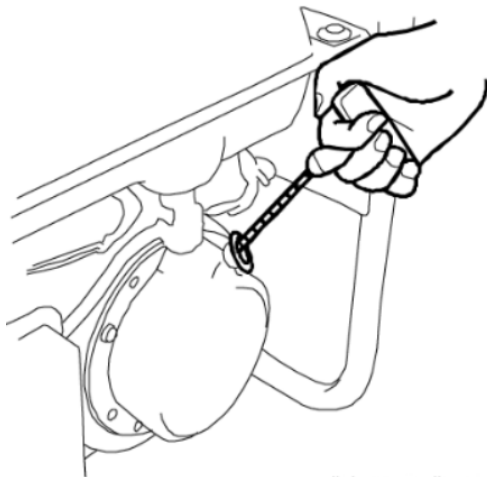
TEMPO DE ARMAZENAMENTO	PROCEDIMENTO DE MANUTENÇÃO RECOMENDADO PARA EVITAR PARTIDA DIFÍCIL
Menos de 1 mês 1 a 2 meses	Não é necessária nenhuma preparação. Abasteça com gasolina nova e adicione o condicionador de combustível.
2 meses a 1 ano	Abasteça com gasolina nova e adicione o condicionador de combustível. Drene o reservatório da boia do carburador. Drene o recipiente de sedimentos do combustível.
1 ano ou mais	Abasteça com combustível novo e adicione condicionador de combustível*. Drene o reservatório da boia do carburador. Drene o reservatório de sedimentos de combustível. Remova a vela de ignição. Coloque uma colher de sopa de óleo de motor no cilindro. Gire o motor lentamente com o cabo de tração para distribuir o óleo. Reinstale a vela de ignição. Troque o óleo do motor. Depois de retirá-lo do armazenamento, drene a gasolina armazenada em um recipiente adequado e encha com gasolina nova antes de dar a partida.
*Use condicionadores de gasolina formulados para aumentar a vida útil do armazenamento. Entre em contato com o revendedor autorizado do gerador para obter recomendações de condicionadores.	

1. drene o carburador soltando o parafuso de drenagem. Drene a gasolina em um recipiente adequado.

ADVERTÊNCIA: A gasolina é extremamente inflamável e explosiva sob certas condições. Execute essa tarefa em uma área bem ventilada com o motor desligado. Não fume nem permita a presença de chamas ou faíscas na área durante esse procedimento.



2. Troque o óleo do motor.
3. Remova a vela de ignição e despeje cerca de uma colher de sopa de óleo de motor limpo no cilindro. Gire o motor várias vezes para distribuir o óleo e, em seguida, reinstale a vela de ignição.
4. Puxe lentamente a alavanca de partida até sentir resistência. Nesse momento, o pistão está subindo em seu curso de compressão e as válvulas de admissão e escape estão fechadas. O armazenamento do motor nessa posição ajudará a protegê-lo contra a corrosão interna.



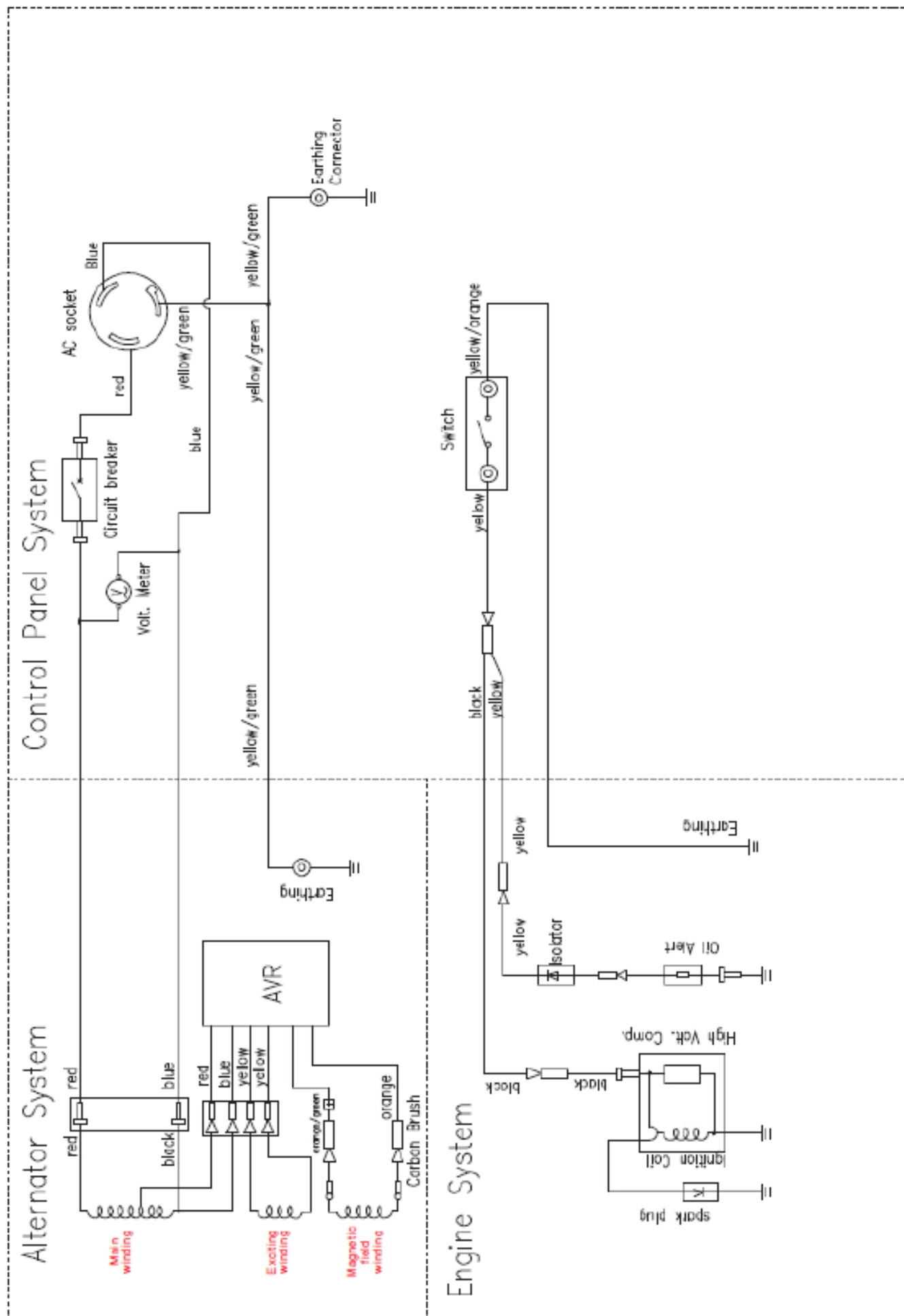
Alinhe o entalhe na polia de partida com o furo na parte superior do motor de partida retrátil.

9. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

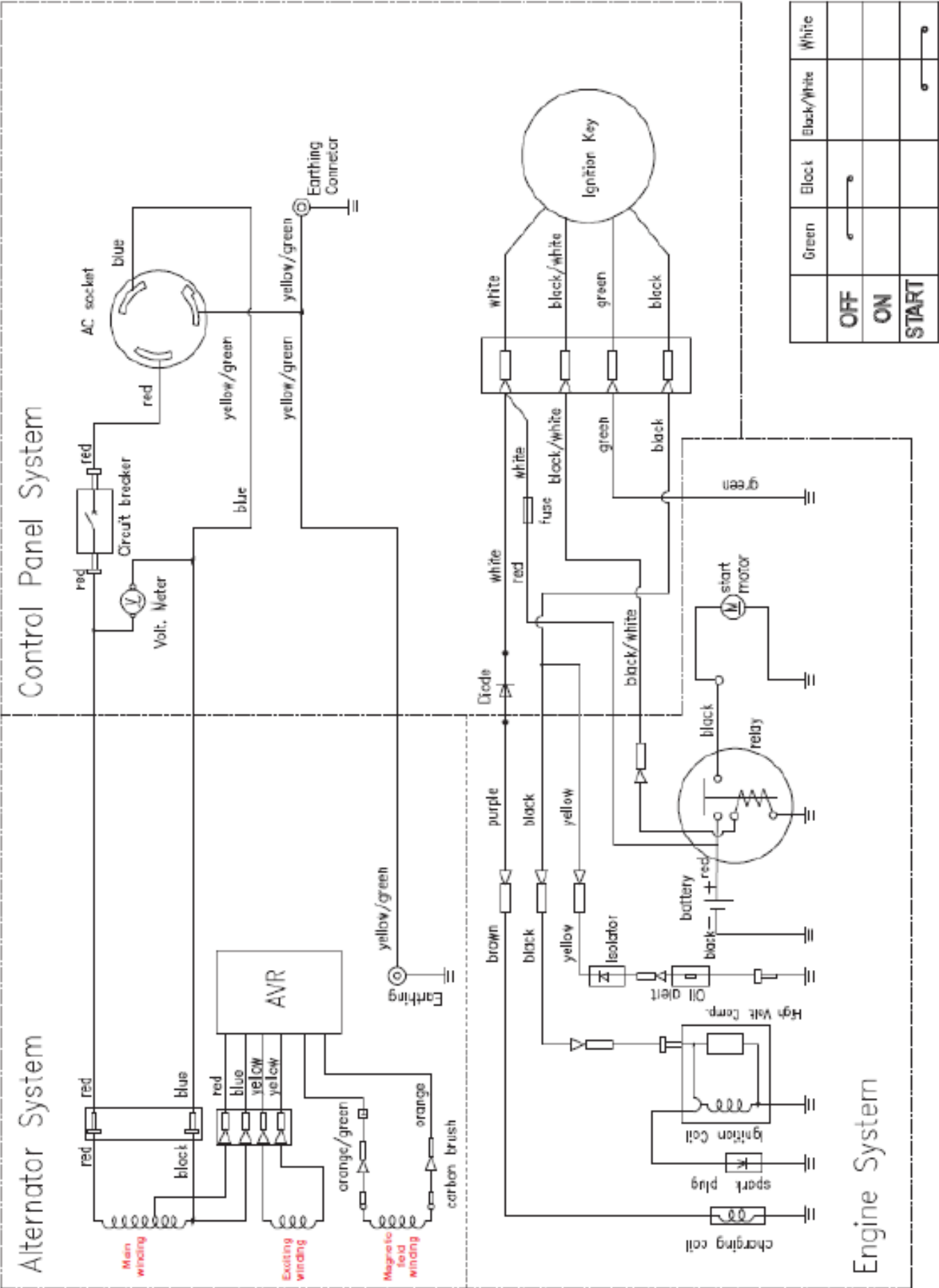
SINTOMA	CAUSA POSSÍVEL	SOLUÇÃO
O motor não dá partida	Falta de combustível	Encha o tanque com combustível.
	Falta de óleo	Adicione o óleo recomendado.
	Falta de faísca na vela de ignição	Substitua a vela de ignição por uma nova.
	Não há combustível no carburador	Limpe o tanque de sedimentos.
Não há tensão nas saídas de CA	Disjuntor desligado	Ligue o disjuntor

10. DIAGRAMA DE INTERCONEXÃO

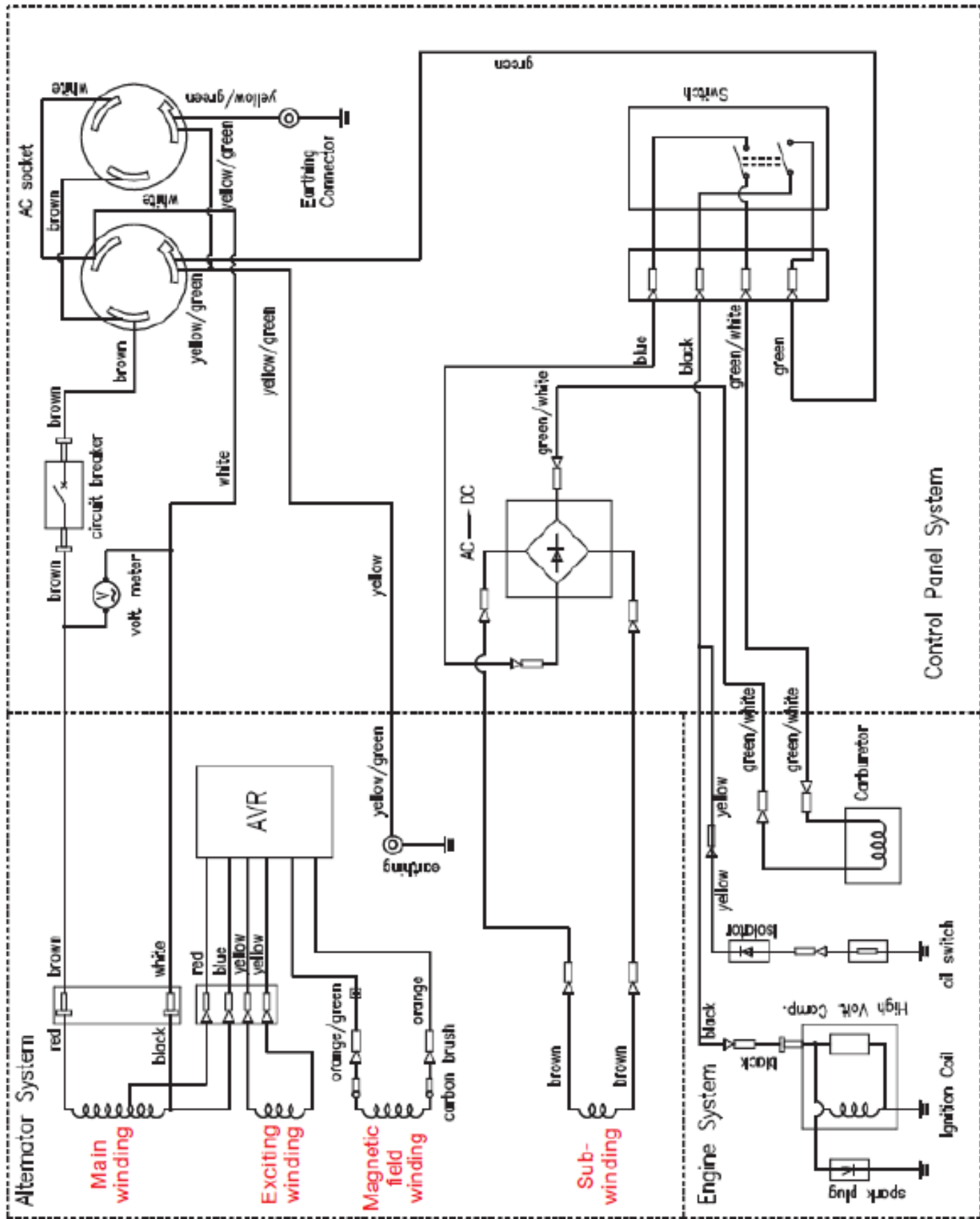
1) Diagrama do gerador manual de 1 a 2,8 kW



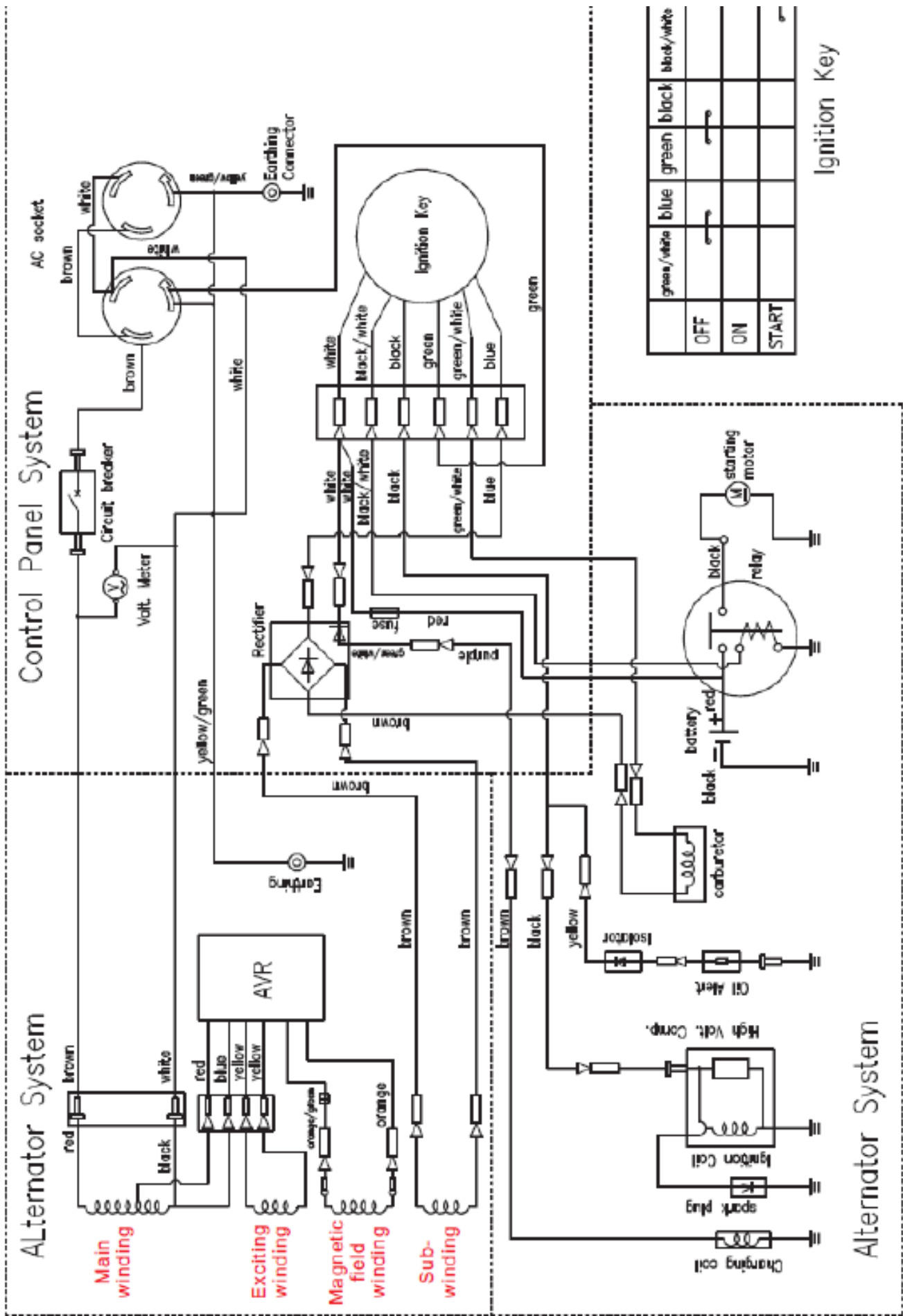
2) Diagrama do gerador de partida por chave de 1 a 2,8 kW



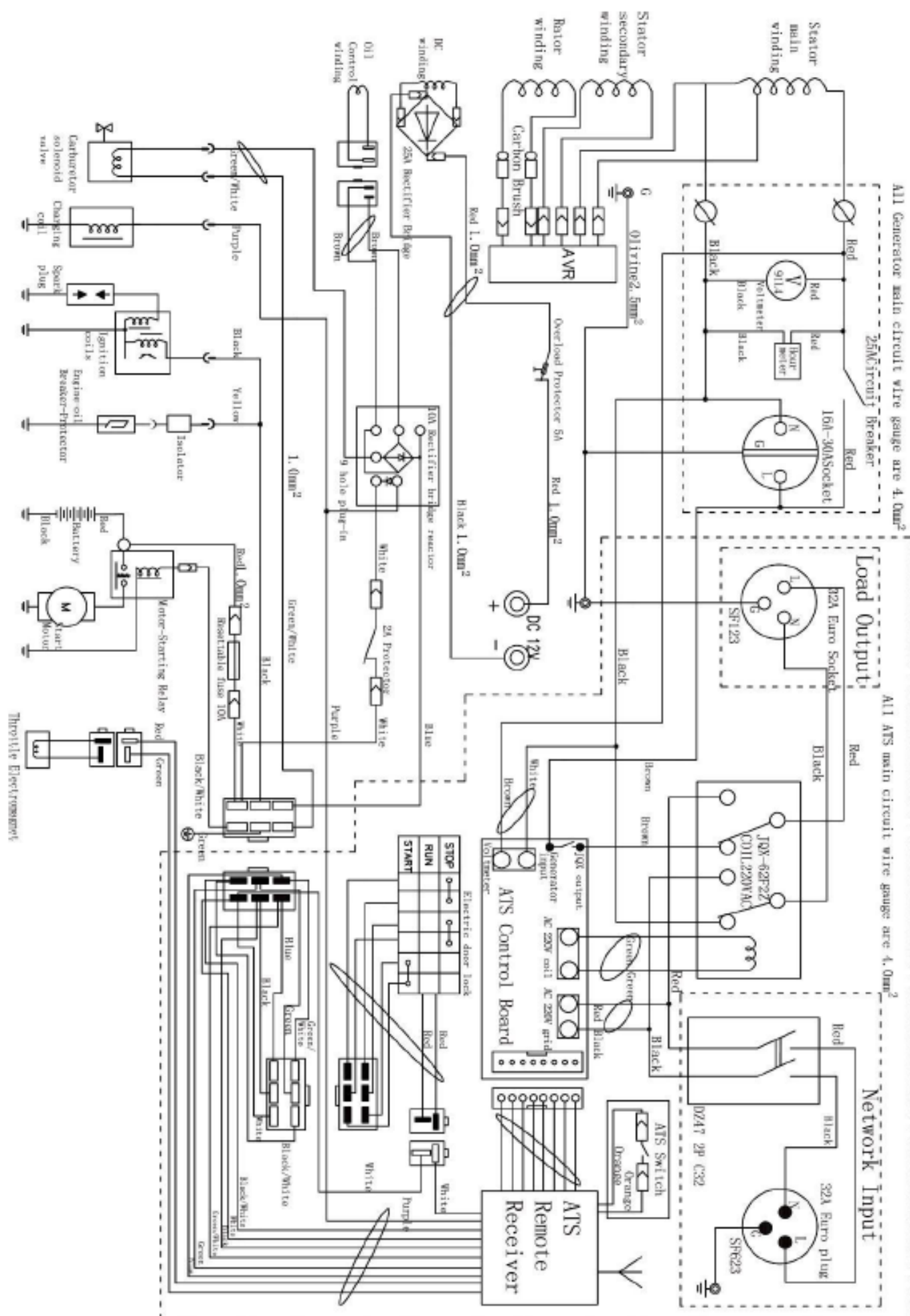
3) Diagrama do gerador portátil de 3 a 8 kW



4) Diagrama do gerador de partida com chave de 3~8KW



5) Diagrama do gerador ATS



11. ESPECIFICAÇÕES

Motor	Modelo	192FA
	Modelo	Um cilindro, 4 tempos, OHV com resfriamento forçado a ar
	Deslocamento (cc)	439
	Potência máxima	11.8 kW
	Sistema de ignição	Ímã de transistor
	Sistema de partida	Manual/Elétrico
	Volume de combustível (L)	25
	Tempo de funcionamento contínuo (h)	7
	Consumo mínimo de combustível (g/kWh)	313
	Nível de ruído (dB)	78
	Capacidade do óleo lubrificante	1.1
Gerador	Frequência CA (Hz)	50/60
	Tensão de saída CA (V)	230/ (120/240)
	Potência nominal de CA (kW)	7.0
	Potência máxima de CA (kW)	7.5
Conjunto de geração	Comprimento (mm)	695
	Largura (mm)	525
	Altura (mm)	545
	Peso líquido (kg)	87

12. MONTAGEM E INSTALAÇÃO DO GERADOR

Se o gerador for fornecido com um kit de rodas, siga as instruções abaixo:

1. Coloque a parte inferior da base do gerador em uma superfície plana e uniforme. Coloque temporariamente a unidade em blocos para facilitar a montagem.
2. Deslize o eixo pelos dois suportes de montagem na estrutura da base (Fig. 1).
3. Deslize uma roda (com a válvula de enchimento voltada para fora) e uma arruela plana no eixo e, em seguida, prenda a roda com um pino de retenção (Fig. 2, Fig. 3, Fig. 4).
4. Instale a outra roda da mesma maneira.
5. Prenda cada suporte de vibração à perna de apoio com uma porca de fixação e um parafuso de cabeça cilíndrica (Fig. 5).
6. Fixe a perna de apoio nos parafusos de cabeça e nas contraporcas da base (Fig. 6).
7. Prenda as alças na base, nos parafusos de cabeça e nas contraporcas (Fig. 7, Fig. 8, Fig. 9).
8. Verifique se todos os fixadores estão bem apertados e se os pneus estão com a pressão entre 15 e 40 PSI.



(Fig 1)



(Fig 2)



(Fig 3)



(Fig 4)



(Fig 5)



(Fig 6)



(Fig 7)



(Fig 8)



(Fig 9)

13. INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO DO GRUPO GERADOR ATS INTEGRADO:

1. Certifique-se de que o gerador esteja no modo de espera na posição OFF (desligado).
2. Gire a chave INPUT para a posição OFF.
3. Conecte o cabo de alimentação (rede elétrica) ao soquete industrial “POWER INPUT” de 32 A no painel.
4. Conecte o cabo de carregamento ao receptáculo “OUTPUT” de 32 A no painel.
5. Coloque a chave de entrada na posição ON (para cima) para fornecer energia à carga.
6. Coloque a chave “ATS” na posição “ON”.
7. Coloque a chave do gerador na posição “ON”.

O tempo de transição do sistema ATS é de 5 a 10 segundos.

Ajuste manual:

1. Gire a chave do painel para a posição “OFF”.
2. Gire o “ATS” do painel para a posição “OFF”.
3. Quando a alimentação da rede elétrica for ligada, feche o disjuntor de alimentação da rede elétrica (o branco) no painel, de modo que a carga seja conectada à rede elétrica. Quando a fonte de alimentação for cortada, primeiro abra o disjuntor da rede elétrica (o branco) e, em seguida, ligue o gerador. Depois que o gerador estiver funcionando corretamente, feche o disjuntor do gerador (o preto) para que a carga seja conectada à fonte de alimentação do gerador.

4. Se o gerador estiver funcionando quando a alimentação da rede elétrica for restaurada, primeiro abra o disjuntor do gerador (o preto) e gire a chave para a posição “OFF” (desligado) para parar o gerador. Em seguida, feche o disjuntor de alimentação da rede elétrica (o branco) para que a carga seja conectada à rede elétrica.

Gasoline generator

User's manual



GENE0005

GASOLINE GENERATOR

Thank you for choosing this generator. We want to help you get the best results from your new generator and operate it safely. This manual contains the information you need to do that. Please read it carefully.

All information and specifications in this publication are based on the latest data available at the time of printing. We reserve the right to make changes at any time without notice and without incurring any obligation. No part of this publication may be reproduced without written permission.

This manual should be considered a permanent part of the generator and should remain with the generator in the event of resale.

Security Messages

Your safety and the safety of others is very important. We have provided important safety messages in this manual and on the generator. Please read these messages carefully.

A safety message alerts you to potential hazards that could cause harm to you or others. Each safety message is preceded by a safety warning symbol and one of three words: DANGER, WARNING, or CAUTION. These mean:

DANGER: YOU WILL DIE OR BE SERIOUSLY INJURED if you do not follow the instructions.

WARNING: YOU CAN DIE OR BE SERIOUSLY INJURED if you do not follow instructions.

CAUTION: YOU MAY BE INJURED if you do not follow the instructions.

Damage Prevention Messages

Other important messages are preceded by the word NOTICE. This word means:

WARNING: Your generator or other property could be damaged if you do not follow the instructions.

The purpose of these messages is to help prevent damage to your generator, other property or the environment.

1. SECURITY

Generators are designed to provide safe and reliable service when operated according to instructions. Read and understand this owner's manual before using your generator. You can help prevent accidents by familiarizing yourself with your generator's controls and observing safe operating procedures.

Operator's Responsibility

- Know how to stop the generator quickly in an emergency.
- Understand the use of all generator controls, outlets and connections.
- Make sure that anyone operating the generator is properly instructed.
- Do not allow children to operate the generator without adult supervision.
- Keep children and animals away from the operating area.
- Place the generator on a firm, level surface, avoiding loose sand or snow.
- If the generator tilts or tips over, fuel may spill.
- Also, if the generator sinks into a soft surface, sand or earth, water could enter the generator.

Carbon Monoxide Hazards

- The exhaust contains poisonous carbon monoxide, a colorless, odorless gas. Breathing this gas can cause unconsciousness and even death.
- If you use the generator in an enclosed or even partially enclosed area, the air you breathe may contain a dangerous amount of exhaust fumes.
- To prevent the accumulation of exhaust fumes, provide adequate ventilation.

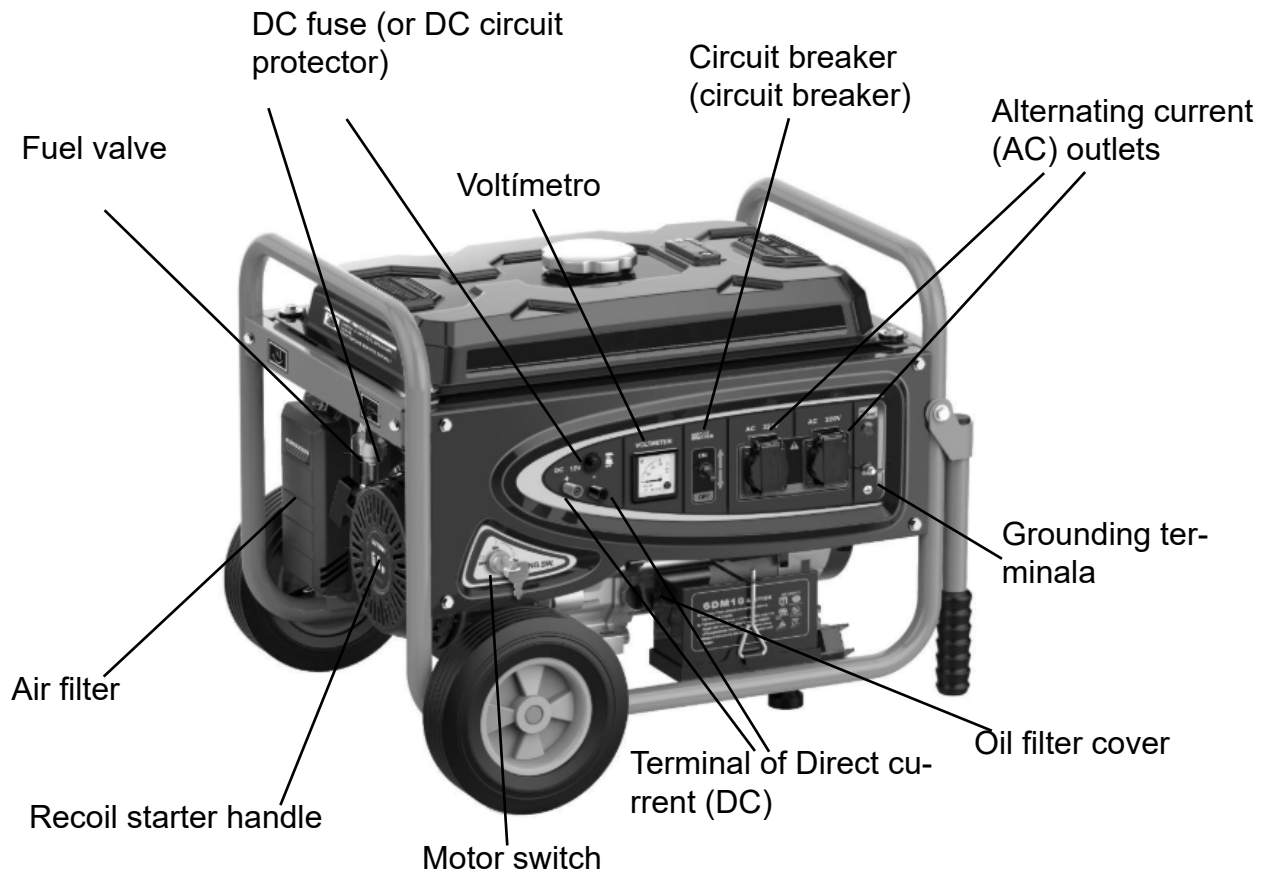
Electrical Shock Hazards

- The generator produces enough electrical energy to cause severe shock or electrocution if used improperly.
- Using the generator or electrical appliances in wet conditions, such as rain, snow, near swimming pools or sprinkler systems, or with wet hands, can cause electrocution. Keep the generator dry.
- If the generator is stored outdoors without weather protection, check all electrical components on the control panel before each use. Moisture or ice can cause a malfunction or short circuit that could result in electrocution.
- Do not connect to a building's electrical system unless a qualified electrician has installed an isolation switch.

Fire and Burn Hazards

- The exhaust system becomes hot enough to ignite certain materials.
- - Keep the generator at least 1 meter (3 feet) away from buildings and other equipment during operation.
- - Do not enclose the generator in any structure.
- - Keep flammable materials away from the generator.
- The muffler becomes very hot during operation and remains hot for some time after the engine is turned off.
- Be careful not to touch the muffler while it is hot.
- Allow the engine to cool before storing the generator indoors.
- Gasoline is extremely flammable and can be explosive under certain conditions.
- Do not smoke or allow flames or sparks near where the generator is refueled or where gasoline is stored.
- Refuel in a well-ventilated area with the engine off.
- Fuel vapors are extremely flammable and can ignite after the engine has started.
- Be sure to clean up any spilled fuel before starting the generator.

IDENTIFICATION OF COMPONENTS



NOTE: Diagrams may vary according to type.

3. Controls

1) Motor Switch

To turn the motor on and off.

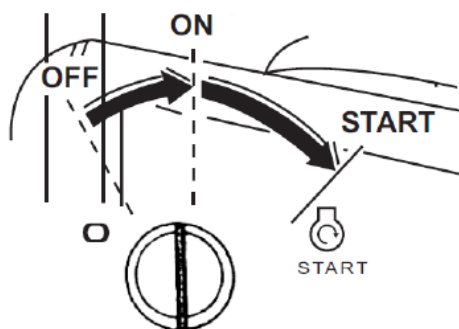
Switch positions:

OFF: To stop the engine. The key can be removed or inserted.

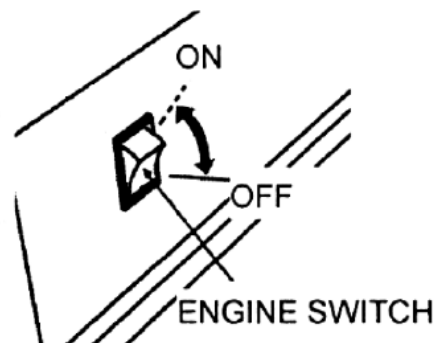
ON: To run the engine once started.

START: To start the engine by activating the starter motor.

With in Electric Starter



With out Electric Starter



Note:

Return the key to the ON position once the engine has started.

Do not use the starter for more than 5 seconds at a time.

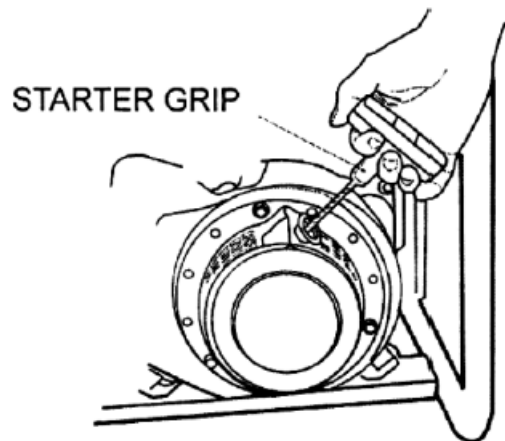
If the engine does not start, release the switch and wait 10 seconds before trying again.

2) Manual start

To start the engine, pull lightly on the starter handle until you feel resistance and then pull vigorously.

WARNING

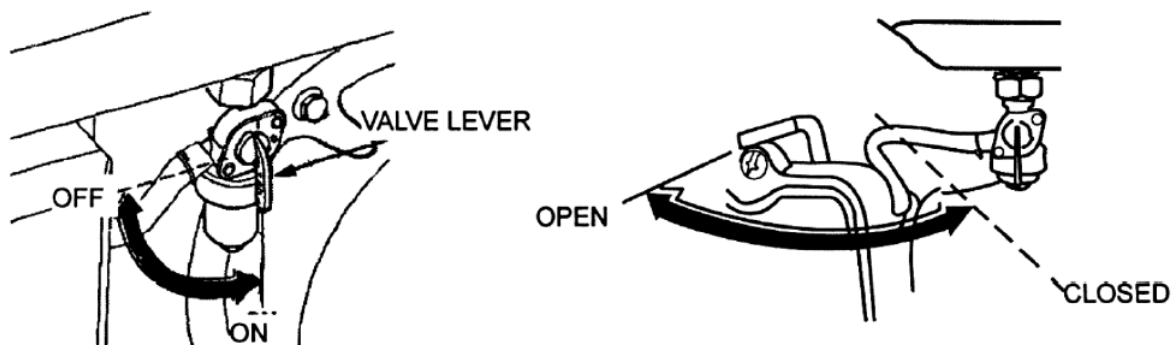
Do not allow the starter to bounce against the engine. Pull it back carefully to avoid damaging it.



3) Fuel valve

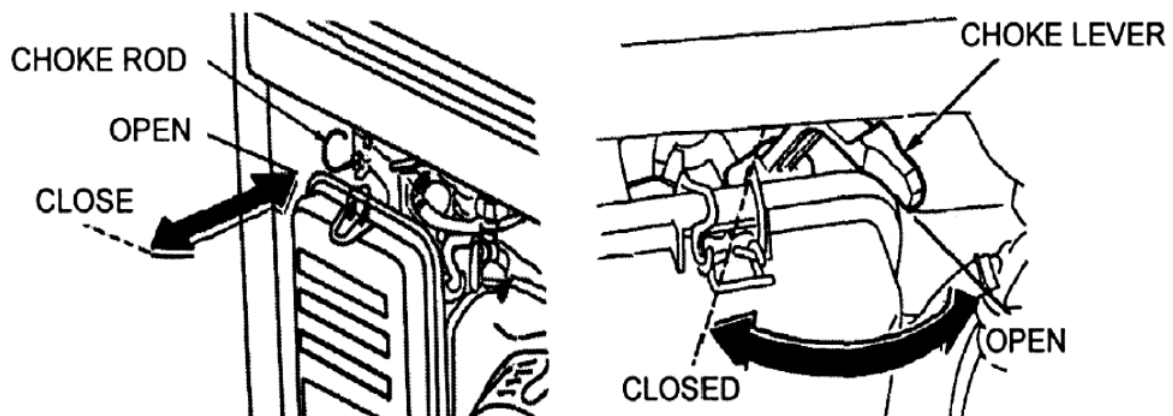
The fuel valve is located between the fuel tank and the carburetor. When the valve lever is in the ON position, fuel can flow from the fuel tank to the carburetor.

in the ON position, fuel can flow from the fuel tank to the carburetor. Be sure to return the lever to the OFF position after stopping the engine.



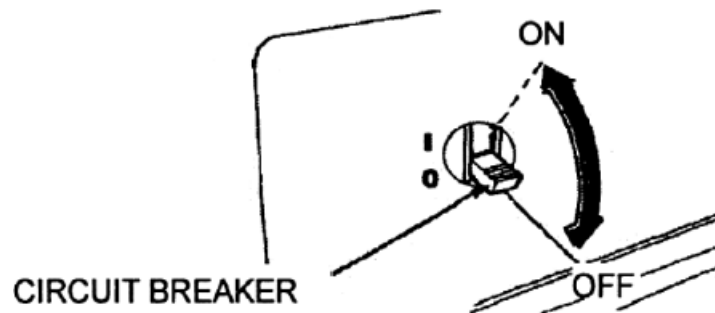
4) Strangler

The choke is used to provide an enriched fuel mixture when starting a cold engine. It can be opened and closed by manually operating the choke lever or rod. Move the lever or rod to the CLOSED position to enrich the mixture.



5) Circuit breaker

The circuit breaker will automatically shut off if a short circuit or significant generator overload occurs at the outlet. If the circuit breaker shuts off automatically, check that the appliance is operating properly and does not exceed the rated load capacity of the circuit before turning it back on. The circuit breaker can be used to turn the generator on or off.



6) Ground terminal

The generator ground terminal is connected to the generator panel, to the non-current carrying metal parts of the generator, and to the ground terminals of each receptacle. Before using the ground terminal, consult a qualified electrician, electrical inspector, or local agency having jurisdiction for local codes or ordinances that apply to the intended use of the generator.

7) Oil warning system

The oil warning system is designed to prevent engine damage caused by insufficient oil in the crankcase. Before the oil level in the crankcase drops below a safe limit, the oil warning system will automatically shut down the engine (the engine switch will remain in the on position). The oil warning system shuts down the engine and the engine will not start. If this occurs, first check the engine oil.

4. GENERATOR USE

1) Connections to the electrical system of a building

Standby power connections to a building's electrical system must be made by a qualified electrician. The connection must isolate the generator power from the electrical grid and must comply with all applicable electrical laws and codes

WARNING!

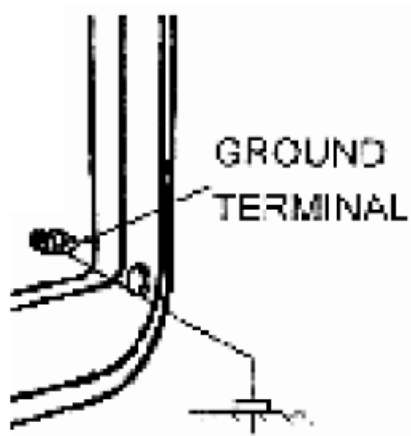
Improper connections to a building's electrical system can allow electrical current from the generator to backfeed into utility lines. Such backfeeding can electrocute utility workers or others who come in contact with the lines during a power outage. Consult the power company or a qualified electrician.

CAUTION!

Improper connections to a building's electrical system can allow utility power to be fed back to the generator. When power is restored, the generator may explode, burn out, or cause fires in the building's electrical system.

2) Grounding system

To avoid electric shocks caused by faulty appliances, the generator must be grounded. Connect a suitably sized cable between the equipment ground terminal and the ground source (building ground). Generators have a grounding system that connects the generator frame components to the ground terminals on the AC output receptacles. The grounding system is not connected to the AC neutral wire. If the generator is tested with an outlet tester, it will show the same grounded circuit condition as a household outlet.



Special requirements

There may be federal or state Occupational Safety and Health Administration (OSHA) regulations, local codes or ordinances that apply to the intended use of the generator. Consult a qualified electrician, electrical inspector, or local agency having jurisdiction.

- In some areas, generators are required to be registered with local utility companies.
- If the generator is used on a construction site, there may be additional regulations that must be observed.

2) AC applications

Before connecting an appliance or power supply to the generator:

- Make sure it is in good working order. Defective appliances or power cords can create a risk of electric shock.
- If an appliance starts to operate abnormally, becomes sluggish, or stops suddenly, turn it off immediately. Disconnect the appliance and determine if the problem is the appliance or if the generator's rated load capacity has been exceeded.
- Make sure the electrical rating of the tool or appliance does not exceed that of the generator. Never exceed the maximum power rating of the generator. Power levels between rated and maximum cannot be used for more than 30 minutes.

Warning

Significant overloading will deactivate the circuit breaker.

Exceeding the maximum run time limit or slightly overloading the generator may not disable the circuit breaker, but will shorten its life.

Limit full power operation to 30 minutes.

For continuous operation, do not exceed the rated power.

In any case, the total power requirements (VA) of all connected appliances must be considered. Manufacturers of appliances and power tools usually include power rating information near the model or serial number.

4) AC operation

1. Start the motor.
2. Turn on the AC circuit breaker.
3. Plug in the appliance.

Most motorized appliances require more power than their power rating to start.

Do not exceed the current limit specified for any receptacle. If an overloaded circuit causes the AC circuit breaker to trip, reduce the electrical load on the circuit, wait a few minutes, then reset the circuit breaker.

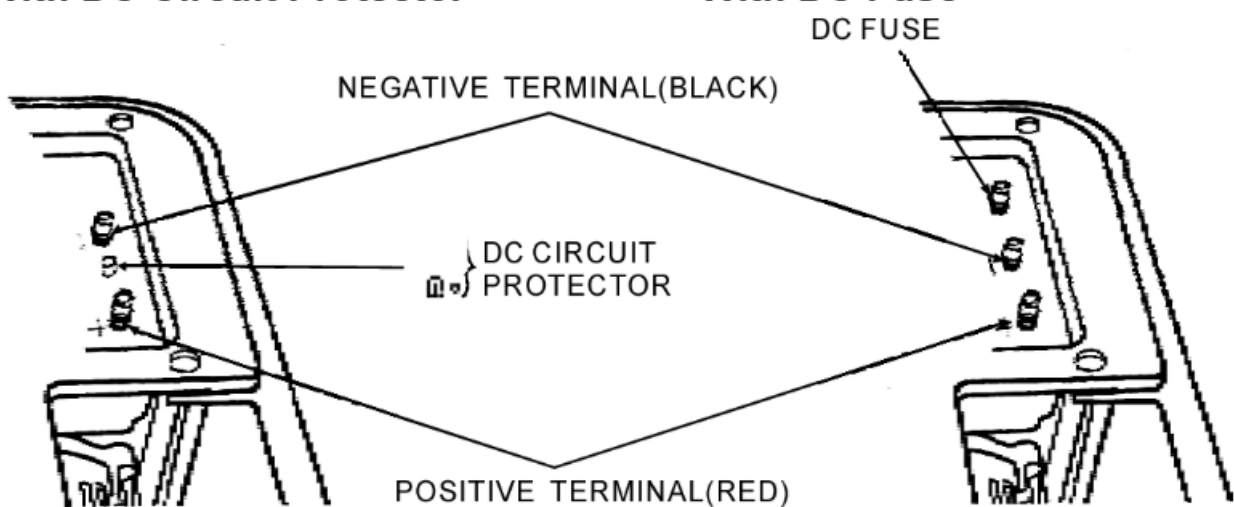
5) DC OPERATION

DC terminals

The DC terminals can ONLY be used to charge 12 volt automotive batteries. The terminals are colored red to identify the positive (+) terminal and black to identify the negative (-) terminal. The battery must be connected to the DC terminals of the generator with the proper polarity (battery positive to the red terminal of the generator and battery negative to the black terminal of the generator).

With DC Circuit Protector

With DC Fuse



DC circuit protector (or DC fuse)

The DC circuit protector (or DC fuse) automatically shuts down the DC battery charging circuit when it becomes overloaded, there is a problem with the battery, or the connections between the battery and the generator are incorrect.

The indicator inside the DC circuit protector button will jump to indicate that it has shut down. Wait a few minutes and press the button to reset it.

Connection of the battery cables:

Before connecting the charging cables to the battery installed in a vehicle, disconnect the grounded battery cable from the vehicle.

WARNING,

The battery emits explosive gases. Keep open flames and cigarettes away. Provide adequate ventilation when charging batteries. Connecting the battery cables:

1. Connect the positive (+) battery cable to the positive (+) battery terminal.
2. Connect the other end of the positive(+) battery cable to the generator.
3. Connect the negative (-) battery cable to the negative (-) battery terminal.
4. Connect the other end of the negative(-) battery cable to the generator.
5. Start the generator

NOTICE

Do not start the vehicle while the battery charging cables are connected and the generator is running. Damage to the vehicle or generator could occur.

An overloaded DC circuit will blow the DC fuse. If this happens, replace the DC fuse. An overloaded DC, excessive current draw from the battery or a wiring problem will activate the DC circuit protector (PUSH button extends outward). If this happens, wait a few minutes before pressing the circuit protector to resume operation. If the circuit protector continues to shut down, suspend charging and consult your authorized generator dealer.

Disconnection of the battery cables:

1. Stop the engine.
2. Disconnect the negative (-) battery cable from the negative (-) terminal of the generator.
3. Disconnect the other end of the negative (-) battery cable from the negative (-) battery terminal.
4. Disconnect the positive (+) battery cable from the positive (+) terminal of the generator.
5. Disconnect the other end of the positive (+) battery cable to the positive (+) battery terminal
6. Connect the vehicle ground cable to the negative (-) battery terminal.
7. Reconnect the vehicle battery ground cable.

6) High altitude operation

At high altitude, the standard air-fuel mixture in the carburetor will be excessively rich. Performance will decrease and fuel consumption will increase.

High altitude performance can be improved by installing a smaller diameter main fuel jet in the carburetor and readjusting the pilot screw. If you always operate the engine at altitudes above 5000 feet (1500 meters) above sea level, have an authorized generator dealer make this carburetor modification.

Even with a proper carburetor jet, engine power will decrease by approximately 3.5% for every 300 meters (1000 feet) increase in altitude. The effect of altitude on power output will be greater if no carburetor modification is made.

WARNING: If an engine designed for high altitude is used at a lower altitude, the lean air/fuel mixture will reduce performance and could overheat and severely damage the engine.

5. PRE-OPERATION CHECK

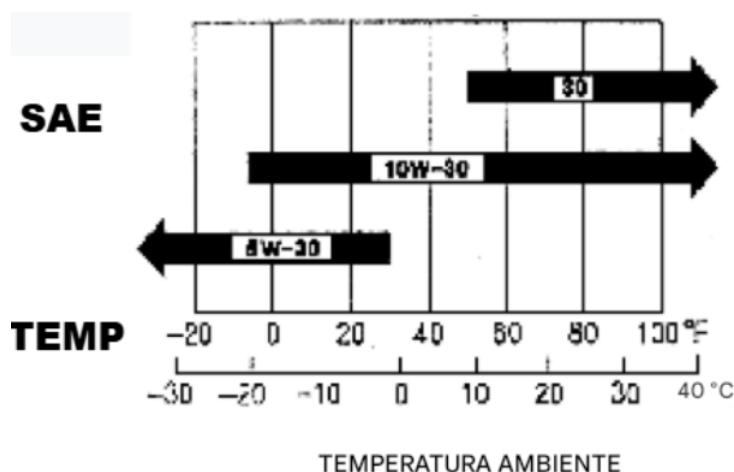
1) Engine oil

NOTICE: Engine oil is an important factor affecting engine performance and life. Non-detergent, 2-stroke engine oil will damage the engine and is not recommended.

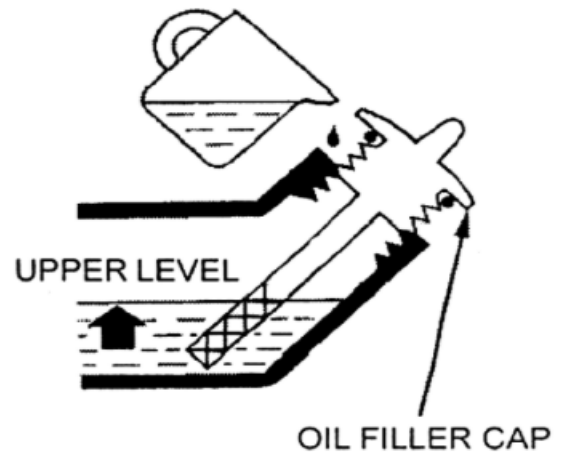
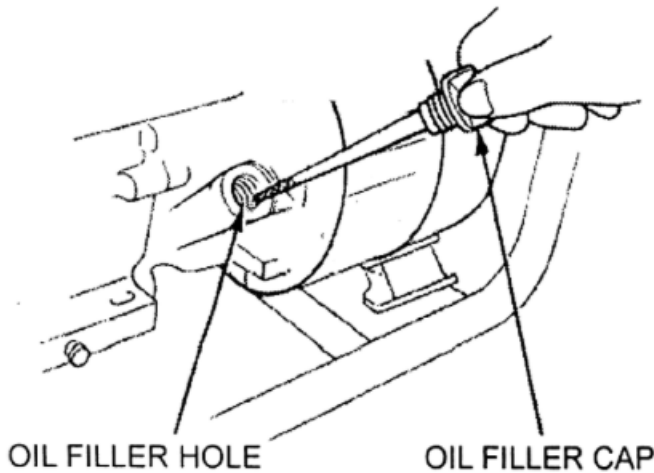
Check the oil level **BEFORE EVERY USE** with the generator on a level surface and the engine stopped.

Use 4-stroke oil or a high quality, high detergent motor oil certified to meet or exceed U.S. automobile manufacturers' requirements for SG, SF/CC and CD oil service classification. Engine oils classified as SG, SF/CC and CD will show this designation on the container.

SAE 10W-30 is recommended for use at general temperatures. Other viscosities, as shown in the table, may be used when the average temperature in your area is within the range indicated.



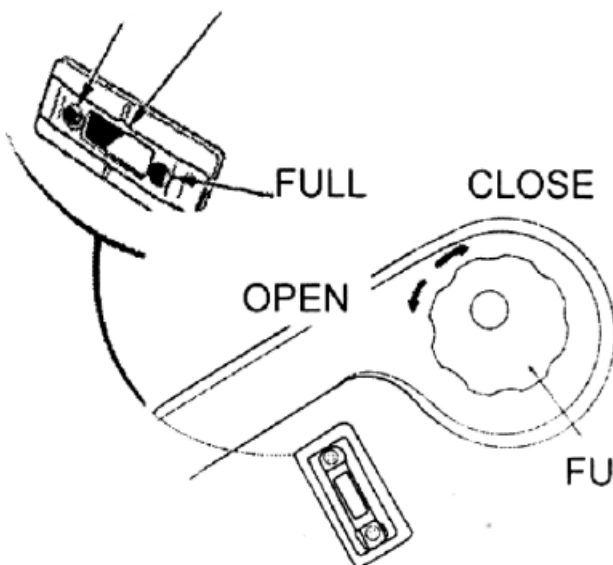
1. Remove the oil filler cap and clean the dipstick.
2. Check the oil level by inserting the dipstick into the filler neck without screwing it in.
3. If the level is low, add the recommended oil up to the upper mark on the dipstick.



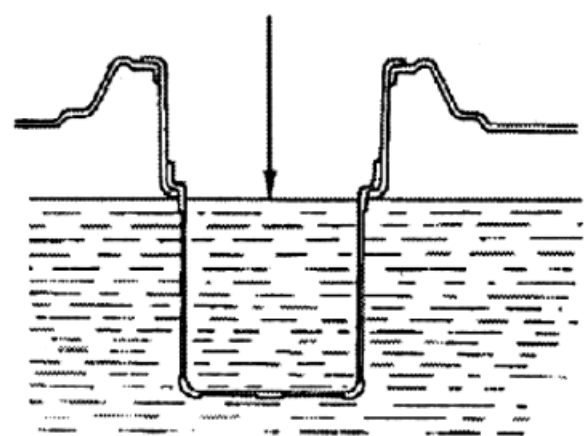
2) Fuel recommendation

- Check the fuel level gauge.
- Refill the tank if the fuel level is low. Do not fill above the rim of the fuel filter. Gasoline is extremely flammable and explosive under certain conditions. Refuel in a well-ventilated area with the engine off. Do not smoke or allow flames or sparks in the area where the engine is refueled or gasoline is stored.
- Do not overfill the fuel tank (there should be no fuel in the filler neck). After refueling, make sure the fuel cap is tightly closed. Be careful not to spill fuel when refueling. Spilled fuel or fuel vapors can ignite. If fuel is spilled, make sure the area is dry before starting the engine.
- Avoid repeated or prolonged contact with skin or inhalation of vapors.
- KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.

EMPTY , FUEL LEVEL GAUGE



UPPER FUEL LEVER



Use gasoline with an octane rating of 86 or higher.

We recommend unleaded gasoline because it produces less combustion in the engine and tanks and prolongs the life of the exhaust system.

Never use stale or contaminated gasoline, or a mixture of oil and gasoline. Avoid getting dirt or water in the fuel tank.

Occasionally, you may hear a slight 'knocking' or "tapping" (metallic noise) when operating with heavy loads. This is not a cause for concern.

If the knocking or tapping occurs at a steady engine speed, under normal load, change brands of gasoline. If knocking or knocking persists, consult an authorized generator dealer.

NOTICE: Running the engine with a persistent knocking or clanking noise can cause engine damage.

Running the engine with a persistent knocking or clanking noise is misuse, and the dealer's limited warranty does not cover parts damaged by misuse.

Combustibles oxigenados

Algunos tipos de gasolina se mezclan con alcohol o un compuesto de éter para aumentar el octanaje. Estos tipos de gasolina se conocen colectivamente como combustibles oxigenados. Algunas áreas de los Estados Unidos utilizan combustibles oxigenados para ayudar a cumplir con los estándares de aire limpio. Si usa un combustible oxigenado, asegúrese de que su índice de octano en la bomba sea 86 o superior.

Ethanol (ethyl or grain alcohol)

Gasoline containing more than 10% ethanol by volume can cause starting or performance problems. Gasoline containing ethanol may be marketed under the name 'Gasohol'.

Methanol (methyl or wood alcohol)

Gasoline containing methanol must contain cosolvents and corrosion inhibitors to protect the fuel system. Gasoline containing more than 5% methanol by volume can cause starting or performance problems and can damage the metal, rubber and plastic parts of your fuel system.

MTBE (methyl tertiary butyl ether)

You can use gasoline containing up to 15% MTBE by volume.

Before using an oxygenated fuel, try to confirm the fuel content. Some states (Canadian provinces) require this information to be posted at the pump. If you notice any undesirable operating symptoms, switch to conventional unleaded gasoline. Fuel system damage or performance problems resulting from the use of an oxygenated fuel are not our responsibility and are not covered under warranty.

NOTICE: Oxygenated fuels can damage paint and plastic. Be careful not to spill fuel when filling the fuel tank. Damage caused by spilled fuel is not covered by warranty.

6. STARTING/STOPPING THE ENGINE

Starting the engine

1. Make sure the AC circuit breaker IS IN THE OFF position. The generator may be difficult to start if a load is connected.
2. Turn the fuel valve to the ON position.
3. Turn the choke lever to the CLOSED position or pull the choke rod out to the CLOSED position.
4. Start the engine.

With manual start:

Turn the engine switch to the ON position.

Pull the starter grip until you feel compression, then pull briskly.

WARNING: Do not allow the starter grip to hit the engine. Pull it back carefully to avoid damaging the starter or housing.

With electric starter (optional kit)

Turn the engine switch to the START position and hold it there for 5 seconds or until the engine starts.

WARNING: Operating the starter motor for more than 5 seconds can damage it. If the engine does not start, release the switch and wait 10 seconds before operating the starter motor again.

If the speed of the starter motor decreases after a period of time, it indicates that the battery needs to be recharged.

When the engine starts, allow the engine switch to return to the ON position.

5. Rotate the choke lever or push the choke rod to the open position while the engine warms up.

Engine shutdown

In case of emergency:

To stop the engine in an emergency, move the engine switch to the off position.

In normal use:

1. Turn the AC circuit breaker to the OFF position. Disconnect the DC battery charging cables.
2. Turn the engine switch to the OFF position.
3. Turn the fuel valve to the OFF position.

7. MAINTENANCE

Good maintenance is essential for safe, economical and trouble-free operation. It will also help reduce air pollution.

WARNING

Exhaust gases contain poisonous carbon monoxide. Shut off the engine before performing any maintenance. If it is necessary to run the engine, make sure the area is well ventilated.

Periodic maintenance and adjustments are necessary to keep the generator in good operating condition. Perform service and inspection at the intervals shown in the maintenance schedule below.

1) MAINTENANCE PROGRAM

Regular use period Performed every month or indicated interval of operating hours, whichever occurs first.		Each Use	First month or 20 hs	Every 3 mon- ths or 50 hs	Every 6 months or 100 hs	Every year or 300 hs
ITEM						
Engine oil	Check level	O				
	Change		O		O	
Air filter	Check	O				
	Clean			O(1)		
Sediment cup	Clean				O	
Spark plug	Check-clean				O	
Spark arres- ters (optional)	Clean				O	
Valve cleaner	Check-adjust					O(2)
Fuel tank and filter clean	Clean					O(2)
Fuel line	Clean Check	Every 2 years (replace if necessary) (2)				

(1). Perform maintenance more frequently when used in dusty areas.

(2). Maintenance of these items should be performed by an authorized generator dealer unless the owner has the proper tools and is mechanically competent.

(3). For professional commercial use, record operating hours to determine proper maintenance intervals.

WARNING

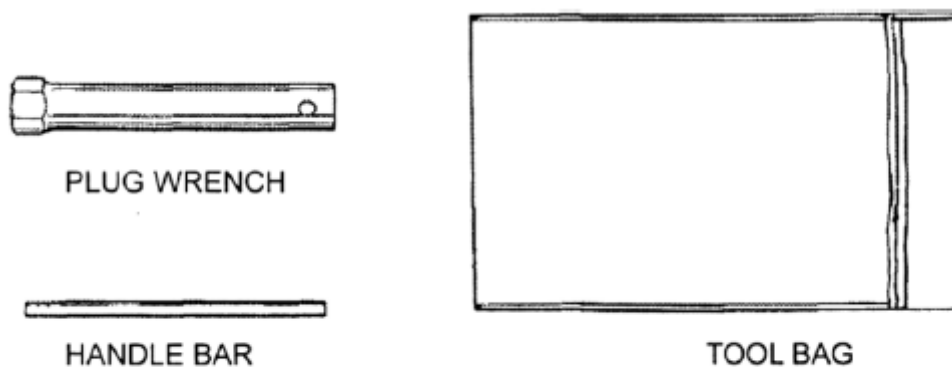
Improper maintenance or failure to correct a problem prior to operation can cause a malfunction which may result in serious injury or death.

Always follow the recommendations and inspection and maintenance schedules in this owner's manual.

The maintenance schedule applies to normal operating conditions. If you operate your generator under severe conditions, such as sustained high load or high temperature operation, or use it in unusually wet or dusty conditions, consult your service dealer for recommendations applicable to your individual needs and usage.

2) Tool kit

The tools supplied with the generator will help you perform the owner's maintenance procedures listed on the next page. Always keep this tool kit with the generator.

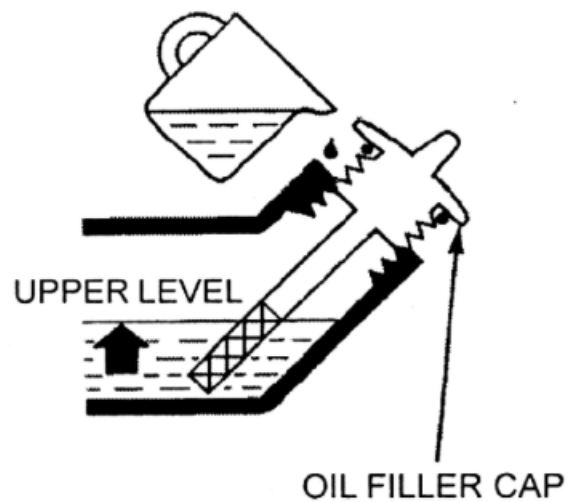
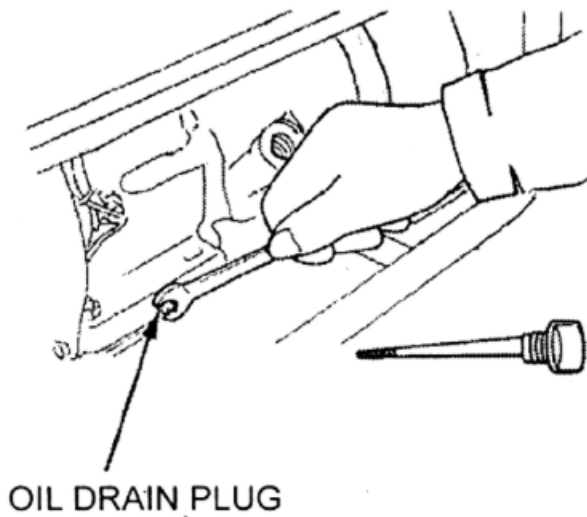


NOTE: Diagrams may vary according to the types.

3) Engine oil change

Drain the oil while the engine is warm to ensure complete and rapid drainage.

1. Remove the drain plug and sealing washer, oil filler cap and drain the oil.
2. Reinstall the drain plug and sealing washer. Tighten the plug securely.
3. Refill with recommended oil and check oil level.



CAUTION

Used motor oil can cause skin cancer if left in contact with the skin repeatedly for prolonged periods of time. Although this is unlikely unless you handle used oil on a daily basis, it is advisable to wash your hands thoroughly with soap and water as soon as possible after handling.

Dispose of used motor oil in an environmentally friendly manner.

We suggest that you take it in a sealed container to your local service station or recycling center for recovery. Do not throw it in the trash or pour it on the ground or down the drain.

4) Air filter maintenance

A dirty air filter will restrict air flow to the carburetor. To prevent carburetor malfunction, service the air filter regularly. Perform maintenance more frequently when operating the generator in extremely dusty areas.

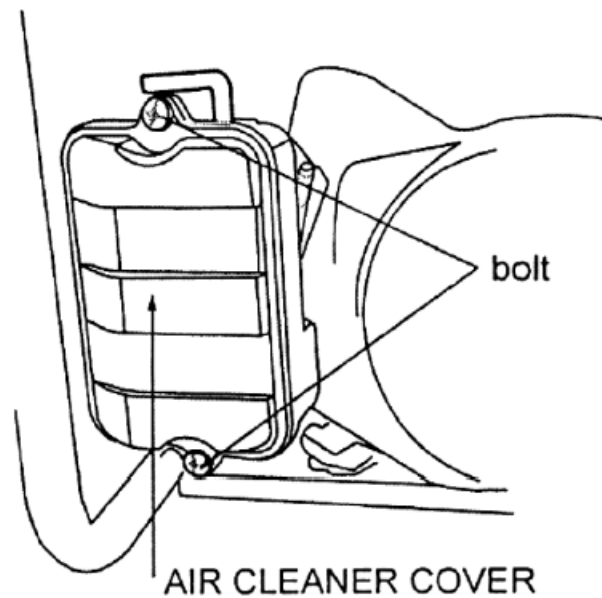
WARNING

Using gasoline or flammable solvent to clean the filter element can cause a fire or explosion. Use only soapy water or non-flammable solvent.

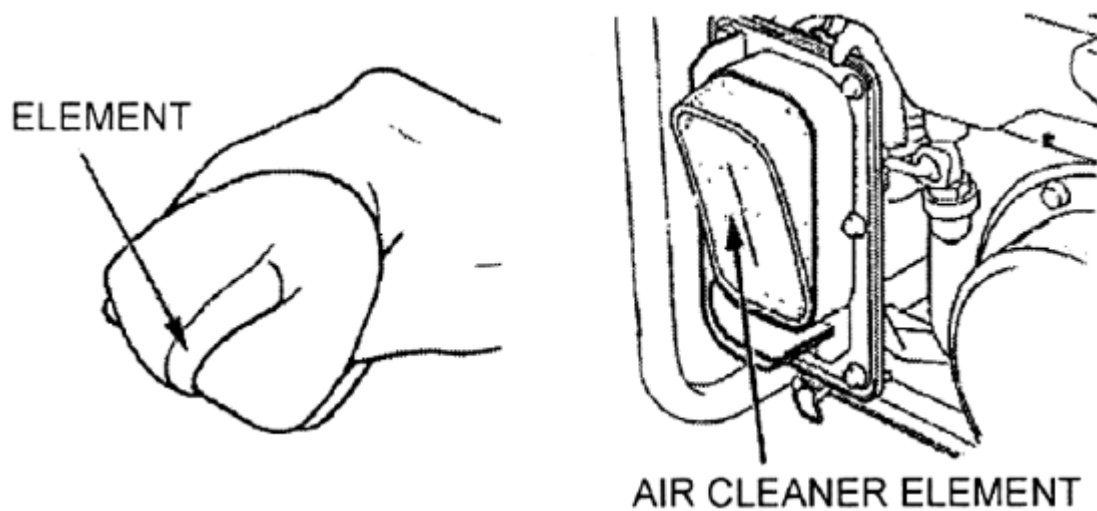
NOTICE

Never operate the generator without the air filter. This will cause rapid engine wear.

1. Unfasten the air cleaner cover, remove the cover and remove the element.
2. Wash the element in a solution of household detergent and warm water, then rinse thoroughly; or wash it with a non-flammable or high flash point solvent. Allow the element to dry thoroughly.
3. Soak the element in clean engine oil and squeeze out excess oil. The engine will smoke during initial start-up if too much oil remains in the element.



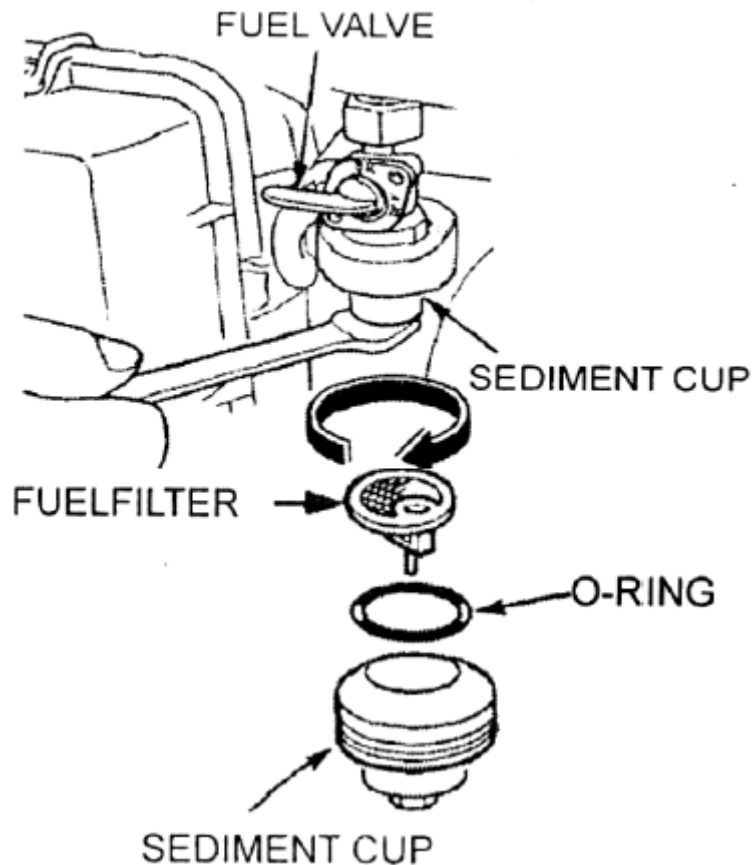
4. Reinstall the air cleaner element and cover.



5) Cleaning of the fuel sediment tank

The sediment tank prevents dirty water in the fuel tank from entering the carburetor. If the engine has not been operated for a long period of time, the sediment tank should be cleaned.

1. Turn the fuel valve to the OFF position. Remove the sediment bowl and O-ring.
2. Clean the sediment bowl and O-ring with a non-flammable or high flash point solvent.
3. Reinstall the O-ring and sediment bowl.
4. Open the fuel valve and check for leaks.



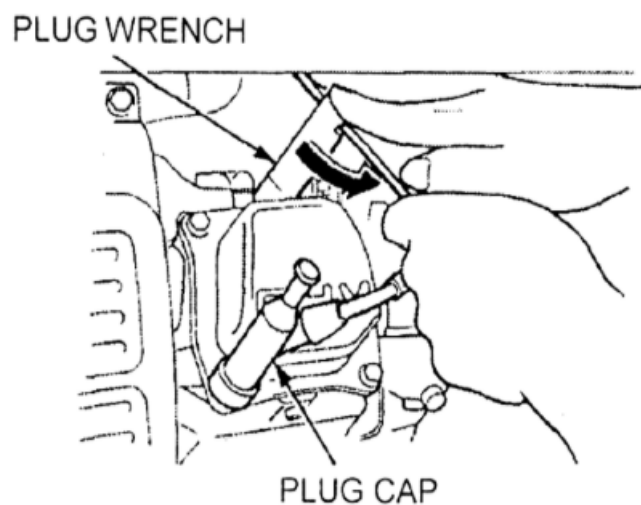
6) Spark plug service

Recommended spark plugs: F5T, F6TC, F7TJC or equivalent.

To ensure proper engine operation, the spark plug must have the correct gap and be free of deposits.

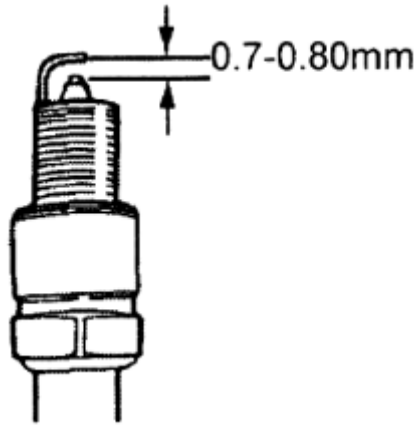
If the engine has been running, the muffler will be very hot. Be careful not to touch the muffler.

1. Remove the spark plug cap.
2. Clean the dirt around the base of the spark plug.
3. Use the wrench supplied in the tool kit to remove the spark plug.



4. Visually inspect the spark plug. Discard it if the insulator is cracked or chipped. Clean the spark plug with a wire brush if it is to be reused.

5. Measure the spark plug gap with a feeler gauge.
Correct as necessary by carefully placing a strip on the side electrode.
The gap should be: 0.70-0.60 mm (0.026-0.031 in.).



6. Check that the spark plug washer is in good condition and insert it by hand to prevent it from being screwed in incorrectly.

7. After the spark plug is seated, tighten it with a spark plug wrench to compress the washer.

If installing a new spark plug, tighten 1/2 turn after the spark plug is seated to compress the washer. If reinstalling a used spark plug, tighten 1/8 to 1/4 turn after the spark plug seats to compress the washer.

NOTICE: The spark plug must be tightened securely. An improperly tightened spark plug can become very hot and damage the engine. Never use spark plugs with an improper temperature range; use only recommended or equivalent spark plugs.

8. TRANSPORTATION/STORAGE

When transporting the generator, turn off the engine switch and fuel valve. Keep the generator level to avoid fuel spills. Fuel vapor or spilled fuel can ignite.

WARNING

Contact with a hot engine or exhaust system can cause severe burns or fire. Allow the engine to cool before transporting or storing the generator.

Be careful not to drop or bump the generator during transport. Do not place heavy objects on top of the generator.

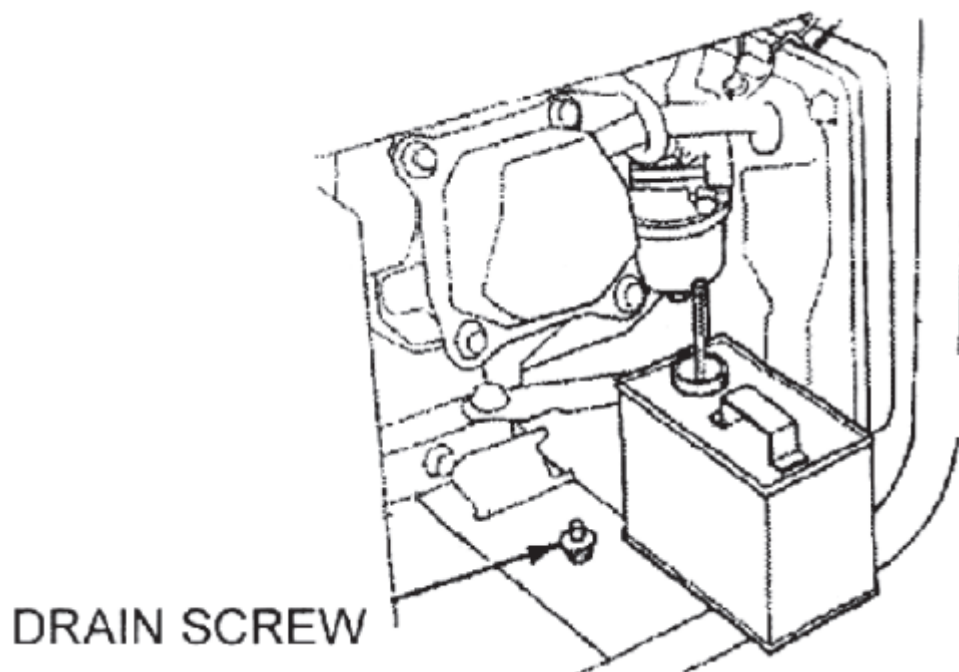
Before storing the unit for an extended period of time:

- Ensure that the storage area is free of excessive moisture and dust.
- Perform maintenance according to the table below

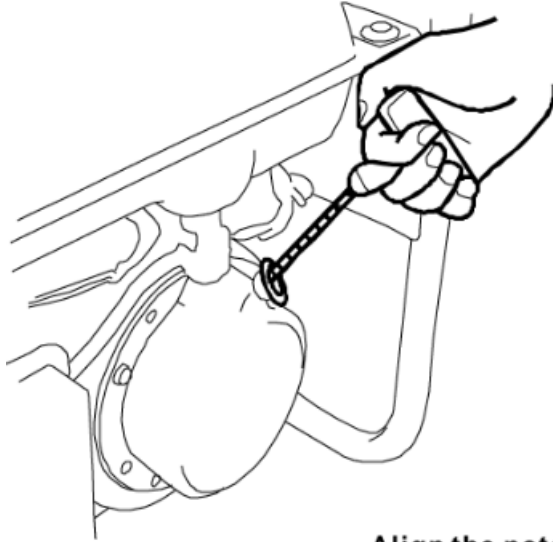
STORAGE TIME	RECOMMENDED SERVICE PROCEDURE TO AVOID HARD STARTING
Less than 1 month 1 to 2 months	No preparation is required. Fill with new gasoline and add gasoline conditioner.
From 2 months to 1 year	Fill with fresh gasoline and add fuel conditioner. Drain the carburetor float bowl. Drain the fuel sediment bowl.
1 Year or more	Fill with fresh gasoline and add fuel conditioner*. Drain the carburetor float bowl. Drain the fuel sediment bowl. Remove the spark plug. Place a tablespoon of engine oil in the cylinder. Turn the engine slowly with the pull rope to distribute the oil. Reinstall the spark plug. Change the engine oil. After removing from storage, drain the stored gasoline into a suitable container and fill with fresh gasoline before starting.
1 Year or more*Use gasoline conditioners formulated to extend storage life. Contact your authorized distributor for conditioner recommendations.	

1. Drain the carburetor by loosening the drain screw. Drain the gasoline into a suitable container.

WARNING: Gasoline is extremely flammable and explosive under certain conditions. Perform this task in a well-ventilated area with the engine stopped. Do not smoke or allow flames or sparks in the area during this procedure.



2. Change the engine oil.
3. Remove the spark plug and pour approximately one tablespoon of clean engine oil into the cylinder. Rotate the engine several revolutions to distribute the oil and then reinstall the spark plug.
4. Slowly pull the starter grip until you feel resistance. At this point, the piston is coming up on its compression stroke and the intake and exhaust valves are closed. Storing the engine in this position will help protect it from internal corrosion.



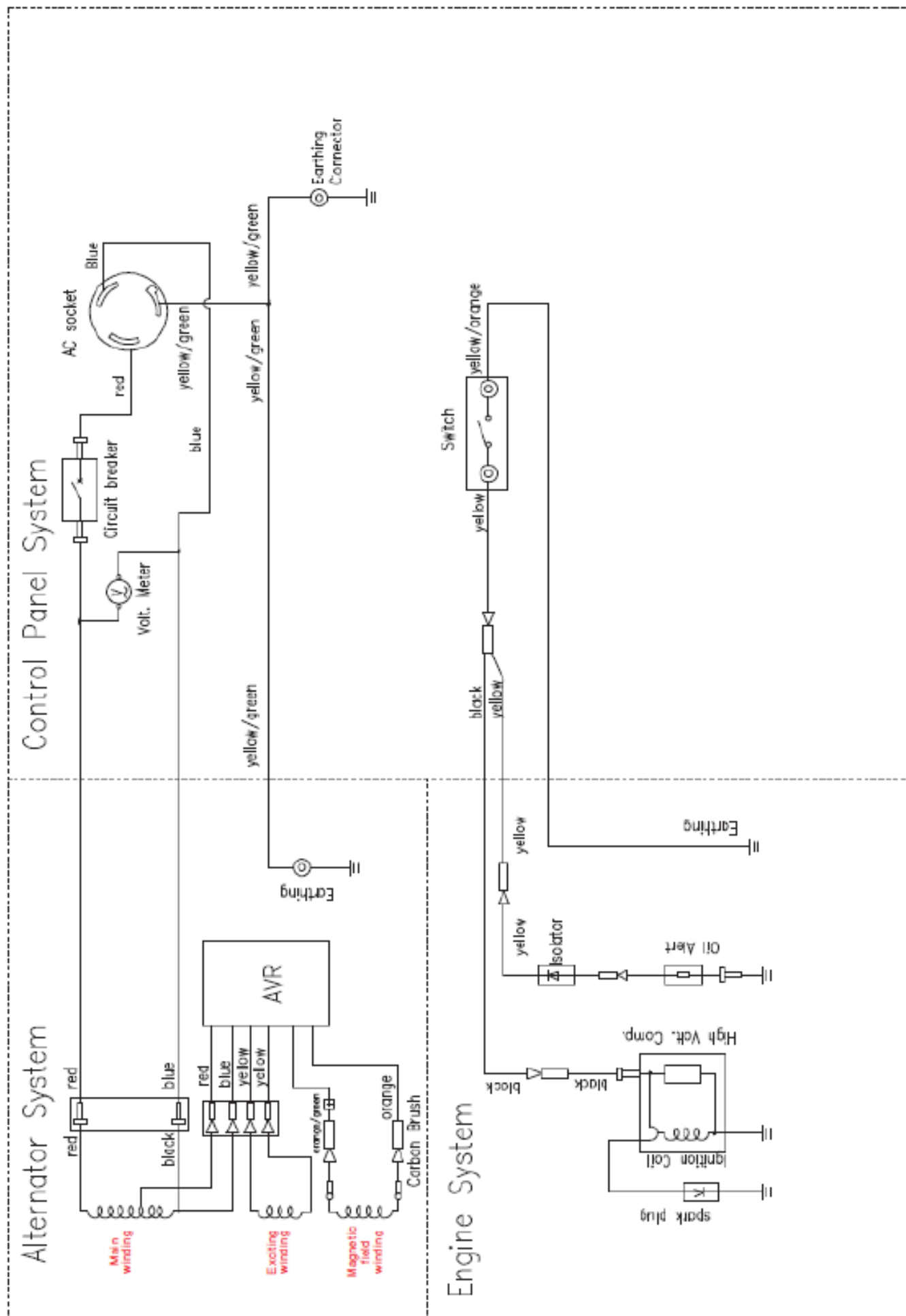
**Align the notch on the starter pulley
with the hole at the top of recoil starter.**

9. TROUBLESHOOTING

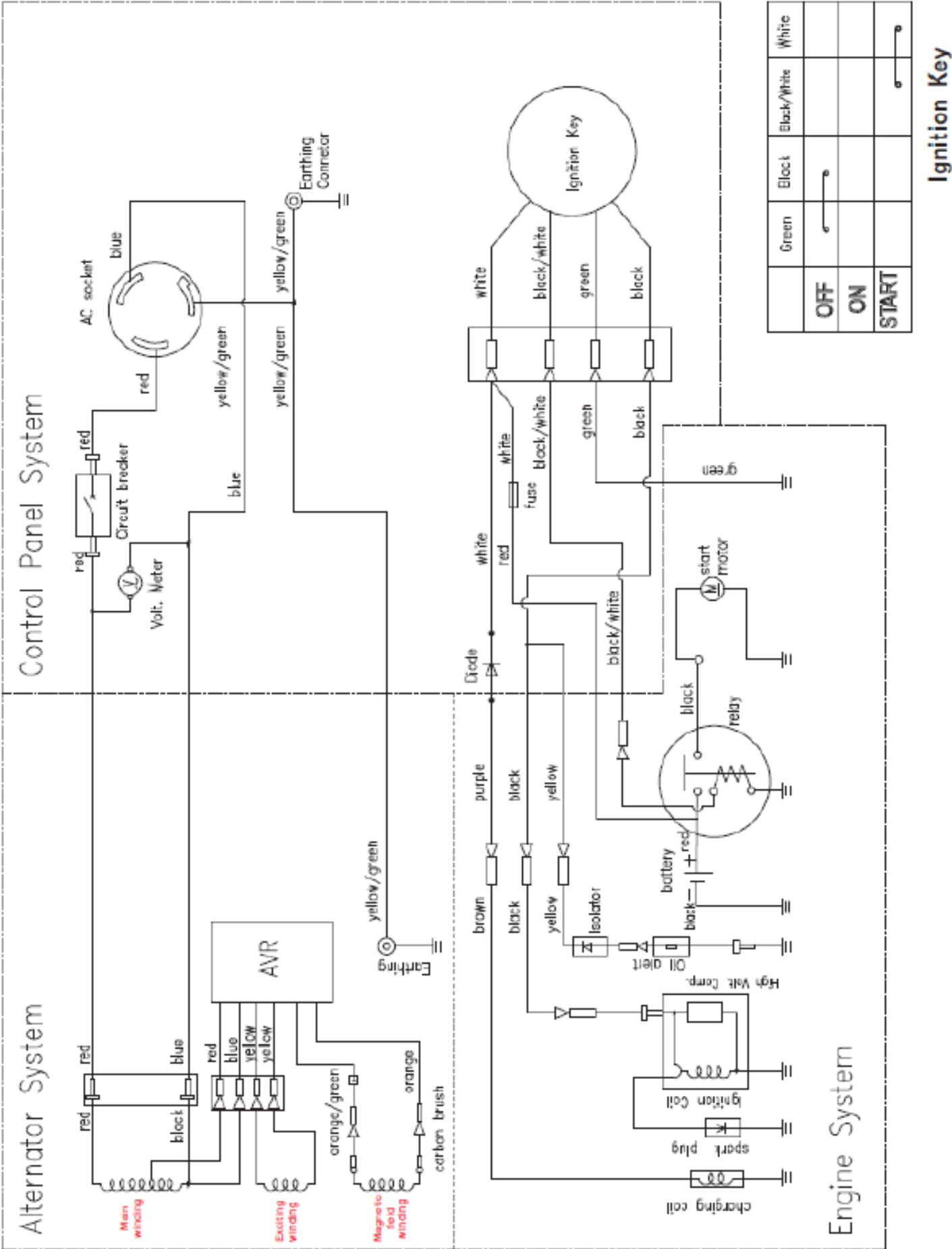
SYMPTOM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
Motor will not start	Lack of fuel	Fill the tank with fuel.
	Lack of oil	Add the recommended oil.
	No spark at the spark plug	Replace the spark plug with a new one.
	No fuel reaching the carburetor	Clean the tank of sediment.
No voltage at AC outlets	Circuit breaker off	Turn on the circuit breaker

10. INTERCONNECTION DIAGRAM

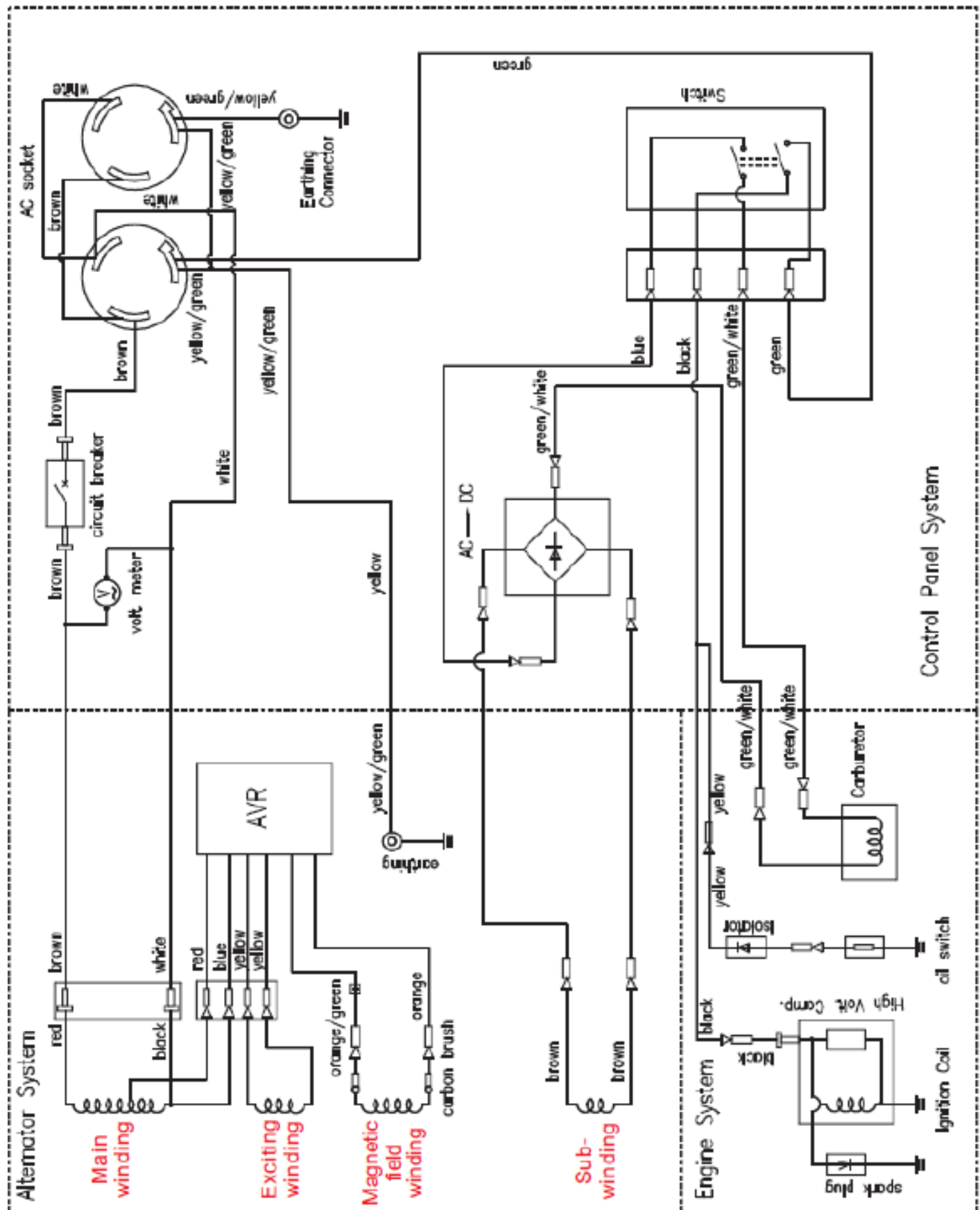
1) 1 to 2.8 kW manual generator diagram



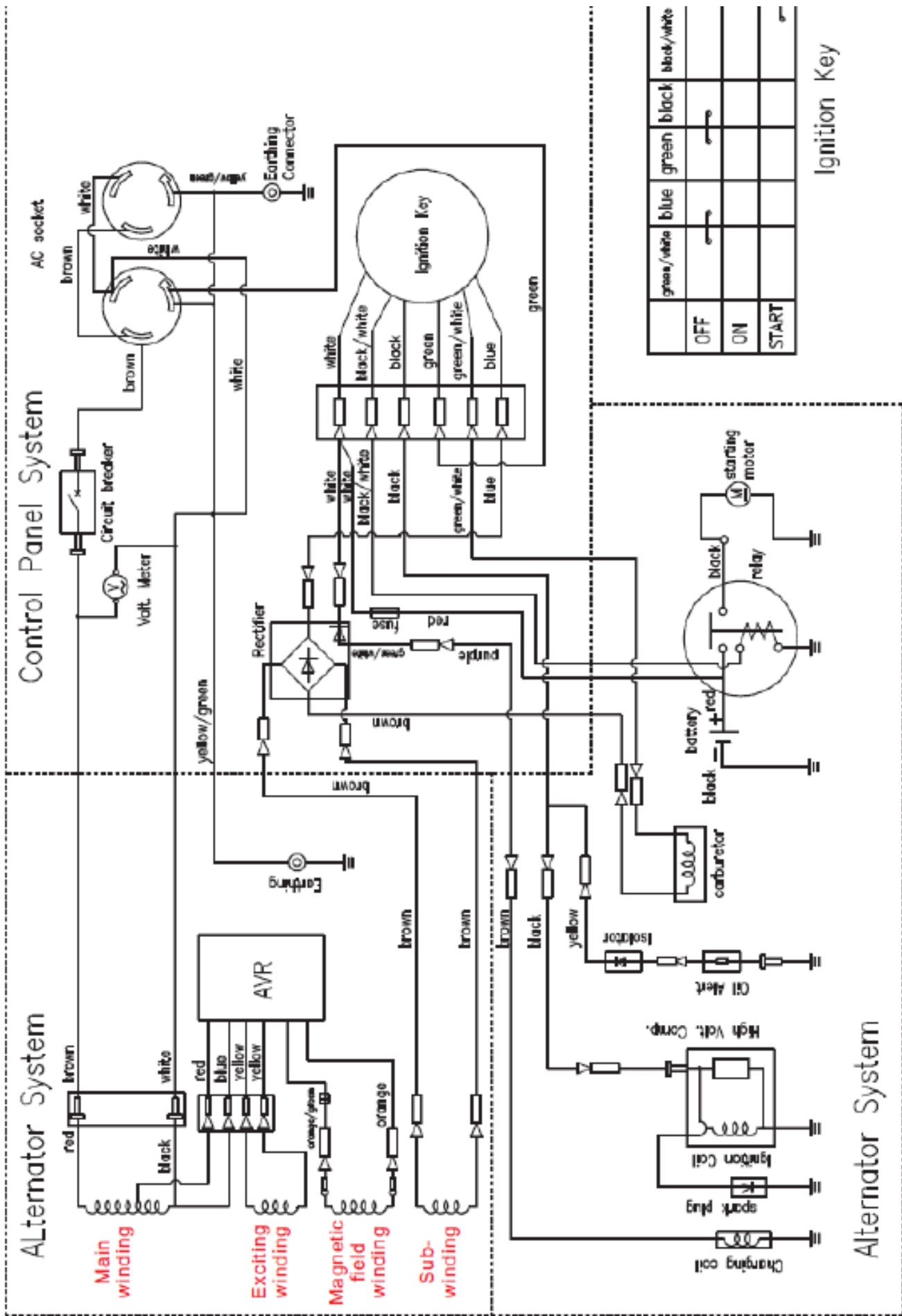
2) 1 to 2.8 kW key-start generator diagram



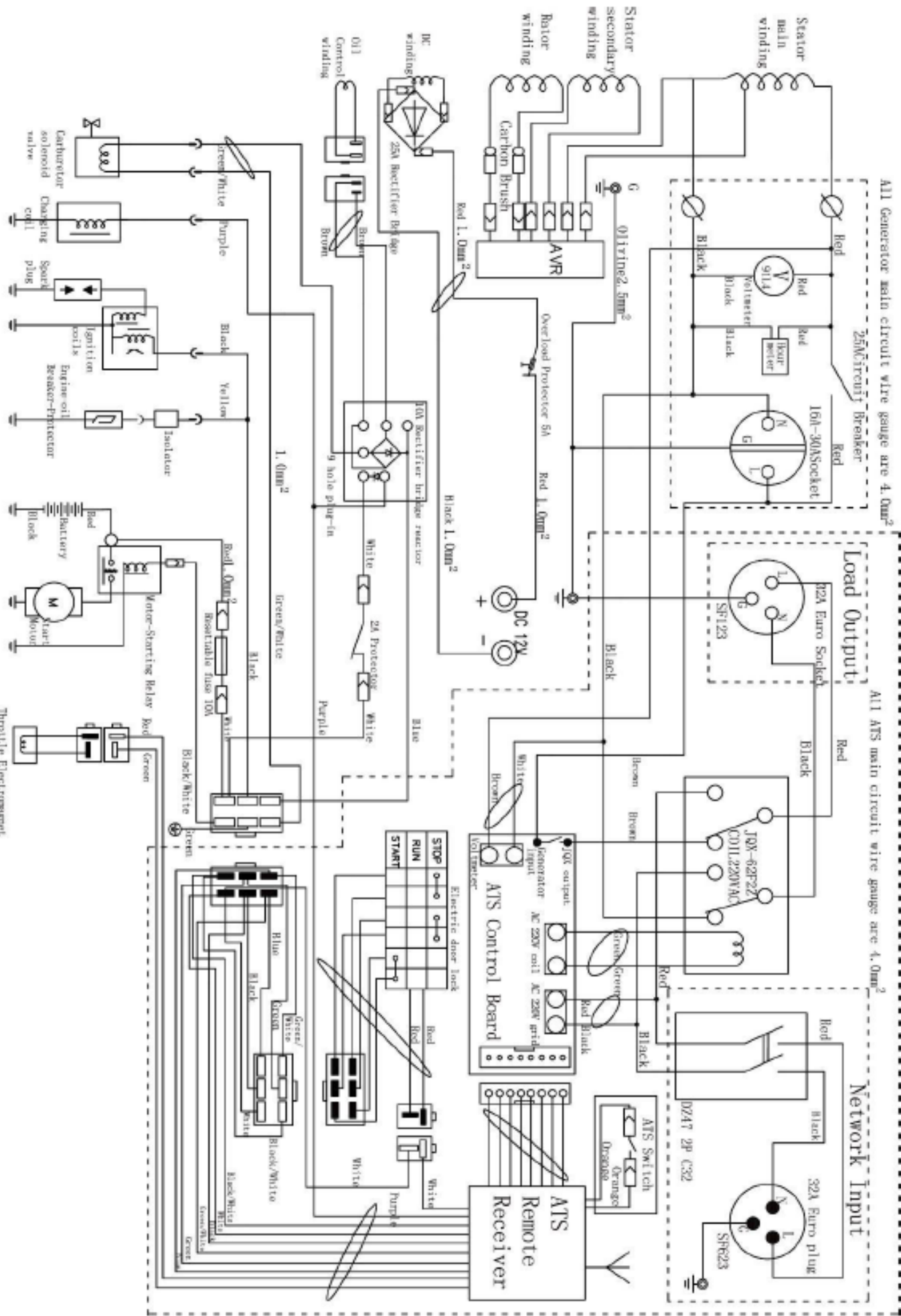
3) 3 to 8 kW manual generator diagram



4) Diagram of 3~8KW Key Start Generator



5) ATS generator diagram



11. SPECIFICATIONS

Engine	Model	192FA
	Type	Single cylinder, 4-stroke, forced air cooled OHV
	Displacement (cc)	439
	Maximum power	11.8 kW
	Ignition system	Transistor magnet
	Starting system	Manual/Electrical
	Fuel volume (L)	25
	Continuous operating time (h)	7
	Minimum fuel consumption (g/kWh)	313
	Noise level (dB)	78
	Lube oil capacity	1.1
Generator	AC Frequency (Hz)	50/60
	AC Output Voltage (V)	230/ (120/240)
	Rated AC Power (kW)	7.0
	Maximum AC Power (kW)	7.5
Generator set	Length (mm)	695
	Width (mm)	525
	Height (mm)	545
	Net Weight (kg)	87

12. GENERATOR ASSEMBLY AND MOUNTING

If your generator is supplied with a wheel kit, follow the instructions below:

1. Place the bottom of the generator base on a flat, even surface. Temporarily place the unit on blocks to facilitate mounting.
2. Slide the shaft through both mounting brackets on the base frame (Fig. 1).
3. Slide one wheel (with the inflation valve facing out) and a flat washer onto the axle, then secure the wheel with a retaining pin (Fig. 2, Fig. 3, Fig. 4).
4. Install the other wheel in the same manner.
5. Secure each vibration mount to the support leg with a locknut and capscrew (Fig. 5).
6. Secure the support leg to the head bolts and lock nuts on the base (Fig. 6).
7. Attach the handles to the base, capscrews and locknuts (Fig. 7, Fig. 8, Fig. 9).
8. Verify that all fasteners are tight and that the tires are inflated to between 15 and 40 PSI.



(Fig 1)



(Fig 2)



(Fig 3)



(Fig 4)



(Fig 5)



(Fig 6)



(Fig 7)



(Fig 8)



(Fig 9)

13. OPERATING INSTRUCTIONS FOR THE GENERATOR SET INTEGRATED ATS:

1. Make sure the generator is in standby mode in the OFF position.
2. Set the INPUT switch to the OFF position.
3. Connect the power (mains) cable to the 32 A industrial 'POWER INPUT' receptacle on the panel.
4. Connect the charging cable to the 32 A 'OUTPUT' receptacle on the panel.
5. Switch the input switch to the ON (up) position to supply power to the load.
6. Switch the 'ATS' switch to the 'ON' position.
7. Switch the generator key to the 'ON' position.
8. El tiempo de transición del sistema ATS es de entre 5 y 10 segundos.

Manual adjustment:

1. Turn the panel key to the 'OFF' position.
2. Set the panel 'ATS' to the 'OFF' position.
3. When the mains supply is on, close the mains supply circuit breaker (the white one) on the panel, so that the load is connected to the mains. When the mains supply is cut off, first open the circuit breaker (the white one) and then start the generator. After the generator is running properly, close the generator circuit breaker (the black one) so that the load is connected to the generator power supply.

4. If the generator is running when the mains supply is restored, first open the generator circuit breaker (the black one) and turn the key to the 'OFF' position to stop the generator. Then close the mains supply circuit breaker (the white one) so that the load is connected to the mains.

¿Necesitás ayuda?

Ingresa a nuestro soporte técnico escaneando el QR o escribinos por nuestros canales oficiales.



11 6260 1114 (sólo texto)



serviciotecnico@bidcom.com.ar



www.bidcomservice.com.ar

Bidcom
SERVICE

